30 AUG. 1989

imburgs agblad

Toontje lager

nsdag 29 augustus 1989. 71e jaargang nr. 203

geversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,40

Aantal boeken VU ten prooi aan verzuring

STERDAM – Meer dan veer-duizend boeken uit de biblio-ek van de Vrije Universiteit in sterdam dreigen ten prooi te llen aan verzuring. De univer-it is wegens geldgebrek niet staat om maatregelen te tref-die kunnen voorkomen dat boeken geheel verloren gaan. nserveren kost ongeveer drie joen gulden, hetgeen bete-t dat praktisch het volledige rbudget in het herstel moet rden gestoken.

omenteel geeft de bibliotheek jaar rond de drie ton uit aan herstel van boeken. Het gaat echter om eenvoudige repa-ies. Alleen bij de afdeling de Drukken worden inciden-ontzuringsmaatregelen ge-men. Met het boekbezit dat eert van na 1800 gebeurt dat , zo meldt Ad Valvas, het ekblad van de VU.

verzuring van de boeken rdt veroorzaakt door de sa-nstelling van de vezelmassa arvan het papier is gemaakt de gebruikte lijm. Van slechte aliteit zijn met name boeken documenten uit de periode 0-1870. Ook boeken die vlak de Tweede Wereldoorlog of kringlooppapier zijn gedrukt keren in slechte conditie, al-us Ad Valvas.

Groot aantal gemeenten meldt gevaarlijke activiteit

Kabelbrandprobleem Limburg veel groter

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De problemen rond het kabelbranden in Limburg zijn veel omvangrijker dan werd aangenomen. Dat blijkt uit het grote aantal gemeenten, dat inmiddels bij de regionale inspectie van de volksgezondheid voor de milieuhygiëne gewag heeft gemaakt van illegale verbrandingsactiviteiten. Controle alleen helpt volgens een woordvoerder van de Limburgse inspectie niet. „Het probleem moet bij de bron worden aangepakt. We moeten zicht krijgen op de herkomst van de kabels." Bij het kabelbranden komt mogelijk het gevaarlijke gif dioxine vrij.

Gisteren nog gaf demissionair minister Braks van landbouw en visserij opdracht melk uit de omgeving van de kabelbranderij in Culemborg te onderzoeken. De kabels worden verbrand om op gemakkelijke wijze het (waardevolle) koper terug te winnen.

In Limburg heeft slechts één bedrijf een vergunning om kabels af te branden. Aangenomen werd tot nu toe dat alleen bij de (nog bestaande) grote woonwagenlokaties kabels werden afgebrand, zoals in Sittard en Maastricht. Een kabelverbrander dient over een vergunning te beschikken, waarin de strenge voorwaarden zijn omschreven waaraan hij moet voldoen.

De inspectie toonde zich verrast over de respons onder de 69 gemeenten in Limburg. Ondanks de zomervakanties heeft nu al ongeveer driekwart van hen een antwoord naar de inspectie gestuurd, als reactie op de vraag of de gemeenten weet hebben van activiteiten waarbij mogelijk de giftige stof dioxine vrij komt.

De inspectie wacht de antwoorden van de resterende gemeenten af, alvorens een inventarisatie op te maken. „Dat soort informatie krijgen we normaal niet. Alleen heel incidenteel via klachten van omwonenden," aldus de woordvoerder.

Uit de eerste informatie maakt de inspectie wel alvast op dat veel gemeenten met het probleem worstelen. Een precieze aanduiding van de omvang van de kabelverbrandingsactiviteiten is echter niet te geven. Het verbranden gebeurt niet openlijk noch op vaste tijden, behalve dan dat de verbranders hun pakkans verkleinen door alleen 's avonds of 's nachts kabels in vuur te steken.

● Zie verder pagina 15



● *Drie boeddhistische monniken roepen voor het gebouw in Parijs waar de conferentie over Kampuchea wordt gehouden op tot vrede en onafhankelijkheid voor het land. De Franse minister van buitenlandse zaken Roland Dumas deed een beroep op de deelnemers aan de slotronde van de conferentie deze door gezamenlijke inspanningen tot een succesvol einde te brengen.*

Paus afgeraden om Libanon te bezoeken

BEIROET – Het Libanese Nationaal Front, een coalitie van pro-Syrische linkse en islamitische milities, heeft paus Johannes Paulus II gisteren aangeraden niet naar Libanon te reizen.

„Wij vragen de aandacht van zijne heiligheid voor de risico's van zijn voorgenomen bezoek aan Libanon", aldus het Nationaal Front. „Wij vrezen dat het pausbezoek het politieke en militaire conflict zal aanwakkeren. het land verder zal verdelen en alle kansen op een democratische oplossing teniet zal doen".

Zes hechtingen voorman Simple Minds

Zanger valt van podium

AASTRICHT – Direct na afloop het concert van de Simple ds in het MECC, moest zanger Kerr per ambulance en onder iebegeleiding naar het Maas-tse ziekenhuis Annadal wor-vervoerd. Kerr was tijdens het eden van een van de stellages het podium gevallen.

het concert werd in het zieken-zijn hoofd op zes plaatsen ge-hecht en bleek zijn arm uit de kom. Toch keerde de zanger tien minuten na zijn val terug op het podium. De drie concerten die nog voor deze toernee gepland waren, vanavond zouden de Simple Minds spelen in Brussel, zijn nu hoogst onzeker geworden.

Toeval of niet, uitgerekend bij de informele binnenkomst even na tien uur van gouverneur Sjeng Kremers maakte de Simple Minds-frontman zijn val. Voor Kremers was het naar eigen zeggen de eerste maal dat hij zoveel jongeren bijeen zag. „Het is wel heet hier zeg, twaalf duizend kacheltjes. Maar het is fantastisch dat hier zoiets kan gebeuren. De muziek is wel hard, maar ik heb geen oordopjes meegenomen".

● Zie verder pagina 15

Onderzoek: Lubbers met VVD verder

DEN HAAG – Een ruime meerderheid van de Nederlandse kiezers, 65 procent, denkt dat CDA-lijsttrekker Lubbers opnieuw met de VVD in zee zal gaan. De aanhang van de VVD is daar 't meest van overtuigd. Van de VVD-stemmers weet 84 procent zeker dat Lubbers de voorkeur zal geven aan de liberalen. Van de CDA-achterban denkt 68 procent er, van de PvdA-aanhang 60 procent dat er een nieuwe coalitie van CDA en VVD komt.

Dat blijkt uit een onderzoek van het bureau Intomart, waarvan de resultaten gisteravond door de KRO werden gepresenteerd.

Het merendeel van de kiezers vindt euthanasie geoorloofd, zo blijkt uit het onderzoek. Steeds meer mensen (81 procent) menen dat onder bepaalde omstandigheden een einde aan het leven mag worden gemaakt. Van de achterban van het CDA is 72 procent die mening toegedaan. De CDA-stemmers vinden dat in de kabinetsformatie duidelijke afspraken over euthanasie moeten worden gemaakt.

De kiezers zijn zeer ontevreden over het onderwijsbeleid, dat het kabinet in de afgelopen periode heeft gevoerd. Volgens 67 procent van de kiezers is de kwaliteit van het onderwijs in die periode verslechterd. Ook de aanhang van CDA en VVD deelt die mening.

● Zie ook pagina 3

Balten willen geen botsing met Moskou

MOSKOU – De communistische partijleiders van Estland, Litouwen en Letland hebben gisteren getracht een openlijke botsing met Moskou te voorkomen, na de waarschuwing van het Kremlin dat de drie Baltische Sovjet-republieken de nationalistische sentimenten binnen de perken moeten houden.

Zowel van de communistische partij in Estland als die van Litouwen kwam gisteren het Centraal Comité in spoedzitting bijeen om zich te beraden over de waarschuwende woorden uit Moskou. In Letland vindt het plenum van het Centraal Comité morgen plaats, maar de partijleiders hielden gisteren reeds een voorbereidende vergadering.

Van een Estische journalist werd vernomen dat de plaatselijke partijleider, Vaino Valjas, op televisie was verschenen met de verklaring dat zijn partij Moskou trouw blijft. Hij leverde kritiek op 'extremisten' die pleiten voor afscheiding van de Sovjetunie.

Tegelijkertijd verweet Valjas de conservatieve krachten dat zij uit zijn op het veroorzaken van spanningen. De partijchef verzekerde dat de communistische partij in Estland zal blijven streven naar autonomie en zal doorgaan met het bevorderen van de Estse taal en cultuur. Gisteren werd ook bekend dat Sovjet-president Michail Gorbatsjov vanaf zijn vakantieadres heeft gebeld met Algirdas Brazauskas, de leider van de communistische partij in de republiek Litouwen. Naar van Brazauskas' medewerkers vernomen werd, vond het telefoongesprek zondag plaats.

Het tijdstip van het telefoontje duidt erop dat Gorbatsjov bezorgd is over de ontwikkelingen in de drie republieken, waar woedend is gereageerd op de vermanende woorden uit Moskou, niet alleen door nationalistische activisten maar ook door plaatselijke partijfunctionarissen. Het Centraal Comité verklaarde onder meer dat de Sovjetunie uiteen dreigt te vallen door de „nationalistische hysterie" in de Baltische republieken.



● *President Kaunda van Zambia (rechts) leidt zijn Zuidafrikaanse gasten 'Pik' Botha (links) en De Klerk rond bij een bezoek aan de Victoria-watervallen.*

Kaunda en De Klerk: 'Vrede Angola redden'

Van onze correspondent

JOHANNESBURG – De waarnemend president van Zuid-Afrika, F.W. de Klerk en zijn collega Kaunda van Zambia zullen alles in het werk stellen om het vredesproces in Angola te redden. De Klerk bracht gisteren een bezoek aan Kaunda in de Zambiaanse grensstad Livingstone. De staatshoofden kwamen overeen dat het akkoord dat twee maanden geleden werd gesloten tussen de leider van opstandige Unita-beweging, Jonas Savimbi, en de Angolese president Dos Santos de basis van de vredesregeling moet blijven.

De burgeroorlog in Angola dreigt weer op te laaien, nadat Unita verleden week zei de wapens weer op te nemen tegen de marxistische regering in Luanda. Savimbi was woedend omdat de Organisatie voor Afrikaanse Eenheid (OAE) verleden week de lezing van Dos Santos en Kaunda had gesteund dat Unita op zou gaan in de regerende MPLA-partij en dat hij in ballingschap zou gaan. Kaunda heeft zich gisteren van dit standpunt gedistantieerd. De Klerk had vrijdag al met de Zairese president Mobutu Sese Seko, architect van het akkoord, over de Angola-crisis gesproken. Zondag maakte Unita-leider Savimbi zijn opwachting in Pretoria, waarna hij zijn bereidheid uitspraak weer te willen onderhandelen met Dos Santos.

ANC

Een ander onderwerp waar grote belangstelling naar uitging, het vredesplan van de zwarte bevrijdingsbeweging ANC kwam niet aan de orde, aldus De Klerk. Hij had Kaunda verteld dat elke staat en dus ook Zuid-Afrika het recht had zijn eigen zaken te regelen. Kaunda herhaalde dat hij niet de woordvoerder van het ANC is. Over de ontwikkelingen in Zuid-Afrika wilde geen van beiden enige uitspraak doen.

Voor De Klerk was het bezoek extra belangrijk omdat hij daarmee aan de vooravond van de verkiezingen op 6 september zijn prestige in Zuid-Afrika kan opvijzelen. Met zijn bezoeken aan president Chissano van Mozambique, vorige maand, en nu aan Mobutu en Kaunda wil hij aantonen dat hij bij machte is Zuid-Afrika's isolement in Afrika te doorbreken.

20°

OVERWEGEND ZONNIG

Een hogedrukgebied boven Oost-Frankrijk met een uitloper over onze provincie bepaalt vandaag ons weer. Over het algemeen is het vrij zonnig en ontstaat er vanmiddag wat stapelbewolking maar het blijft droog. Vanmiddag waait een matige westenwind. De middagtemperatuur zal oplopen tot 20 graden.

Voor actuele informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

VANDAAG:
zon op: 06.46 onder: 20.34
maan op: 04.26 onder: 19.59
MORGEN
zon op: 06.48 onder: 20.32
maan op: 05.43 onder: 20.12

Duizend jongleurs naar Maastricht

Vlaams-Franse Mondriaankenner (89) heeft er nooit aan getwijfeld:

'De drie Mondriaans zijn zeker niet vals'

PARIJS – De drie 'valse' Mondriaans die het Stedelijk Museum in Amsterdam niet terug wenst te geven aan de Franse Madame Simone Verde zijn echt en ze zullen dat altijd blijven. Aldus de Vlaams-Franse Mondriaan-kenner Michel Seuphor in Parijs, wiens standaardwerk over Mondriaan uit '56 nog onovertroffen is en die als schilder en kunstkenner een van de belangrijkste experts is op het gebied van de Abstracten.

De in 1901 in Antwerpen geboren kunstenaar en kunst-theoreticus leerde Piet Mondriaan in 1923 in Parijs kennen. De twee mannen sloten meteen vriendschap. Seuphor was Mondriaans eerste biograaf. De drie omstreden doeken, die rond 1915 tot stand kwamen, had Seuphor geruime tijd in zijn werkkamer in de periode dat ze naar het Centre Pompidou zouden gaan. Hij kon er de hele dag rustig naar kijken en heeft er nooit een moment aan getwijfeld dat ze echt zijn. De vitale Seuphor heeft het te druk met zijn studies van het Chinees en het Sanskriet om zich nog langer echt over de tragikomedie van de 'kunstexperts' op te winden, die eerst wel en dan weer niet meenden dat de drie Mondriaans echt zijn. Want tenslotte had een speciale keurings-commissie de drie doeken voor geheel zuiver op de graat verklaard, toen het Centre-Pompidou, die ze van Madame Verde zou kopen, hen om een oordeel had gevraagd.

Pas op het moment dat de toenmalige Pompidou-conservator Germain Viatte naar het Amsterdamse 'Stedelijk' was gereisd om daar voor alle zekerheid nog even zijn licht op te steken bij zijn vriend en collega Joostens, viel de grote klap. Joosten verklaarde de drie doeken vals. Het is vreemd dat Viatte zich niet heeft willen verlaten op de mening van Seuphor of bij hem is teruggekomen om samen te overleggen. Ook Seuphor zelf begrijpt niet waarom Viatte hem op dat moment zo bruusk de rug heeft toe gekeerd. „Was hij bang voor zijn baantje?" En hij begrijpt nog minder waarom hij en Madame Verde in een proces gewikkeld werden, zoals zelfs Kafka dat niet had kunnen bedenken. „Ik heb veel Duitse vrienden gehad", aldus Seuphor, „en geen van hen was ook maar iets wat op een fascist leek. De eerste echte fascist die ik in mijn leven ben tegen gekomen was de Franse rechter van instructie, die me regelrecht onder de tafel probeerde te schelden.

Moord

In het vier jaar durende proces probeerden de Franse rechters te bewijzen dat Seuphor van de 'valsheid' op de hoogte was geweest. Ook werd gesuggereerd dat hij zelf beter had willen worden van de transactie tussen Madame Verde als verkoper en het Centre Pompidou als koper. De Amsterdamse kunstenaar en Art-Director Ritz van Kooten kan Seuphor zich niet duidelijk voor de geest halen en hij moet er om lachen als hij hoort dat Van Kooten van mening is dat Piet Mondriaan in 1944 in New York door zijn schilders-vriend Harry Holtzman zou zijn 'vermoord'.

Van Kooten beweert zelfs dat Seuphor daarover nu een boek aan het schrijven zou zijn. Seuphor noemt dat onzin, maar verwijst naar het in '88 bij de Parijse 'Editions de la Difference' verschenen 'Michel Seuphor, Une Vie à l'Angle Droit'. Dat is een deel in een serie leven-beschrijvende interviews met kunstenaars. In dit onderhoudende en leerzame werkje legt Seuphor wel uit dat Harry Holtzman kans zag Mondriaans handtekening te verwerven onder een document, waarin deze Holtzman tot zijn enige erfgenaam benoemde. Dat gebeurde inderdaad niet lang voordat Mondriaan overleed. Holtzman had de bootreis van Londen naar New York in september 1940 voor Mondriaan betaald. Mondriaan haatte het om schulden te hebben en Holtzman had verzonnen dat zijn vriend dan met die handtekening onder het testament van alles af zou zijn. Waarop Mondriaan later opmerkte: „Mijn handtekening onder dat stuk betekent het eind van Holtzmans kunstenaarsperiode". Hij had gelijk.

Holtzman wierp zich als een leeuw op de nalatenschap en verkocht alles, tot aan de theekopjes toe. Het was Holtzman aan wie de drie Mondriaans door zijn vriend Viatte werden toegespeeld, nadat ze door de Franse rechter voor vals waren verklaard. Het 'Stedelijk' in Amsterdam verwierf ze weer uit de nalatenschap van Holtzman, die in '87 overleed. Hoofdconservator Beeren beweert op deze gronden dat men niet verplicht is de drie aan madame Verde terug te geven. De mislukte conservator Viatte verdween na de vrijspraak van Seuphor tenslotte van het toneel, nadat hij zijn oude vriend tijdens de rechtzitting aanhoudend verloochend had. Hij woont nu in Marseille. Madame Verde, die tot twee jaar voorwaardelijk werd veroordeeld, is springlevender dan ooit. Haar fortuin is ze kwijt. Seuphor is van mening dat ze weliswaar geen echte kunstkenster is, maar dat ze niettemin lofwaardig geleid wordt door een niet aflatend enthousiasme.

Michel Seuphor heeft het druk. Iedere dag studeert hij talen en iedere dag bijna maakt hij een pentekening. Samen met zijn vrouw Suzanne, die tevens zijn schutsengel en secretaresse is, heeft hij op zijn 89ste een leven dat naar de toekomst wijst, tezamen met zijn zoon en de kleinkinderen. De Mondriaanrel ligt achter hem. Blijft de bittere nasmaak.

● *Robert Austin Boudreau, dirigent èn kapitein van het American Waterways Wind Orchestra. Uit alle delen van de wereld haalt hij zijn jonge musici naar Amerika, om met hen concerttournees te maken op de Point Counterpoint II in binnen- en buitenland.*



American Waterways-orkest concerteert op de Maas

VENLO – Nog niet zo lang geleden waren ze in Kerkrade, de jonge musici van het American Waterways Wind Orchestra, het harmonie-orkest uit Pittsburg o.l.v. zijn eminente dirigent Robert Austin Boudreau. In Kerkrade gaf het orkest tijdens het Wereld Muziek Concours een concert in de Rodahal, vrijdag 8 september zal in Venlo op een voor het orkest meer authentieke plaats worden gemusiceerd: de eigen concertboot Point Counterpoint II. Vier maanden lang vaart het AWWO – met dirigent Boudreau aan het roer – over de Westeuropese binnenwateren, waarbij nagenoeg alle landen langs Noord- en Oostzee worden aangedaan.

In Venlo zal het orkest vier dagen verblijven. Elke dag (komende week van dinsdag tot en met vrijdag) wordt er 's ochtends gerepeteerd op de Point Counterpoint II en op dinsdag, woensdag en donderdag zullen ensembles uit het orkest optredens verzorgen in scholen en instellingen. Hoogtepunt van het programma wordt echter het Main Waterfront Concert op vrijdagavond 8 september om 20.30 uur.

Een concert, waarop de volgende composities zullen worden uitgevoerd: Watermusic van Handel, Scherzo van Patrick Zuk, Konzertmusik van Hindemith, Russian Capricio van Petrov en Fireworks van Toshiro Mayuzumi. Dit laatste programma-onderdeel wordt omlijst met vuurwerk.

Orgelconcerten in Augustinuskerk

GELEEN – In de Augustinuskerk van Geleen zullen op de eerste drie dinsdagen van september orgelconcerten worden gegeven op het monumentale Loret & Vermeerschorgel. Dinsdag 5 september wordt de serie geopend met een concert van Bram Beekman uit Middelburg, die werken zal uitvoeren van Buxtehude, Böhm, Bach, Mendelssohn en Reger. Het concert begint om 20.1... uur.

Bram Beekman studeerde in Tilburg bij Louis Toebosch. Hij vervolgde zijn studie in Wenen bij Anton Heiller, waarna hij in 1975 de Prix d-excellence behaalde. Hij is momenteel organist van de St. Jacobskerk te Vlissingen en docent hoofdvak orgel en improvisatie aan het Brabants Conservatorium te Tilburg.

De volgende concerten worden op dinsdag 12 september gegeven door Joris Verdin uit Leuven en op 19 september door Tjeu Zeijen en Yvonnen Nö... sten, solozang.

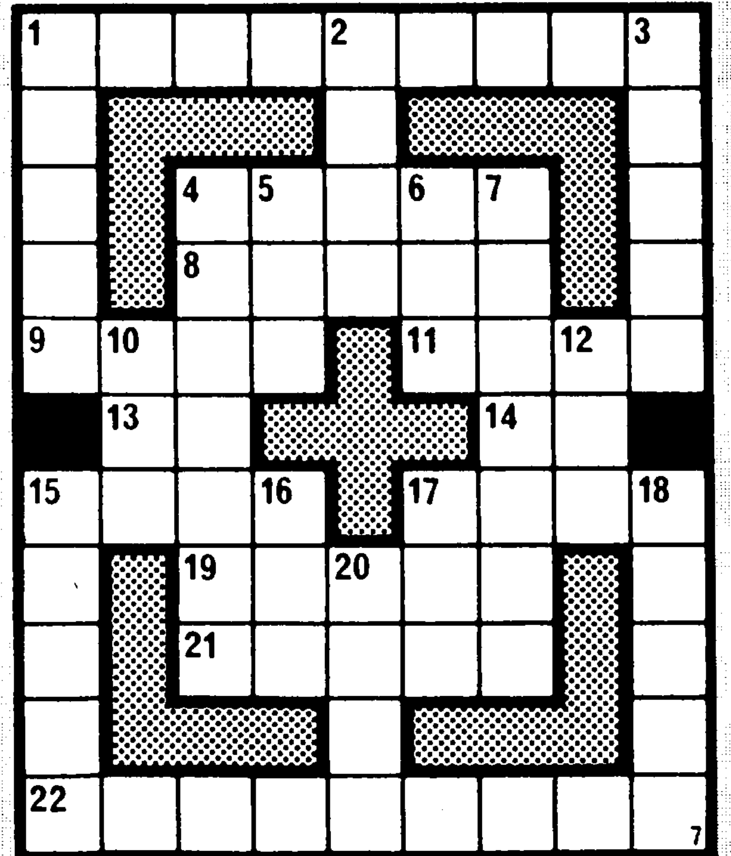
Orgelconcerten

GELEEN – In de Augustinuskerk van Geleen zullen op de eerste drie dinsdagen van september orgelconcerten worden gegeven op het monumentale Loret & Vermeerschorgel. Dinsdag 5 september wordt de serie geopend met een concert van Bram Beekman uit Middelburg, die werken zal uitvoeren van Buxtehude, Böhm, Bach, Mendelssohn en Reger. Het concert begint om 20... uur.

Oplossing van gisteren:

D A A S – T R U C
W A S – G – P R O
E R – T A M – N R
I – K W A R T – P
L U I – Ş – R A S
– R O K – D A R –
B I S – K – N E T
R – K R U I S – R
O F – E I K – O A
E E N – L – B O A
S L U W – B E R G

puzzel van de dag



Horizontaal: 1. tak van sport; 4. vrouwelijk ree in het derde jaar; 8. veulen van één winter; 9. watergewas; 11. betaalmiddel; 13. landbouwwerktuig; 14. muzieknoot; 15. plezier; 17. rivier in Frankrijk; 19. godin van de vrede; 21. land in Azië; 22. ambt van beschermer.

Verticaal: 1. grillig; 2. vloeistof; 3. naaigerei; 4. w... jesree; 5. boomloot; 6. wig om hout te k... ven; 7. kluizenaar; 10. Europeaan... meroasplant; 15. onsierlijk van vorm... oplosmiddel voor vetten; 17. één (Eng... 18. gemeenheid in streven; 20. rivier ... Spanje.

'Alles één paard' nieuwe verhalenbundel van Breyten Breytenbach

Dwalen in een woud doordrenkt met gedachten



● *Breyten Breytenbach, terug uit de hel...*

'Alles één paard', noemde Breyten Breytenbach (1939) zijn onlangs verschenen boek vol kleurrijke verhalen. Hij liet er intrigerende gouaches van eigen hand bij opnemen, autonoom geschilderde scènes weliswaar, maar in de sfeer en tekening nauw aansluitend bij de beeldende wereld die Breytenbach in zijn verhalen neerzet: ietwat raadselachtig beklemmend, op het mythische af, maar vol van hunkering naar het paradijs, de verbeelde herinnering die soms aansluit bij een intieme droomervaring, vaak ook taferelen beschrijft uit een angstaanjagende nachtmerrie.

Wie Breytenbach en zijn geschiedenis kent, begrijpt. Nauw verbonden als hij is met zijn geboorteland Zuid-Afrika, de weelderig begroeide heuvels, de bontgekleurde vogels die voor en na de zeewind het aanbreken van de dag markeren waar, niet ver van Kaapstad, bewegingsloos en lang het bergmassief de zee inloopt onder het ruisen van één ononderbroken branding, wordt Breytenbach aan het eind van de jaren '50 noodgedwongen banneling. Zuid-Afrika, de politiestaat, is voor hem een hel geworden. Hij trekt weg uit het natuurparadijs, weg van de apartheidspolitiek die de vrijheid van zovelen zo gruwelijk schendt. Als hij in 1973 toestemming krijgt om enkele maanden terug te keren, ontstaat 'Een seizoen in het paradijs', een ontroerend reisverslag, vol heimwee en vreugde. Een jaar later gaat Breytenbach opnieuw terug, maar dan illegaal. Hij wordt aangehouden en opgesloten. Negen jaar lang wordt de dichter-schrijver-schilder in de gevangenis van Pretoria en Pollsmoor vastgehouden, beroofd en klein gemaakt. De daarna verschenen gedichten en verhalen – hij heeft zich na zijn vrijlating in Parijs gevestigd – getuigen van een periode waarin Breyenbach zich na wanhoop en intimidatie terugvindt tussen angst, twijfel en herinnering. De natuur, het paradijs blijven in zijn werk aanwezig. Desolaatheid en depressie, de eenzame worsteling van de dissidente schrijver die kost wat kost zijn identiteit wil bewaren, we vinden dit alles terug in bundels als 'Spiegeldood', 'Mouroir', 'Yk', en 'De ongedanste dans'.

Natuur

Hoe van levensbelang voor Breyten Breytenbach die natuur is, blijkt opnieuw in 'Alles één paard'. De titel verwijst niet alleen naar het paard als aloude metafoor voor het schrijven, maar sluit ook aan bij de gedachten over het Zen-Boeddhisme, het boek Tsjwangste met name: 'Hemel en aarde zijn één vinger, alle dingen zijn één paard'. Oftewel hoe het paard van de verbeelding – al of niet in toom gehouden door de ruiter – langs diepte en afgrond, door velden vol kleur en geur, zijn weg daar zoekt en vindt, langs onverkende randen trekt, soms valt maar altijd wint. Wie dit paard berijden wil, trekke mee met Breytenbach. Overwoekerde paden blijken tot onverwachte uitzichten te leiden, want wie er zich voor openstelt te 'dwalen in het woud, doordrenkt met gedachten', (...) 'weet dat poëzie een geheime manier is om verloren tijd te vangen'. Breytenbach 'vervoert' de lezer, neemt hem in bijna dertig verhalen en evenzovele gouaches mee naar een grillig Niemandsland. 'Ik was lange tijd verdwenen geweest', lees ik tot twee maal toe. Verdwenen uit een land waarin Breytenbach in zijn verhalen een koning en een prinses, een gouverneur-generaal naast een rij van hovelingen en courtisanes, acteurs en spionnen plaats naast en tegenover een God die soms ook Hermes of Nep Tüne heet. Beeldend, ontroerend, niet altijd even doorzichtelijk, deze surrealistisch getinte verhalen over een trektocht door het leven tussen Niemandsland (Zuid-Afrika) en Natland (Noord-Europa), waarin Breytenbach in woord en beeld mens en dier heeft opgenomen. Soms luchtig, bizar of ironisch, maar altijd wel gespannen op een ontsnappings- of overlevingskans. Hoe kan het ook anders, deze zo geconcentreerde verhalen, voor wie jarenlang onder de tralies van een afgesloten raam alleen de maan, misschien de wind nog, rekende tot zijn allernaaste vrienden.

Breyten is terug uit de hel. Zijn verhalenbundel prikkelt, reikt nieuwe landschappen aan om de verloren tijd op andere manieren te vangen. 'We ontbinden allemaal op dezelfde manier', zegt hij ergens tot troost misschien, want nog geen negen verhalen later in een spel tussen spin en vlieg geeft Breytenbach de spin het slotwoord: 'Kom in mijn huisje, zei de spin tegen de vlieg'. Alleen in dit ene verhaal laat de afloop zich raden. Alle andere zijn aan de lezer om uit te maken of het paard de ruiter leidt of het spoor het paard.

frans budé

Alles één paard – Breyten Breytenbach; uitgeverij Meulenhoff/Van Gennep ƒ 49,50.

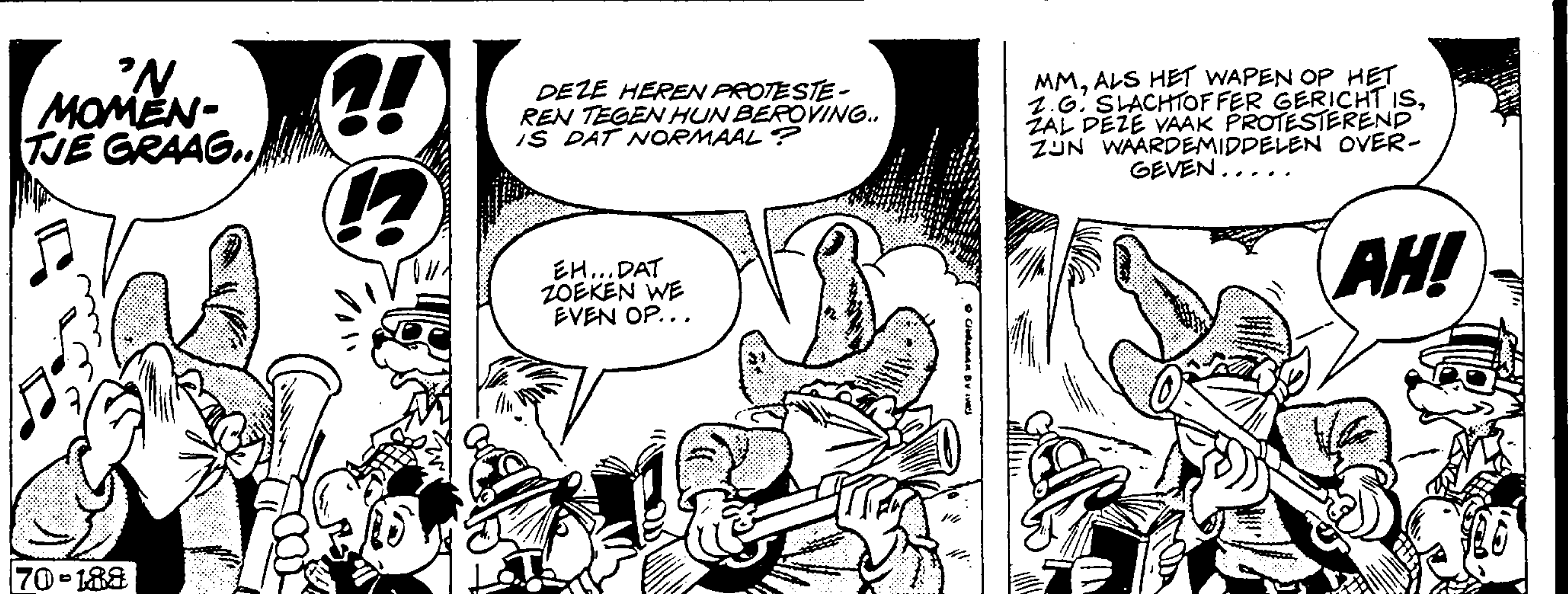
sagarmatha





(c) Standaard Uitgeverij n.v. - Antwerpen vertegenwoordigd door Wavery Productions b.v. 's Gravenhage

panda en de vakantievoerder



recept

Kalfsvlees à l'Italienne

Benodigdheden voor 4 personen: 15 g margarine, 1 el zonnebloemolie, 1 grote gesnipperde ui, 225 g kalfsfricandeau of kipfilet, beide in blokjes. 100 g champignons, 25 g volkorenmeel, 3 dl magere melk, zout en cayennepeper, 350 g groene tagliatelle, 2 kleingesneden augurken en reepjes verse paprika.

Verhit boter en olie en fruit ui 2-3 minuten. Voeg dan vlees, ham en champignons toe. Fruit dit 3 minuten mee onder voortdurend omscheppen. Strooi er meel over en roer dit erdoor. Voeg al roerend de melk toe. Breng dan het geheel al roerend aan de kook en laat de saus binden. Breng op smaak en laat 4-5 minuten zachtjes doorkoken. Kook de tagliatelle in ruime pan met veel water en snufje zout. Verse tagliatelle 3-4 minuten, gedroogde 6-7 minuten. Laat goed uitlekken en schep in een schaal. Doe augurken bij vleessaus en schenk over tagliatelle. Versier met reepjes paprika.

TIP: Door toevoeging van spinazie aan het kookvocht krijgt groene tagliatelle zijn kleur en smaak.

hub meijer

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: ABN Bank Heerlen
rek.no. 57 75 35 935
Giro: 10 35 100
Tel. abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886

Rayonkantoren:
Brunssum 045-2563...
Geleen 04490-4...
Heerlen-Centrum 045-7177...
Kerkrade 045-452932/4555...
Maastricht 043-2544...
Schaesberg 045-3117...
Roermond 04750-1...
Sittard 04490-155...
Valkenburg 04406-15...

Fax:
redactie 045-7392...
advertenties 045-7393...

Telex:
redactie 5612...
overige afdelingen 5687...

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 73,...
per maand ƒ 24,...



Hongaars protest bij Praag tegen detentie

EDAPEST – De Hongaarse minister van buitenlandse zaken, Gyu- Horn, heeft gisteren de tijdelijk gelastigde van Tsjechoslowa- in zijn land bij zich ontboden te protesteren tegen de detentie twee Hongaren die op 21 augus- in Praag deelnamen aan een ver- en bijeenkomst op de 21e ver- dag van het neerslaan van de agse Lente.

Hongaarse minister verklaarde deze affaire de betrekkingen en de beide Oosteuropese lan- 'verstoort', aldus het officiële ngaarse persbureau MTI. Vol- s het persbureau noemde Horn 'onbegrijpelijk' dat de Tsjecho- waakse autoriteiten de twee ngaren nog niet hebben laten n ondanks de 'garanties' die zij bben gekregen van de Hongaarse nsul in Praag.
e rond 320 Tsjechoslowaken en andere buitenlanders die bij de- de gelegenheid werden opge- t zijn inmiddels wel vrijgela- ", zei Horn.

ezorgd

ideoloog van de Tsjechoslo- akse communistische partij, Jan jtik, verklaarde gisteren bezorgd te zijn over de activiteit van de gelegaliseerde oppositiebewegingen in Polen en Hongarije. De Tsjechoslowaakse radio meldde dat Fojtik tijdens een bijeenkomst van partijfunctionarissen zei dat die activiteit is verbonden met pogingen van het Westen het communisme in diskrediet te brengen.

Pech voor deltavlieger

DEN HAAG/REYKJAVIK – Pech blijft deltavlieger Eppo Harbrink Numan achtervolgen tijdens zijn recordpoging als eerste in een ultra licht vliegtuig (ULV) de Atlantische Oceaan over te steken. De 48-jarige restauranthouder uit Den Haag, die op 16 juni van vliegveld Zestienhoven vertrok, verblijft thans na een vlucht vol hindernissen al weer drie weken op IJsland.

Na drie weken onderhandelen met de Deense autoriteiten om toestemming te krijgen voor de etappe van 650 kilometer naar Groenland, leek Numan eindelijk succes te boeken. „Maar nu heeft een Franse vliegconcurrent roet in het eten gegooid", aldus meldde Numan gisteren telefonisch vanuit IJsland. „Die man neemt teveel risico's."
De Deense autoriteiten eisten van Numan een doorvliegvergunning voor Canada, de Verenigde Staten, een volgvliegtuig en een verzekering van 100.000 Deense Kronen voor eventuele kosten van reddingsoperaties. „Dat alles had ik eindelijk rond, toen een Fransman met z'n tweedekker vorige week dinsdag van IJsland naar Groenland vloog en neerstortte. De piloot heeft het overleefd maar nu is de kans dat de Denen mij toestemming geven voor de vlucht naar Groenland gedaald tot nul," zegt Numan kwaad.



Wiegel

In een naar het schijnt ultieme poging het ongunstige tij te keren door het voorspelde verlies van zeven zetels binnen tien dagen weg te werken en zo mogelijk nog om te zetten in electorale winst, schermt de liberale fractieleider Joris Voorhoeve plotseling met de namen van politici, die de overgrote schare van de VVD-aanhang als zoetgevooisde muziek in de oren klinken: Wiegel, Winsemius, Vonhoff. Drie professionals, drie kandidaat-ministers? Voor de nu ontredderde VVD bijna te mooi om waar te zijn. Het is ook nog niet zo ver. Maar wat niet is, kan nog komen en menig VVD'er likkebaardt reeds bij de gedachte aan een rentree van de 'oude rot' Wiegel. De commissaris zelf vertelt dat er aan het eerder door hem ingenomen standpunt niets veranderd is. Dus: nog geen jawoord uit Friesland. Wel staat vast dat Wiegel zich tegen het einde van de campagne zal laten gelden.
Nog niet zo lang geleden heette het dat de VVD zich onder het fractievoorzitterschap van Voorhoeve zou ontdoen van het imago de partij van de rijken te zijn door meer naar het midden op te schuiven. Door Wiegel opnieuw als de (potentiële) redder ten tonele te voeren, schijnt de VVD welhaast bereid met die strategie te kappen, dan wel haar ondergeschikt te maken aan de komende verkiezingsslag. De reactivering van de mythe Wiegel moet dus primair als electoraal lokmiddel gezien worden, die dan wel gevolgen kan hebben voor de koers van de partij.
Een terugkeer van Wiegel in de landspolitiek impliceert dat de VVD als geheel weer naar rechts opschuift. Wiegel zelf heeft over zo'n bijstelling geen twijfel laten bestaan, toen hij onlangs zei dat de VVD „weer die duidelijk herkenbare partij van weleer" moet worden. Dat houdt ook in dat de liberalen uit de schaduw van het CDA treden. Die rol van 'bijwagen' heeft ontegenzeggelijk tot het liberale stemmenverlies van de laatste tijd bijgedragen. Andere voorname oorzaken waren het ten val brengen van het kabinet Lubbers-II door Voorhoeve en zijn fractie en de daaropvolgende partij-interne ruzies. Wiegel lijkt in elk geval de aangewezen figuur om de rust in de liberale gelederen te herstellen en de VVD wederom de hoogte in te stuwen.
Het is speculatief diep in te gaan op de betekenis van de voorspelde tien zetels winst voor de VVD, indien Wiegel een lijsttrekkerschap aanvaardt. Wel zou de prognose als zodanig ertoe kunnen leiden dat de liberale druk op Wiegel om toch maar 'ja' te zeggen groter wordt, naarmate het uur van de waarheid nadert.

F.S.

'Niet te hard van stapel lopen met verdere ATV'

Bouwbond FNV blijft bij 35-urige werkweek

AMERSFOORT – De Bouw- en Houtbond FNV vindt dat de vakcentrale FNV niet te hard van stapel moet lopen bij de verdere arbeidstijdverkorting (ATV). De bond onderschrijft de doelstelling van de 35-urige werkweek in 1993, maar daar moet het voorlopig ook bij blijven.

Voorzitter J. Schuller betoogde gisteren op de bondsraad in Amersfoort dat „het mij te ver gaat om nu reeds – zoals in de FNV-nota over ATV gebeurt – zonder dat ook maar ergens de 35-urige werkweek is gerealiseerd, eisen tot verdergaande ATV in het vooruitzicht te stellen".

Enkele kleinere FNV-bonden (Dienstenbond, ABOP, Voedingsbond en Vrouwenbond) willen het FNV-program zodanig aanscherpen dat de FNV ook na het bereiken van de 35-urige werkweek doorgaat met ATV. Hun voorstellen zullen vandaag op het FNV-congres hoogstwaarschijnlijk worden afgestemd door de overige FNV-bonden.

Doelstellingen

Schuller gaat er niet mee akkoord dat ATV nog nodig is als de werkloosheid zou zijn opgelost „om dan andere doeleinden te dienen zoals de individualisering en de verzelfstandiging van vrouwen". „Die doelstellingen wil ik wel onderschrijven, maar ik geloof niet dat verdergaande ATV het wondermiddel is voor alle kwalen.

Binnen de FNV doen we er – niet in de laatste plaats om de onderhandelingen over de 35-urige werkweek niet moeilijker te maken dan ze al zijn – verstandig aan een dergelijke indruk te vermijden", aldus Schuller.

De Bouw- en Houtbond FNV heeft de afgelopen jaren in de CAO-onderhandelingen met wisselend succes geprobeerd de 36-urige werkweek in de bouw- en houtnijverheid ingevoerd te krijgen.

In kleinere CAO's zoals die voor de stucadoors en de woningcorporaties is de 36 uur vastgelegd, maar in de grootste CAO, de bouwnijverheid (250.000 werknemers) liep de bond herhaaldelijk aan tegen fel verzet van de bouwwerkgevers.

Werkgevers

Ook de komende CAO-onderhandelingen beloven voor de FNV-bond weinig goeds. Het werkgeversverbond NVOB heeft al laten weten verdere ATV „ongeloofwaardig en volstrekt onrealistisch" te vinden gezien het tekort aan vakmensen.

Lubbers doet uderenbonden toezeggingen

N HAAG – Premier Lubbers ft gisteren in een gesprek met de erenbonden Unie KBO (203.000 en) en PCOB (48.000 leden) ge- d dat hij binnenkort contact op nemen met de hoofddirectie van Nederlandse Spoorwegen over plan voor beperkte reistijden t de seniorenpas.

teren heeft hij volgens de bon- verscheidene toezeggingen ge- n voor een betere positie van deren in onze samenleving.

Nederlandse toneelprijzen uitgereikt



● *Tijdens het Theaterfestival, in de Schouwburg in Rotterdam, zijn gisteren de belangrijkste Nederlandse toneelprijzen door de Vereniging van Schouwburg en Concertgebouwdirecties in Nederland (VSCD) uitgereikt. De Louis d'Or en de Theo d'Or voor de beste mannelijke en vrouwelijke dragende rol in een toneelstuk gingen dit jaar naar Guido de Moor en Andrea Domburg. Verder gaf Guido de Moor de Paul Steenbergen Penning door aan Willem Nijholt. De Moor, die vertegenwoordigd werd door zijn dochter Martine, kreeg de prijs voor zijn rol in 'Hebriana' van Lars Norén bij Het Nationale Toneel en Domburg voor haar rol in 'Nocturne' van Herman Heyermans in een produktie van NOS/Stadsschouwburg Amsterdam. Beiden hebben de prijs al eerder gehad, Guido de Moor ontving zelf in 1985 van Paul Steenbergen de naar hem genoemde penning met het verzoek deze op grond van zijn persoonlijke voorkeur door te geven aan een acteur of regisseur of artistiek leider. FOTO: Martine de Moor, Willem Nijholt en Andrea Domburg (v.l.n.r.)*



● *Henk Heidweiler*

Heidweiller overleden

N HAAG/PARAMARIBO – De rinaamse politicus Henk Heid- iller is zaterdagavond vrij plotse- g in Paramaribo overleden. Hij is geworden.

idweiller sloot zijn politieke car- e in januari van dit jaar af als be- sadviseur op het ministerie van itenlandse zaken. Hij nam ont- g na een conflict met minister die Sedoc die hem in gebreke en iten functie stelde.
eidweiller was onder meer gerui- tijd Surinaams ambassadeur in ederland.

CDA-top dient kritische PvdA en VVD van repliek

Van onze Haagse redactie

HENGELO – „PvdA-leider Kok weet heel goed dat het optrekken van de laagste inkomens de kans op werk voor deze mensen verkleint. Deze les uit de jaren '70 is ook bij hem bekend. Het is dan ook goedkoop en gemakkelijk van Kok dat dilemma te verzwijgen bij zijn kritiek op het CDA dat die partij achterstanden van de laagste inkomens niet wil inhalen".

CDA-fractieleider De Vries heeft dat gisteravond in Hengelo gezegd op een nationale verkiezingsavond van zijn partij. De CDA'er greep de bijeenkomst aan om Kok en VVD-leider Voorhoeve van repliek te dienen op hun kritiek op het CDA.
Ook CDA-lijsttrekker Lubbers uitte kritiek op PvdA en VVD. Lubbers zei „de moed en de wil" niet te hebben te gaan tornen aan de belastingverlaging volgens Oort zoals de PvdA dat wil. Eveneens richting PvdA zei hij ook de moed en de wil niet te hebben een programma te gaan uitvoeren dat leidt tot lastenverzwaringen van ettelijke miljarden guldens.

Koppeling

De VVD kreeg eveneens een sneer van Lubbers. Volgens de minister-president is het niet verstandig door te gaan met lastenverlichting en een belastingverlaging van 3 tot 3,5 miljard gulden te beloven. Zeker niet als dat betekent dat er gerommeld wordt aan de koppeling van lonen en uitkeringen, opnieuw groepen op achterstand worden gezet, en gekort wordt op volkshuisvesting, onderwijs en ontwikkelingssamenwerking.
De Vries verweet de PvdA opnieuw problemen te hebben met het maathouden. Te veel sympathieke doelen worden nagestreefd zonder te letten op de kosten. De rekening van dat alles komt terecht bij het bedrijfsleven en burgers.

Nivelleren

Mensen met inkomens boven 40.000 gulden bruto (modaal) leveren bij de PvdA per maand 50 tot 100 gulden in, aldus De Vries. Huurders moeten een aparte belasting gaan betalen en de aftrek van hypotheekrente voor belastingen wordt beperkt. „Het grote nivelleren begint weer. Dat mag niet doorgaan", aldus De Vries.

De Vries haalde ook uit naar de VVD. Volgens hem is moeilijk na te gaan hoe groot de motivatie bij de liberalen is om door te gaan met het CDA in een volgend kabinet. Daarover wordt binnen de VVD verschillend gedacht, meende De Vries. Volgens hem zijn er veel liberalen die alleen met het CDA verder willen als er voor de VVD iets te verdienen is.

Groen Links haalt uit naar PvdA

Van onze Haagse redactie

TILBURG – Ria Beckers, lijsttrekker van Groen Links, heeft woedend uitgehaald naar PvdA-voorzitter Marjan Sint. „Onder de gordel", noemde Beckers de beschuldiging van Sint dat Groen Links de kiezers bedriegt. De PvdA-voorzitter zei gisteren dat „je niet mag zeggen dat je de uitkeringstrekkers hun achterstand wilt laten inhalen als je weet dat je dat niet kunt betalen". Volgens Beckers gaat de verkiezingscampagne met dergelijke uitspraken „een bedenkelijke kant uit".

Beckers: „Sint weet heel goed dat ons programma extra ruimte schept. De PvdA heeft niet in haar programma staan dat de belastingverlaging bij de hoge inkomens weggehaald moet worden. De hypotheekrente blijft aftrekbaar, de lastenverlichting voor het bedrijfsleven gaat gewoon door. Dat mag. Maar dan moet je niet zeggen dat de armoede onoplosbaar is", aldus Beckers, die voortaan gevrijwaard wenst te blijven van beschuldigingen van oneerlijkheid.
Ook premier Lubbers werd door Beckers over de hekel gehaald. „Hij gedraagt zich als God de Vader, de agenda van de toekomst waarschuwend in de hand. Maar iedereen weet, die agenda is leeg. Want Lubbers heeft geen visie", aldus Beckers.
Zij typeerde Groen Links als een spelbreker in de huidige politieke constellatie. „Want wij willen onderwerpen als armoede, de Derde Wereld, de werkloosheid en ontwapening terug op de politieke agenda", aldus Beckers.

Kohl voorkomt nog CDU-crisis

BONN – De Westduitse bondskanselier Helmut Kohl heeft een mogelijke leiderschapscrisis binnen zijn partij, de Christelijk Democratische Unie CDU, voorlopig afgewend, zo is gisteren in partijkringen vernomen. Kohl werd vorige week scherp bekritiseerd door zijn partijgenoten toen hij CDU secretaris-generaal Heiner Geissler aan de kant zette.
Tijdens een bijeenkomst van de partijtop gisteren heeft zich nog niemand officieel kandidaat gesteld voor de verkiezingen om het leiderschap van de CDU in september.
Het grootste deel van de partijleiding sprak zich uit voor het aanblijven van Geissler. Er is voorgesteld dat Geissler zich kandidaat zou stellen voor het voorzitterschap van de partij. Geissler heeft dit niet zelf aan de orde gesteld, maar vele partijfunctionarissen vonden dat er een tegenkandidaat voor Kohl moest komen.

punt uit

● Overleden

De Amerikaan Irving Stone, auteur van 27 boeken die in 54 talen vertaald zijn, is op 86-jarige leeftijd in Los Angeles overleden. Stone is vooral bekend geworden om zijn 'bio-geschiedenissen' van Vincent van Gogh, Michelangelo en anderen.

● Extra geld

Het ministerie van WVC stelt komend jaar 1,5 miljoen gulden extra ter beschikking aan de bureaus vertrouwensarts inzake kindermishandeling. Met het extra geld kunnen de bureaus de personeelsbezetting uitbreiden om het hoofd te bieden aan het explosief toegenomen aantal meldingen van kindermishandeling.

● Voltreffer

Een inwoner van Chicago in de Amerikaanse staat Illinois heeft ruim 85 miljoen gulden gewonnen door in de staatsloterij de zes goede nummers te trekken. Voor de combinatie 6-9-33-40-51-54 krijgt de anonieme geluksvogel een prijs die nooit eerder in deze Amerikaanse staat uitbetaald is. In dezelfde staat deelden in april vier gelukkige gokkers het bedrag van 140 miljoen gulden. Overigens is het niet de hoogste prijs die een speler in de loterij in de VS gewonnen heeft: in september 1988 werd ene Sheelah Ryan in de staat Florida ruim 120 miljoen gulden rijker.

● Musea

De groei van het aantal museumbezoekers van 2,6 naar 20 miljoen in de periode tussen 1950 en 1988 heeft zich slechts in beperkte mate afgespeeld onder brede lagen van de bevolking. Ondanks het streven deze situatie te veranderen, bezoeken mensen met een hogere opleiding nog altijd drie keer zo vaak een museum als omgekeerd het geval is.

● Ontduiking

Zes maanden gevangenisstraf en een boete van ƒ 175.000 of 180 dagen cel is voor de rechtbank in Almelo geëist tegen de 47-jarige J. L. uit Stad Delden. Als beleggingsdeskundige adviseerde hij zijn cliënten een constructie die tot gevolg had dat de gebruikers ervan belasting ontdoken. De truc houdt in dat vermogende Nederlanders via de verdachte ruwe diamanten kochten op een zogenaamde Zwitserse termijnmarkt. Voor de aankoop werden leningen afgesloten in Zwitserland. De klant betaalde de koopsom plus 50 procent rente. Na vijf jaar kreeg hij echter 141 procent terug. De rente van de gesloten lening, groot 10 procent, werd in Nederland als aftrekpost opgevoerd. Volgens de officier van justitie waren er geen diamanten, maar werden alleen maar boekhoudkundige handelingen verricht om de belasting te ontduiken. Ongeveer 120 Nederlanders hebben van de constructie gebruik gemaakt.

Colombiaanse drugsbaronnen is niets te dol

De rijkdom van de cocaïnemafia

BOGOTA – Door de grote klopjacht die de Colombiaanse regering heeft ontketend tegen de drugsbaronnen in dit Zuidamerikaanse land, heeft de bevolking een kijkje kunnen nemen in de exorbitant rijke keuken van de cocaïnebonzen.

De pers en de televisie in Colombia brengen sinds een week het ene gedetailleerde verslag na het andere uit van de alle verbeelding tartende rijkdom van de drugsbaronnen. De Colombiaanse bevolking kan zich dagelijks vergapen aan de salons, de slaapkamers en de weelderige paleizen van de drugsbazen, die zich al schietend en smokkelend een weg naar de top hebben bereid.

De roemruchte schoenencollectie van Imelda Marcos, de echtgenote van de verdreven Filippijnse dictator Ferdinand Marcos, valt in het niet bij wat de cocaïnemafia aan de voeten van hun ega's en minnaressen schuiven. Verder hangen de muren bij de drugsbaronnen thuis vol met kunstwerken die enkele eeuwen omspannen.

De autoriteiten hebben zelfs een 'sprookjeskasteel' van een pr-medewerker van het Medellin-kartel in beslag genomen. Het 'Castillo Marroquin' van Camilo Zapata, op zo'n 40 kilometer afstand van Bogota, is een geheel in Middeleeuwse stijl opgetrokken kasteel uit de vorige eeuw. Er hoort een uitgestrekt landgoed bij met gastenverbijven en een kerkje waar elke zondag de mis wordt gehouden. Een meer met circa 150 zwanen en eenden fungeert verder als het balsem van de gejaagde cocaziel.
Om zich te ontspannen is niets de drugsbaronnen te dol. Volbloedpaarden, gepantserde auto's, zwembaden, Louis XV meubels, Chinees porcelein, tapijt waarin je wegzinkt, schotelantennes, marmeren badkamers met gouden kranen, seriegeschakelde stereo-installaties en allerlei andere elektrotechnische en computersnufjes.

Dierentuin

De kroon spant echter de Hacienda Napoles van Pablo Escobar Gaviria, in Puerto Triunfo. Een legertje soldaten had 14 uur nodig om een eerste inventaris te maken van het hele complex dat 450 hectare beslaat en behalve een ware dierentuin met 2000 verschillende dieren ook een veestapel van 2.000 beesten herbergt. Daarnaast drie complete schilderateliers, werkplaatsen en garages, een klein ziekenhuis compleet met operatiekamer en een vaste arts en verpleegsters. Elders had Pablo Escobar nog een eilandje met een haven met dorische zuilen, verscheidene jachten, een casino, zwembaden en discotheken.
De absolute hoofdprijs voor het extravagante gaat echter naar Gonzalo Rodriguez Gacha, een van de chefs van het kartel van Medellin, bijgenaam 'de Mexicaan' vanwege zijn voorliefde en hartstocht voor alles wat uit Mexico komt. Alles heet of is Mexicaans. Maar 'de Mexicaan' blijkt ook paardenliefhebber en heeft op zijn voornaamste landgoed Pacho in Cundinamarca ten noorden van Bogota behalve hele paleizen en een bijna onneembare 'bunker' van staal en glas een Zwitsers chalet, gewijd aan zijn lievelingspaard Tupac, dat geheel is volgehangen met schilderijen van paarden en versierd met hippische motieven.

Israël

Intussen meldde de Israëlische legerradio gisteren dat het zeer wel mogelijk is dat Israëlische officieren voor concurrerende drugskartels in Colombia werkten.
In Israel is zondag een onderzoek geopend naar de rol van een kolonel van de reservetroepen, Yair Klein, van wie wordt gezegd dat hij illegaal wapenopleidingen gaf in Colombia. Volgens Klein ging het hier echter om een opleiding van cowboys en weet hij niets over contacten met drugsbendes.

Machinefabriek Begemann doet bod aandelenruil

Holec wordt overgenomen

Van onze redactie economie

NGELO – De fusie tussen Ho- (elektrotechniek) en machi- abriek Begemann zal tot dkomen via een aandelen- . Aandeelhouders van Holec worden gevraagd hun belan- om te wisselen in aandelen gmann. Aandeelhouders van lec zal worden gevraagd hun ngen om te wisselen in aan- len Begemann. Voor elke drie delen Holec wordt één aan- l Begemann geboden. De name van de aandelen zal directe gevolgen hebben r de werkgelegenheid, zo ben de vakbonden te horen gekregen.

De commissarissen voor de noteringen van de Amsterdamse effectenbeurs heeft gisterochtend de handel in aandelen van de beide bedrijven verboden, in afwachting van bekendmaking van de fusie. Bij Holec werken op het ogenblik 3100 mensen.

De vakbonden en de werkmaatschappijen zijn op de hoogte gebracht van de plannen. Volgens Theo Katerberg van de Industrie- en Voedingsbond CNV krijgt Holec door de overname meer mogelijkheden om te investeren. Ofschoon het concern na jarenlange verliezen weer op winst zit, is het rendement te klein. De banken zijn daarom niet zo scheutig met kredieten.

Zonder nieuwe investeringen voor uitbreidingen en vernieuwingen blijft het moeilijk om de winst fors op te voeren. „Natuurlijk ben ik blij dat Holec weer kan investeren", aldus Katerberg, „maar we willen wel zekerheid ten aanzien van de werkgelegenheid."

President-directeur en grootaandeelhouder J. van den Nieuwenhuyzen van Begemann heeft al een belang in Holec. Hij zou zelfs over een meerderheidsbelang beschikken. Holec heeft een aandelenkapitaal van ruim 35 miljoen gulden, dat op basis van de beurskoers van vrijdag bijna 123 miljoen waard is. Begemann heeft een aandelenkapitaal van 11,4 miljoen, waarvan 80 procent in handen is van Van den Nieuwenhuyzen.

Begemann heeft ondermeer de bedrijven Gusto Geleen, Machinefabriek Breda, Bredero Price, Molenschot en PMB Holding overgenomen.

Vorig jaar maakte Holec een winst van 3 ton. Over de eerste helft van dit jaar was dat al 1,6 miljoen gulden. De omzet bedroeg vorig jaar ruim 483 miljoen. Begemann had een omzet van rond 236 miljoen. Deze onderneming heeft ruim 1600 personeelsleden.

Beleggingsresultaat VIB met 33% gestegen

ZEIST – Het directe beleggingsresultaat van VIB is in het eerste halfjaar met 33 procent gestegen tot f 44,8 miljoen. In de vergelijkbare periode van 1988 bedroeg het f 33,6 mijoen. VIB is een beleggingsmaatschappij in onroerend goed.

De directie schrijft de stijging van het directe beleggingsresultaat toe aan de waardestijging van de Amerikaanse en de Canadese dollar (bij de omrekening van de resultaten) en aan de verbetering in de bezettingsgraad van de gebouwen.

Het indirecte beleggingsresultaat steeg met 29 procent van f 24,7 miljoen tot f 31,9 miljoen als gevolg van een herwaardering van de vastgoedportefeuille en door de stijging van de Amerikaanse en Canadese dollar. Het totale beleggingsresultaat kwam al met al 32 procent hoger uit op f 76,7 miljoen (eerste halfjaar 1988 f 58,3 miljoen).

Per aandeel steeg het totale beleggingsresultaat met 4 procent van f 4,77 tot f 4,94. In de eerste zes maanden van 1989 zijn 2,4 miljoen aandelen uitgegeven (vergelijkbare periode 1,8 miljoen), zodat per 30 juni 15,5 miljoen aandelen uitstonden.

Vastgoed

De vastgoedportefeuille is in de eerste helft van het jaar door aankopen en herwaarderingen gestegen van f 1257 miljoen eind 1988 tot f 1340 miljoen eind juni. Van het belegde vermogen was toen 81 procent gestoken in kantoren, 8 procent in winkels, 9 procent in gebouwruimten en 2 procent in woningen. Geografisch gezien is 55 procent van het vermogen belegd in Nederland, 6 procent in de Bondsrepubliek, 5 procent in Frankrijk, 27 procent in de Verenigde Staten en 7 procent in Canada.

De directie verwacht dat het ook in het tweede halfjaar goed zal blijven gaan en dat het totale beleggingsresultaat over het hele jaar hoger zal uitkomen dan vorig jaar, toen het f 99,5 miljoen bedroeg.

Maatregel gericht tegen grootwinkelbedrijf Asko

Ahold in geweer tegen overname

NDAM – Ahold heeft haar mogelijkheden om zich te beermen tegen een vijandelijke overname in stelling geht. Aanleiding is de aankoop van een pakket Ahold-aandedoor het Duitse Asko-concern. Het kruideniersconcern, als belangrijkste werkmaatschappijen Albert Heijn en de Amerikaanse ketens FNS, Bi-Lo en Giant Food, heeft dat rmiddag bekendgemaakt.

d heeft bij de Stichting Ahold nuiteit 107.130 preferente aanvan 1000 gulden nominaal gest. De prefs worden voor 25 ent volgestort. Het aantal stemdat op de prefs kan worden uitcht komt overeen met het aanmmen op de gewone aande. Het stemrecht van de bestaande eelhouders is dus gehalveerd. maatregel is genomen „naar aanng van de recente ontwikkelingen rondom het aandeel", aldus Ahold in een verklaring.

Ahold probeert zich via deze manoeuvre het Duitse grootwinkelbedrijf Asko van het lijf te houden, dat een belang in Ahold heeft opgebouwd van een kleine 15 procent. Vorige week kondigde Ahold aan de besprekingen over samenwerking met de Duitsers te hebben afgebroken, omdat die zonder medeweten van Ahold een belang van 12 procent in de kruidenier hadden gekocht en dat nog hadden vergroot door aankopen op de beurs.

Ahold hoopt zich met de plaatsing van de prefs ervan te verzekeren „dat de vennootschap ook in de toekomst haar beleid in zelfstandigheid kan bepalen, zonder dat houders van strategische pakketten aandelen daar overwegende invloed op kunnen uitoefenen". Ahold streeft samenwerking na met Europese collegaś en sloot daarvoor onlangs overeenkomsten met de Britse Argyll en de Franse Casino.

Voor zover bekend is een pakket van ongeveer tien procent aandeel Ahold in handen van de familie Heijn. Overige grootaandeelhouders zijn niet bekend. De mogelijkheid tot het plaatsen van preferente aandelen is de enige beschermingsconstructie die Ahold kent, zij het dat de onderneming een structuurvennootschap is, waarin ook bescherming ligt besloten. In een structuurvennootschap wordt het bestuur namelijk benoemd en ontslagen door de commissarissen, die op hun beurt zichzelf benoemen door aanvulling.

● *Terwijl dr. M. Albrechts, voorzitter van de Raad van Commissarissen van de KLM, zijn papieren rangschikt, kijkt president-directeur J. de Soet de zaal in aan het begin van de aandeelhoudersvergadering van de KLM.*

KLM-directeur in directie Northwest

AMSTERDAM – KLM-directeur drs P. Bouw zal zitting nemen in de Raad van Bestuur van de Amerikaanse luchtvaartmaatschappij Northwest Airlines. Dat heeft president-directeur mr J. de Soet van KLM bekendgemaakt tijdens de jaarlijkse aandeelhoudersvergadering.

KLM heeft een economisch belang van tien procent in Northwest Airlines en wil dit belang op termijn uitbouwen naar twintig procent.

Recordwinst voor Bayer

LEVERKUSEN – De winst voor belastingen van het Westduitse chemieconcern Bayer is in de eerste zes maanden van dit jaar met 19,2 procent gestegen tot ongeveer 2,2 miljard mark, het beste halfjaarresultaat in de geschiedenis van het bedrijf. Het concern is optimistisch over de mogelijkheden om over geheel 1989 voor het zevende achtereenvolgende jaar een recordwinst te boeken, zo is gisteren meegedeeld. Vorig jaar was er een winst voor belastingen van 3,8 miljard mark.

De winst na belastingen bedroeg in de eerste helft van dit jaar 1,1 miljard mark. De omzet groeide met 11,8 procent tot 22,6 miljard mark. Bayer deed vooral buiten de Bondsrepubliek goede zaken. De buitenlandse dochterbedrijven wisten de omzet met 15,5 procent te vergroten. In de VS was er een groei met bijna 26 procent tot 4,4 miljard mark, maar die was voor de helft te danken aan de koersstijging van de dollar.

...na 5% minder winst Volmac

...ECHT – De nettowinst van ...ac Software Groep heeft in de ...e helft van dit jaar f 50,2 miljoen bedragen tegen f 52,7 miljoen ...zelfde periode van 1988. Het ...l uitstaande aandelen nam met ...rocent toe. De winst per aandeel daalde mede daardoor met 7,4 ...nt van f 2,03 naar f 1,88, aldus ...ac.

...rond van de huidige bezetting ...verbeterende orderportefeuille ...wacht de directie een tweede ...ar met hogere resultaten dan ...rste halfjaar. Evenwel zal pas ...t vierde kwartaal een basis ...n worden bereikt voor de her...g van een belangrijke winst... De nettowinst over heel 1989 ...ngeveer uitkomen op het peil 1988 (ruim f 115 miljoen).

Philips denkt ook aan verkoop defensie-tak in W-Duitsland

EINDHOVEN – In het kader van haar concernstrategie wil Philips zich ook in Duitsland ontdoen van haar defensie-activiteiten. Er worden met verscheidene bedrijven verkennende besprekingen gehouden. Volgens een woordvoerder van Philips in Eindhoven hebben die gesprekken evenwel nog niet het stadium van officiële onderhandelingen bereikt.

Het Duitse elektroconcern Siemens heeft laten weten dat het betrokken is in gesprekken over overneming van de defensie-activiteiten van Philips in de Bondsrepubliek.

Bij de defensietak van Philips in Duitsland werken ongeveer 1000 mensen en wordt een omzet geboekt van naar schatting tussen 120 en 150 miljoen mark.

Philips onderhandelt over de verkoop van haar defensie-ondernemingen in Nederland, België en Frankrijk aan de Franse Thomson-CSF.

Hollandia medefinancier Kooren

ROTTERDAM – Directeur R.M. Lubbers van Hollandia Kloos heeft de helft van de aandelen van de BV waarin havensleper T. Kooren de sleepboten heeft ondergebracht waarmee hij zich ook anderhalf jaar geleden binnendrong op de markt van havensleepdiensten in Rotterdam. Kooren, directeur van de sleepdienst Adriaan Kooren, heeft dat gisteren bevestigd.

Hollandia-directeur Lubbers, broer van de minister-president, neemt als privé-persoon voor 50 procent deel in Kotug International BV, waarin de schepen zijn ondergebracht. Kooren heeft in 1987 met Lubbers contact gezocht, omdat hij hem goed kende. „We hebben samen gestudeerd en ik zoek mijn medefinanciers zoveel mogelijk onder goede bekenden", aldus Kooren.

De komst van Kooren in de Rotterdamse haven ging aanvankelijk met nogal wat problemen gepaard. Hij deed met zijn komst een aanval op het bijna-monopolie van Smit Internationale Havensleepdiensten.

beurs en valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 28-8-1989 om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt f 25.400-f 25.900, vorige f 25.240-f 25.920, bewerkt verkoop f 27.500, vorige f 27.520 laten.

ZILVER: onbewerkt f 330-f 400, vorige f 330-f 400; bewerkt verkoop f 440 laten, vorige f 440 laten.

Advieskoersen

Amer.dollar	2,15	2,27
Brits pond	3,33	3,58
Can. dollar	1,82	1,94
Duitse mark(100)	110,50	114,50
Iers pond	2,87	3,12
Austr. dollar	1,62	1,74
Jap. yen (10.000)	150,50	155,50
Ital. lire. (10.000)	15,00	16,40
Belg. frank (100)	5,22	5,52
Port. esc. (100)	1,27	1,45
Franse fr. (100)	32,05	34,55
Zwits. fr (100)	128,35	132,85
Zweedse kr. (100)	32,00	34,50
Noorse kr. (100)	29,60	32,10
Deense kr. (100)	27,75	30,25
Oost.schill.(100)	15,70	16,30
Spaanse pes.(100)	1,73	1,88
Griekse dr. (100)	1,20	1,40
Finse mark (100)	48,50	51,50
Joeg. dinar (100)	0,005	0,020

Wisselmarkt Amsterdam

Amer. dollar	2,21225-21475
Brits pond	3,4620-4670
Duitse mark	112,695-745
Franse franc	33,450-500
Belg. franc	5,3925-3975
Zwits. franc	130,705-755
Japanse yen	153,25-153,35
Ital. lire	15,700-750
Zweedse kroon	33,385-33,435
Deense kroon	28,995-29,045
Noorse kroon	30,935-30,985
Canad. dollar	1,88325-88575
Oost. schill	16,0070-0170
Iers pond	3,0030-3,0130
Spaanse pes	1,8000-8100
Gr. drachme	1,2600-3600
Austr.dollar	1,6740-6840
Hongk.dollar	28,10-28,35
Nieuwz.dollar	1,2950-3050
Antill.gulden	1,2250-2550
Surin. gulden	1,2250-2650
Saudische rial	58,85-59,10
Ecu gulden	2,3390-3440

INDEX Amsterdam ANP/CBS

CBS-Koersindex (1983=100)		
algemeen	205,50	203,50
id excl.kon.olie	201,50	198,40
internationals	205,30	204,20
lokale ondernem.	208,10	204,90
id financieel	152,20	151,00
id niet-financ.	263,70	258,50
CBS-Herbeleggingsindex (1983=100)		
algemeen	264,90	262,30
id excl.kon.olie	249,00	245,30
internationals	272,50	271,10
lokale ondernem.	256,50	252,50
id financieel	197,50	196,00
id niet-financ.	313,90	307,80
Stemmingsindex (1987=100)		
algemeen	195,30	190,80
internation	199,80	192,70
lokaal	194,50	190,40
fin.instell	162,70	161,30
alg. banken	159,90	158,90
verzekering	164,30	162,70
niet-financ	204,80	199,90
industrie	194,70	190,30
transp opsl	232,70	227,60

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen maandagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van vandaag):

Akzo 144,00 (144,00)
Kon.Olie 146,00-146,50 (146,00)
Philips 41,20-41,30 (41,30)
Unilever 160,80-161,20 (160,80)
KLM 55,10 (55,10)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	2720.60	1464.08	218.06	1085.57
Hoogst	2748.10	1499.64	219.19	1100.70
Laagst	2710.74	1458.93	216.55	1081.19
Slot	2743.36	1492.89	218.94	1097.91
Winst/ verlies	+ 11.00	+ 24.90	+ 0.57	+ 8.63

beurs-overzicht

...riest

...STERDAM – De nieuwe ...rsweek is voor de Amster...se effectenbeurs triest be...nen. Direct bij de hervatting ...de handel wraen veel koer... flink lager, maar ook later ...e de daling voort. Het hardst ...g het bij Hoogovens, maar ... Wessanen en Ahold kregen ... gevoelige klap te verwerken. ...el op de effectenbeurs als op ... optiebeurs was Hoogovens ...uit het meest verhandelde ...ds. Wat de optiebeurs betreft ...den de koersontwikkelingen ...e, dat de EOE-aandelenindex ...anig terugviel, dat op de Fi...ciële Termijnmarkt Amster... FTA alle termijncontracten ... deze index voor een half uur ... de notering werden gehaald. ...oogovens bereikte na een al ... lagere opening in de loop ... de middag een dieptepunt ... f 89,70 en dat was f 18 bene... het slotpeil van vrijdag. Het ... kwam op f 92,50. Flink te... moest ook Wessanen. Dit ...dingsmiddelenfonds moest ...20 inleveren op f 88,20. Ahold ...r f 8,50 op f 135,80. Overi... had ook Aholds Duitse „be...", Asko het maandag zwaar ... verduren. Op de beurs van ...nkfurt moesten de Asko...kken flink terrein prijsgeven. ... elders op de aandelenmark... vielen klappen, hoewel deze ...der zwaar waren dan bij de ... eerder genoemde fondsen. ... dalingen traden op ondanks ... stroom van overwegend gun... bedrijfsberichten. De be...gers vragen zich echter af, of ...bomen wel de hemel in kun... groeien, terwijl verder de ...st bestaat dat bedrijven van ... goede ontwikkelingen ge...k zullen maken voor het aan...ken van nieuw risicodragend ...pitaal, wat een druk zou kun... gaan uitoefenen op de win... per aandeel.

beurs van amsterdam

Hoofdfondsen

AEGON	110,10	109,00
Ahold	144,30	135,80
Akzo	146,10	144,00
A.B.N.	44,10	43,90
Alrenta	163,80	163,90
Amev	57,70	57,20
Amro-Bank	87,00	87,00
Bols	155,00	153,00
Borsumij W.	127,00	125,00
Bührm.Tet.	72,00	71,10
C.S.M.cert.	70,80	68,80
DAF	55,80	54,10
Dordtsche P.	266,50	265,00
DSM	129,80	127,50
Elsevier	81,90	79,80
Fokker cert.	47,10	45,70
Gist-Broc. c.	33,70	33,10
Heineken	135,80	134,50
Hoogovens	107,70	92,50
Hunter Dougl.	115,00	113,50
Int.Müller	97,20	94,70
KBB cert.	87,50	86,60
KLM	55,40	55,10
Kon.Ned.Pap.	55,60	54,90
Kon. Olie	146,00	146,00
Nat. Nederl.	69,901	69,10
N.M.B.	281,20	277,50
Nedlloyd	89,30	87,00d
Nijv. Cate	105,00	102,00
Océ-v.d.Gr.	308,00	305,00
Pakhoed Hold.	147,70	143,00
Philips	41,50	41,30f
Robeco	113,00	112,60
Rodamco	161,60	161,80
Rolinco	112,60	112,10
Rorento	62,20	62,10
Stork VMF	40,30	39,00
Unilever	162,00	160,80
Ver.Bezit VNU	99,80	99,70
VOC	34,50	33,60
Wessanen	95,40	88,20
Wolters-Kluwer	51,70	50,60

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	53,40	53,00
ACF-Holding	47,40	47,00
Ahrend Gr. c	294,00	292,00
Alg.Bank.Ned	45,00	44,80
Asd Opt. Tr.	21,20	21,20
Asd Rubber	7,40	7,40
Ant. Verff.	330,00	–
Atag Hold c	98,00	97,50
Aut.Ind.R'dam	89,30	89,30
BAM-Holding	565,00	560,00a
Batenburg	92,00	91,00
Beers	147,00	143,00
Begemann	130,00	–
Belindo	373,50	373,00
Berkel's P.	6,25	6,25
Blyd.-Will.	28,60	27,00
Boer De, Kon.	419,00	416,00
de Boer Winkelbedr.	60,20	59,80
Boskalis W.	14,00	13,85
Boskalis pr	12,75	12,55
Braat Bouw	1042,00	1042,00
Breevast	25,50	27,50
Breevast cert.	26,00	26,00
Burgman-H.	3000,00	3000,00
Calvé-Delft c	1057,00	1042,00
Calvé pref.c	5800,00	5800,00
Center Parcs	70,10	70,20
Centr.Suiker	70,30	69,50
Chamotte Unie	10,60	10,50
Cindu-Key	133,50	132,00
Claimindo	359,00	358,00
Content Beheer	23,70	22,60
Cred.LBN	81,10	81,10
Crown v.G.c	114,00	112,00
Desseaux	242,00	242,00
Dordtsche pr.	265,50	264,00
Dorp-Groep	47,00	47,00
Econosto	326,00	313,00
EMBA	140,00	139,50
Enraf-N.c.	52,70	52,70
Eriks hold.	440,00	440,00
Flexovit Int.	79,00	79,30
Frans Maas c.	92,80	91,20
Furness	140,00	139,50
Gamma Holding	86,00	84,80
Gamma pref	5,90	5,90
Getronics	29,50	29,00
Geveke	43,00	43,00
Giessen-de N.	403,00	397,00
Goudsmit Ed.	442,00	437,00
Grasso's Kon.	111,00a	115,00b
Grolsch	146,00	140,00
GTI-Holding	190,00	191,00
Hagemeyer	110,00	110,00
HAL Trust B	16,60	15,80e
HAL Trust Unit	16,50	15,80
H.B.G.	237,00	236,50
HCS Techn	18,40	17,90
Hein Hold	117,80	114,80
Hoek's Mach.	205,00	204,00
Holec	36,30	–
Heineken Hld	117,80	114,80
Holl.Sea S.	1,36	1,35
Holl. Kloos	575,00	575,00
Hoop Eff.bk.	10,40	10,20
Hunter D.pr.	6,00	5,90
ICA Holding	18,70	18,70
IGB Holding	64,00	–
IGB Hold (aang)	–	–
IHC Caland	30,00	29,50
Industr. My	239,00	238,00
Ing.Bur.Kondor	575,00	575,00
Kas-Ass.	47,40	46,80
Kempen Holding	16,50	16,40
Klene's Suik.	1400,00	1400,00
KBB	87,60	86,50
Kon.Sphinx	126,00	122,50
Koppelpoort H.	344,00	344,00
Krasnapolsky	231,00	229,10
Landré & Gl.	57,50	57,00
Macintosh	51,50	51,00
Maxwell Petr.	680,00	680,00
Medicopharma	77,70	77,40
Melia Int.	6,30	5,90e
MHV Amsterdam	21,30	21,00
Moeara Enim	1225,00	1220,00
M.Enim OB-cert	16000,00	15900,00
Moolen en Co	31,50	31,50
Mulder Bosk.	77,50	77,80
Multihouse	10,60	10,40
Mynbouwk. W.	432,00	430,00
Naeff	250,00	–
NAGRON	50,20	50,20
NIB	603,00	600,00
NBM-Amstelland	21,20	20,90
NEDAP	383,00	383,00
NKF Hold.cert.	360,00	360,00
Ned.Part.Mij	39,70	39,30
Ned.Springst.	11000,00	11000,00
Norit	944,00	927,00
• Nutricia gb	70,50	69,00
Nutricia vb	77,00	75,00
Oldelft Groep c	200,00a	195,00
Omnium Europe	16,30	16,00
Orco Bank c.	74,70	73,40
OTRA	780,00	775,00
Palthe	73,90	75,20
Pirelli Tyre	50,50	50,10
Polynorm	119,90	120,50
Porcel. Fles	163,00	164,00
Ravast	50,40	50,00e
Reesink	80,20	79,00
Riva	59,00	58,50
Riva (cert.)	59,00	59,00
Samas Groep	75,00	73,00
Sanders Beh.	113,50	113,50
Sarakreek	32,80	32,00
Schuitema	1500,00	1500,00
Schuttersv.	170,00	168,00
Smit Intern.	45,70	47,20
St.Bankiers c.	25,20	24,50
Stad Rotterdam	172,80	171,50
Telegraaf De	474,00	465,00
Text.Twenthe	315,00	313,00
Tulip Comp.	59,50	59,50
Tw.Kabel Hold	160,50	156,00a
Ubbink	126,00	127,00
Union Fiets.	18,00	18,50
Ver.Glasfabr.	352,00	350,00
Verto	65,50	64,00
Volker Stev.	70,00	68,50
Volmac Softw.	51,90	50,40
Vredestein	17,10	17,00
VRG-Groep	66,50	65,50
Wegener Tyl	197,00	192,00
West Invest	28,90	28,50
Wolters Kluwer	203,00	198,00
Wyers	50,00	50,00

Beleggingsinstellingen

Aegon Aand.f.	37,50	37,50
ABN Aand.f.	78,50	78,80
ABN Beleg.f.	60,40	60,20
ALBEFO	54,00	54,00
Aldollar BF $	21,40	21,40
Alg.Fondsenb.	254,00	250,00a
Alliance Fd	13,70	13,70
Amba	51,60	–
America Fund	349,00	348,00
Amro A.in F.	93,30	93,30
Amro Neth.F.	80,10	80,00
Amro Eur.F.	77,40	77,00
Amro Obl.Gr.	154,40	154,40
Amvabel	97,70	97,50
AsianTigersFd	61,70	61,70
Bemco Austr.	67,00	67,50
Berendaal	122,00	122,00
Bever Belegg.	27,80	27,50
BOGAMIJ	115,00	115,50
Buizerdlaan	42,80	42,80
Delta Lloyd	44,40	43,70
DP Am. Gr.F.	25,10	25,00
Dp Energy.Res.	41,50	41,50
Eng-Holl.B.T.1	9,80	9,80
EMF rentefonds	66,80	66,50
Eurinvest(1)	110,00	110,00
Eur.Ass. Tr.	7,90	7,90
EOE DuStInF.	333,00	327,00
EurGrFund	62,60	62,40
Hend.Eur.Gr.F.	216,30	217,90
Henderson Spirit	76,40	76,50
Holland Fund	79,40	78,20
Holl.Obl.Fonds	123,50	123,50
Holl.Pac.F.	117,00	117,00
Interbonds	564,00	564,00
Intereff.500	43,80	43,40
Intereff.Warr.	319,00	319,00
Japan Fund	36,60	36,60
MK Int.Vent.	61,80	61,80
Nat.Res.Fund	1630,00	1630,00
NMB Dutch Fund	39,40	39,20
NMB Oblig.F.	35,30	35,30
NMB Rente F.	104,20	104,20
NMB Vast Goed	38,50	38,30
Obam. Belegg.	233,70	234,40
OAMF Rentef.	14,20	14,15
Orcur.Ned.p.	49,80	49,80
Pac.Prop.Sec.f.	49,00	48,00
Pierson Rente	100,90	100,90
Prosp.Int.High.Inc.	9,30	9,30
Rabo Obl.inv.f.	76,20	76,20
Rabo Obl.div.f.	51,30	51,30
Rentalent Bel.	138,00	137,00
Rentotaal NV	31,60	31,60
Rolinco cum.p	101,50	101,50
Sci/Tech	18,70	18,50
Technology F.	17,00	18,00
Tokyo Pac. H.	254,50	–
Trans Eur.F.	82,50	82,10
Transpac.F.	565,00	560,00
Uni-Invest	111,00	111,00
Unico Inv.F.	87,00	86,50
Unifonds	32,10	32,10
VWN	58,00	58,00
Vast Ned	121,40	121,60
Venture F.N.	46,60	47,00
VIB NV	88,10	88,30
WBO Int.	80,00	80,20
Wereldhave NV	214,50	214,30

Buitenlandse obligaties

8¾ EEG84(1)	103,00	103,00
3½ EngWarL	36,80	36,60
5¾ EIB 65	99,00	99,00

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Signal Ind	39,00	39,00
Amer. Brands	77,00	77,00
Amer. Expres	37,30	37,30
Am.Tel.& Tel.	40,20	39,70
Ameritech	62,30	61,30
Amprovest Cap.	115,00	115,00
Amprovest Inc.	225,00	225,00
ASARCO Inc.	35,20	35,20
Atl. Richf.	107,50	106,50
BAT Industr.	8,50	8,45
Bell Atlantic	98,40	98,30
BellCanEnterpr	41,50	41,20
Bell Res.Adlr	1,03	1,05a
Bell South	51,10	50,60
BET Public	3,00	–
Bethl. Steel	21,60	21,80
Boeing Comp.	55,40	54,80
Chevron Corp.	54,25d	–
Chrysler	25,10	25,30
Citicorp.	33,00	32,60
Colgate-Palm.	58,80	58,80
Comm. Edison	37,50	38,00
Comp.Gen.El.	442,00	–
Control Data	19,00	19,00
Dai-Ichi Yen	3500,00	3500,00
Dow Chemical	104,60	103,50
Du Pont	120,10	118,80
Eastman Kodak	50,80	48,80d
Elders IXL	3,50d	–
Euroact.Zw.fr.	195,00	190,00
Exxon Corp.	44,25	43,80
First PacInt	0,60	–
Fluor Corp.	34,35	34,20
Ford Motor	52,20	52,40
Gen. Electric	58,00	58,40
Gen. Motors	46,50	47,90
Gillette	45,00	44,50
Goodyear	53,00	53,50
Grace & Co.	35,35	–
Honeywell	89,50	89,20
Int.Bus.Mach.	115,60	115,50
Intern.Flavor	69,30	69,20
Intern. Paper	56,40	57,00
ITT Corp.	63,80	63,80
K.Benson ⑧	4930,00	4930,00
Litton Ind.	88,90	90,50
Lockheed	49,50	49,60
Minnesota Mining	79,80	79,50
Mobil Oil	53,60	54,10
News Corp Aus$	17,00	17,00
Nynex	79,75	79,20
Occ.Petr.Corp	29,10	29,00
Pac. Telesis	45,80	45,60
P.& O. ⑧	7,00	7,00
Pepsico	60,75	60,00
Philip Morris C.	159,00	160,50
Phill. Petr.	28,10	29,75
Polaroid	47,25	47,00d
Privatb Dkr	299,10	297,00
Quaker Oats	63,50	–
St.Gobin Ffr	695,00	690,00
Saralee	59,00	–
Schlumberger	44,40	43,75d
Sears Roebuck	45,50	44,70
Sony (yen)	30,00	29,50
Southw. Bell	53,75	53,75
Suzuki (yen)	915,00	–
Tandy Corp.	45,00	44,50
Texaco	54,00	53,75
Texas Instr.	39,75	39,60
T.I.P Eur.	1,83	1,83
Toshiba Corp.	1330,00	1310,00
Union Carbide	29,00	29,00
Union Pacific	77,00	77,50
Unisys	20,50	20,75
USX Corp	34,80	34,30
US West	72,00	71,60
Warner Lamb.	110,30	109,30
Westinghouse	69,25	69,30
Woolworth	67,50	68,80
Xerox Corp.	67,60	–

slotkoersen/optiebeurs

Certificaten buitenland

AMAX Inc.	61,50	60,50
Am. Home Prod.	212,50	220,00
ATT Nedam	87,00d	86,00
ASARCO Inc.	68,50	–
Atl. Richf.	235,50	234,00
Boeing Corp.	120,00	120,00
Can. Pacific	46,50	46,50
Chevron Corp.	120,00	–
Chrysler	53,00	54,00
Citicorp.	71,00	70,50
Colgate-Palm.	130,00	130,00
Control Data	38,00	38,00
Dow Chemical	227,50d	225,50
Eastman Kodak	110,00	108,00
Exxon Corp.	96,00	94,50
Fluor Corp.	75,00	–
Gen. Electric	125,50	126,00
Gen. Motors	205,50	208,00
Gillette	97,00	97,00
Goodyear	117,50	117,50
Inco	76,50	76,50
I.B.M.	252,50	253,00
Int. Flavors	141,00	151,50
ITT Corp.	139,50	138,00
Kroger	36,00	36,00
Lockheed	109,00	109,00
Merck & Co.	167,00	160,50
Minn. Min.	174,00	174,00
Pepsi Co.	133,00	131,00
Philip Morris C.	348,00	352,00
Phill. Petr.	61,00	63,00
Polaroid	97,00	96,50
Procter & G.	270,00	–
Quaker Oats	137,00	–
Schlumberger	96,80	95,50
Sears Roebuck	97,50d	96,50
Shell Canada	77,00	76,00
Tandy Corp.	97,00	96,00
Texas Instr.	85,60d	85,00
Union Pacific	170,00	170,00
Unisys Corp	43,00	44,00
USX Corp	74,50	74,00
Varity Corp	3,95	–
Westinghouse	152,00	152,00
Woolworth	146,50	150,00
Xerox Corp.	138,00	140,00

Certificaten buitenland

Deutsche B.	667,00	666,00
Dresdner B.	358,00	354,00
Hitachi (500)	1600,00	–
Hoechst	299,00	297,00
Mits.El.(500)	1250,00	–
Nestlé	8800,00	8820,00
Siemens	597,00	594,00

Euro-obligaties & conv.

10¼ Aegon 85	102,00	102,00
Aegon warr	12,10	12,20
10½ ABN 87	97,25	97,25
13Amev 85	97,75	97,75
13Amev 85	96,25	96,25
10 Amev85	102,00	102,00
11 Amev 86	96,25	96,25
14¼Amro87	97,35	97,35
13 Amro-Bank82	100,50	100,50
10½ Amro 86	96,00	96,00
10 Amro 87	97,75	97,75
5¾ Amro 86	97,00	97,00
Amro Bank wr	42,50	41,80
Amro zw 86	71,00	71,00
9 BMH ecu 85-92	99,90	99,90
7 BMH 87	96,50	96,50
10⅛EEG-ecu 84	100,25	100,25
9¾EIB-ecu 85	102,70	102,70
12½ HlAirl.F	92,50	92,50
12 NIB(B) 85-90	101,00	101,00
11¼ NGU 83	101,75	101,75
10 NGU 83	100,50	100,50
2¼ NMB 86	82,35	82,35
NMB warrants	97,00	93,50
8¾ Phil. 86	99,60	99,60
6¾ Phil.83	98,25	98,25
11 Rabo 83	102,75	102,75
9 Rabo 85	102,70	102,70
7 Rabo 84	104,00	104,00

Binnenland (niet officieel genoteerd)

Bredero aand.	21,50	20,80
Bredero cert.	19,60	18,80
11 Bredero	20,10	20,00
LTV Corp.	1,90	2,00
5 Nederh. 68-78	25,00	25,00
RSV. cert	1,33	1,39
7⅛ RSV 69	83,80	84,00a

Parallelmarkt

Alanheri	23,60	23,90
Berghuizer	51,50	52,00
Besouw Van c.	56,00	55,50
CBI Barin Oce. yen	1670,00	–
Comm.Obl.F.1	101,30	101,30
Comm.Obl.F.2	101,40	101,40
Comm.Obl.F.3	101,50	101,50
De Drie Electr.	33,50	33,80
Dico Intern.	143,00	125,00
DOCdata	27,40	27,20
Ehco-KLM Kl.	33,70	32,00
E&L Belegg.1	78,10	78,40
E&L Belegg.2	77,50	77,70
E&L Belegg.3	76,70	76,80
Geld.Pap.c.	74,50	75,00
Gouda Vuurv c	102,30	105,00
Groenendijk	37,00	37,00
Grontmij c.	184,00	180,00
Hes Beheer	235,00	236,00
Highl.Devel.	14,70	–
Homburg cert	4,10	4,00e
Infotheek Gr	29,20	29,90
Interview Eur.	8,70	8,70
Inv. Mij Ned.	58,50	58,20
Kuehne+Heitz	37,00	38,00
LCI Comp.Gr.	61,70	61,00
Melle	278,00	278,00
Nedschroef	118,00	119,00
Neways Elec.	12,60	13,00
NOG Bel.fonds	31,10	–
Pie Med.	12,50	12,50
Poolgarant	10,50	10,50
Simac Tech.	19,50	19,00
Text Lite	6,60	6,60
Verkade Kon.	279,00	277,50c
VHS Onr. Goed	19,00	19,00
Weweler	131,30	127,50

OPTIEBEURS

aegn	c	jan	115,00	279	3,20	3,50
akzo	c	okt	150,00	490	3,00	2,00
daf	c	okt	55,00	442	3,50	2,40
d fl	c	dec	210,00	255	12,00	12,50
dsm	c	okt	135,00	358	3,00	1,80
eoe	c	sep	310,00	325	12,50a	5,40
eoe	c	sep	320,00	380	5,30	2,20
eoe	c	sep	325,00	308	3,20	1,00
eoe	c	sep	330,00	326	1,70	0,50
eoe	c	okt	325,00	376	7,00	3,70a
eoe	p	sep	305,00	444	1,00	2,90
eoe	p	sep	310,00	582	1,90	4,70
eoe	p	sep	315,00	1480	3,30	7,20
eoe	p	sep	320,00	809	5,20	10,80
eoe	p	sep	325,00	334	8,00	14,70
eoe	p	okt	320,00	705	8,00	12,70
gist	c	jan	35,00	843	2,60	2,20
hoog	c	okt	90,00	873	20,50	7,10
hoog	c	okt	95,00	1137	16,00a	5,30
hoog	c	okt	105,00	1953	10,00	2,50
hoog	c	okt	110,00	1848	7,50	1,80
hoog	c	okt	115,00	2021	5,00	1,30
hoog	c	okt	120,00	1777	3,60	0,80
hoog	c	okt	125,00	1775	2,70	0,80
hoog	c	okt	130,00	729	1,80	0,50
hoog	c	jan	100,00	608	17,50a	7,10
hoog	c	jan	105,00	363	16,00	5,50
hoog	c	jan	110,00	296	12,20	4,00
hoog	c	jan	120,00	329	8,00	2,70a
hoog	p	okt	85,00	403	0,80	2,50
hoog	p	okt	90,00	1539	1,60	4,50
hoog	p	okt	95,00	538	3,00	6,10
hoog	p	okt	100,00	1183	4,50	9,50
hoog	p	okt	105,00	476	6,50a	14,80
hoog	p	okt	110,00	1283	8,50	20,00
hoog	p	okt	115,00	681	12,00b	24,00
hoog	p	okt	120,00	330	14,80	29,50
klm	c	okt	50,00	752	5,30b	4,90
klm	c	jan	55,00	425	3,70	3,50
nedl	c	okt	94,00	358	2,00	1,40
nedl	p	okt	86,00	313	3,20	4,00
nedl	p	okt	88,00	281	3,80	4,30
natn	c	okt	65,00	263	6,10	5,20
natn	c	jan	70,00	540	4,50	4,00
phil	c	okt	45,00	1137	0,70	0,60b
phil	c	o93	30,00	280	16,50	16,40
olie	c	okt	150,00	324	2,30	1,90
voc	c	okt	45,00	329	0,50	0,50
voc	p	okt	45,00	547	10,50	11,40

a=laten	g=bieden+ex-div.
b=bieden	h=laten+ex-div.
c=ex-claim	k=gedaan+h
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren

Hoe opnieuw een aandee[l] te nemen in DSM.

Tranche 2

De Nederlandse Staat verkoopt binnenkort opnieuw een pakket aandelen van het DSM concern, dat zojuist een halfjaarwinst van f 640 miljoen bekend maakte. (Eerste halfjaar 1988: f 317 miljoen.) In februari van dit jaar ging al een derde van de aandelen DSM uit Staatsbezit over in handen van institutionele en particuliere beleggers. Deze verkoop was vele malen overtekend en een groot succes.

U krijgt nu opnieuw de mogelijkheid rechtstreeks van de Staat een aandeel in DSM te nemen. DSM is een vooraanstaand internationaal chemieconcern geleid vanuit Nederland met een jaaromzet van ruim f 10 miljard.

Om strategische doelstellingen te realiseren investeerde DSM vorig jaar f 1 miljard in nieuwe installaties, verbetering van produktieprocessen, milieu- en veiligheidsbeheersing en acquisities van andere bedrijven.

Wereldwijd (met name in Europa en de VS) werken bij DSM 29.500 mensen, van wie 2000 in Research & Development. Aan Research & Development werd vorig jaar f 360 miljoen uitgegeven. Het optimaliseren van reeds succesvolle produkten en processen en het ontwikkelen van nieuwe hoog gespecialiseerde produkten stonden hierbij centraal.

Door een jarenlang aktief investeringsbeleid en kontinue marktgerichte zijn duizenden patenten verkregen die mede het huidige en toekomstige succes van DS bepalen. Zo heeft DSM zich internationaal toegang verschaft tot talrijke markten en zi nieuwe segmenten mondiaal geprofileerd.

De prestaties van DSM komen konkreet tot uiting in de financiële resu de afgelopen jaren. En zeer recent in de winst over het eerste halfjaar.

Voor meer informatie over DSM en de komende aandelenverkoop ku wenden tot uw bank of commissionair.

DSM

Nederland 1

NOS
13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
NCRV
15.30 **Entree.** Cultureel magazine gepresenteerd door Doris Baaten. (herh.)
16.20 ●●**Hoogtepunten uit Weerklank.** Muziekminiatuur vanuit de Nicolaikerk te Utrecht. (herh.).
16.39 ●●**G'oud en nieuw.** Muziekprogramma vanuit Ponypark Slagharen gepresenteerd door Frank Masmeijer. (herh.).
17.30 **Journaal.**
17.40 **Een dag uit het leven van.** Britse jeugdserie. Afl. 2: De veldmuis.
18.06 **De Ducktales.** Tekenfilmserie van Walt Disney. Afl.: De bron van de eeuwige jeugd. (herh.).
18.28 **Alex.** Tekenfilmserie.
18.32 **Max, de kikker.** Duitse natuurserie.
18.38 **Pop of the bill.** Muziekprogramma met Amerikaanse artiesten. Vandaag: Whitney Houston, Toni Childs en Metallica.
19.00 **Journaal.**
19.17 **PP:** Verkiezingsuitzending van de Anti Werkloosheid Partij (AWP).
19.19 **(TT)Kerkepad.** 9-delige serie over duizend jaar God en mensen. Afl. 9: Leiden. Sleutelstad vol kerken.
19.45 **Zo vader zo zoon.** Spelprogramma gepresenteerd door Gerard van den Berg.

● *Amanda Spoel, Marlot Bloemhart in 'Zo vader, zo zoon'. (Nederland 1 – 19.45 uur)*

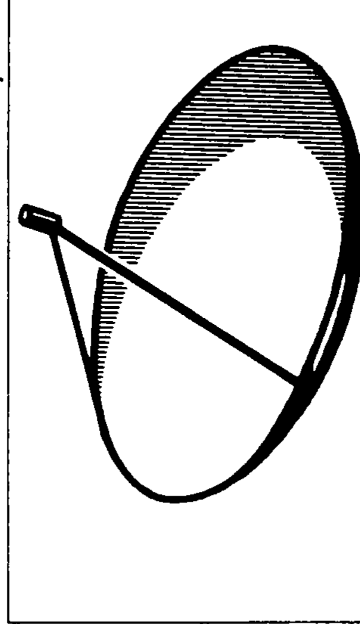
20.21 **Nancy Wake.** Australische oorlogsfilm in twee delen. Deel 1. Nadat de oorlog is uitgebroken moet Henri naar het front en Nancy wordt chauffeur op een ambulance. Zij raakt betrokken bij een organisatie die geallieerde vliegers naar Spanje helpt ontvluchten.
21.56 **Hier en nu.** Actualiteitenrubriek.
22.30 **Journaal.**
22.40 **Dertien persoonlijke ontmoetingen.** Vandaag: Ds. E. Overeem uit Haren, over Simon de Zeloot. (slot).
22.47 **Bouwen aan een schonere toekomst.** Documentaire over de mogelijke oplossingen van het wereldwijde milieuvraagstuk.
23.27-23.29 **Huizen van Oranje.** Kasteel van Breda.

Nederland 2

NOS
13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
TROS
17.00 **De levende wildernis.** Natuurserie. Afl. 3: Het grote Barrière Rif.
17.50 **Heathcliff & Co.** Tekenfilmserie.
18.12 **De eerste de beste.** Spelprogramma. Slot met als gast van de week: Gerard Wielenga. Presentatie: Joost Cohensius.
18.40 **Het zal je kind maar wezen.** Comedyserie. Afl. 5: Franks bezoeken aan Betty in het ziekenhuis brengen de verpleegsters tot wanhoop.
19.10 **Animal crackers.** Hoogtepunten gepresenteerd door Jaap Aap. (herh.).
19.30 **T en T** Canadese serie. Afl. 4: Een bekend gezicht. T. en T proberen een kind vrij te krijgen dat is gearresteerd wegens het rondbrengen van verdovende middelen. (herh.).
20.00 **(TT)Journaal.**
20.28 **PP:** Uitzending van de Socialistische Arbeiderspartij.
20.30 **De engel der wrake.** 6-delige miniserie van Buzz Kulik, met Jaclyn Smith, Ken Howard, Armand Assante e.a. Deel 1. De advocate Jennifer Parker is na een eerste mislukking voor zichzelf begonnen. Ze haalt zich echter nieuwe moeilijkheden op de hals door een verhouding te beginnen met de getrouwde jurist Adam Warner. (herh.).
22.10 **TROS Aktua.** Actualiteitenmagazine.
22.40 **De TROS tv-show op reis.** (Herh.).
23.35-23.40 **Journaal.**

Nederland 3

NOS
09.00-09.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
13.00-13.05 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
17.50 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**
TELEAC
18.00 **De Sterren.**
18.10 **Voorlichtingsprogramma.** Schrijvers van de nieuwe tijd, van Ibsen tot Kafka.
18.20 **Voorlichtingsprogramma.** Klassieke mechanika.
18.30 **Sesamstraat.**
18.45 **Bruintje Beer.** Engelse tekenfilmserie. Afl.: Bruintje en de toverschelp.
18.50 **Meneer Majeika.** Engelse jeugdserie. Afl.: Het feest. Degene die zich het best inzet om het feest op de school van Meneer Majeika tot een succes te maken, krijgt de prijs van Beste Feestganger.
19.15 **Qwerty.** Actuele rubriek over mensen en computers.
19.45 **Verhalenvertellers.** Vandaag: Mexico: Irma Garcia met De drinkaard.
19.55 **PP.** Verkiezingsuitzending van de Reformatorische Politieke Federatie (RPF).
20.00 **Journaal.**
20.20 **PP.** Verkiezingsuitzending van de partij Groen Links (GL)
20.27 **Het begin van het einde.** Documentaire over de laatste augustusdagen van 1939.
21.59 **Surinam Music Ensemble.** (1).
22.25 **PP.** Verkiezingsuitzending van de partij Centrum Democraten (CD).
22.30 **Journaal.**
22.40 **Den Haag Vandaag.**
22.55-23.00 **Nieuws voor doven en slechthorenden.**



RTL Plus

06.00 **Hallo Europa.**- Gutenmorgen Deutschland. Ontbijttelevisie.
09.10 **Die Springfield Story.** Amerikaanse serie. (herh.).
10.00 **Reich und Schön.** Serie. (herh.).
10.25 **Inspektor Gadget.** Tekenfilmserie. (herh.).
11.00 **Baretta.** Politieserie. (herh.).
11.45 **Der Chef.** Serie. (herh.).
12.30 **Klassik am Mittag.** Met het RTL-orkest.
13.00 **Heute bei uns.** Aansl.: Heathcliff, der Kater. Amerikaanse tekenfilmserie.
13.25 **California Clan** Amerikaanse serie. (herh.).
14.15 **Captain Power.** Sf-serie. (herh.).
14.40 **Der Hammer.** Serie. (herh.).
15.00 **Messe - Markt - Meinung.** Liveprogramma vanaf de IFA. Presentatie: Willy Knupp.
15.45 **Netto:** Ihre Wirtschaft heute.
15.55 **RTL-aktuell.**
16.00 **Die Springfield Story.** Serie.
16.50 **Reich und Schön.** Serie.
17.15 **Inspektor Gadget.** Tekenfilmserie. Afl.: Mission in Tibet.
17.45 **RTL-Spiel.** Aansl.: Tekenfilm.
17.55 **RTL-aktuell.**
18.00 **Baretta.** Politieserie. Afl.: Flughafen Cowboy.
18.45 **RTL-aktuell.**
19.10 **Karlchen.**
19.12 **Weerbericht.**
19.20 **Knight rider.** Amerikaanse serie. Afl.: Diamantenschmuggel.
20.15 **Im letzten Moment.** (Alpha Carper), Amerikaanse speelfilm uit 1973 van Robert Michael Lewis.
21.30 **Explosiv** - Der heisse Stuhl, magazine met Olaf Kracht.
22.10 **RTL-aktuell.**
22.20 **Die Leoparden kommen.** Italiaanse speelfilm uit 1969 van Ronino Ricci. (herh.).
23.45 **Série rose.** Belgische serie. Afl.: Augustine.
00.15 **Unglaubliche Geschichten.** Vandaag: Waren die Götter Astronauten? (herh.).
00.40-00.45 **Betthupferl.**

SSVC

13.25 **Test Cricket.**
14.00 **News and Weather.**
14.25 **Neighbours.** Australische serie
14.50 **Tell The Truth.**
15.15 **Discovering animals.** Serie.
15.35 **Connections.** Met Simon Potter.
16.00 **Children's SSVC.** Met Mr Benn.
16.30 **I can do that.** Serie.
16.55 **Dramarama.** Monstrous.
17.20 **Home and away.** Serie.
17.45 **Champion Blockbusters.** Nieuwe serie.
18.30 **Play Chess.** Nieuwe serie.
18.40 **News and Weather.**
18.55 **The bodymatter roadshow.** Alan Maryon Davis wordt vergezeld door Maggie Philbin bij een serie bezoeken aan ziekenhuizen, medische centra en laboratoria.
19.25 **Three up, two down.**
19.55 **Brookside.** Serie.
20.45 **The 'Slap' Maxwell story.** Comedyserie.
21.10 **South of the Border.** Nieuwe serie.
22.00 **News and weather.**
22.30 **Inside Story.** Afl.: The psychic tearoom.
23.20-00.45 **Tales of the unexpected.** Clerical Error.

Sky Channel

06.30 **European Business Channel.**
07.00 **The DJ Kat Show.**
09.30 **Panel Pot Pourri.**
11.00 **The Sullivans.**
11.30 **Sky By Day.**
12.30 **A Problem Shared.**
13.00 **Another World.**
13.55 **Pages from Skytext.**
14.50 **As The World Turns.**
15.45 **Loving.**
16.15 **The Lucy Show.**
16.45 **Sylvanians.**
17.00 **Countdown.**
17.30 **Programma-overzicht.**
18.00 **Asian Open Snooker.**
19.00 **Eurosport - What a week.**
20.00 **Oostduitse gymnastiek kampioenschappen.**
21.00 **Atletiek. Internationale wedstrijden in Bern.**
22.00 **Formule 1 vanuit België.**
23.00 **Open Snooker vanuit Azië.**
01.00 **Programma-overzicht.**

Super Channel

07.00 **World News and Business.**
08.00 **The Mix.**
15.30 **Nino Firetto.**
16.30 **On the Air.**
18.30 **Tracking.**
19.30 **Teachers only.**
20.00 **Sport.**
De aanvangstijden van de volgende programma's kunnen gewijzigd worden i.v.m. de lengte van de sportwedstrijden.
21.50 **World News and Weather.**
22.00 **Sport.**
23.00 **NBA Basketball.**
00.00 **World News.** Aansl.: The Mix.
02.00-6.00 **Rete Mia.**

MTV Europe

Alle programma's in stereo.
07.00 **VJ Kristiane Backer.**
12.00 **Remote Control.**
12.30 **VJ Kristiane Backer.**
15.00 **Yo! Mix.**
15.30 **VJ Marcel Vanthilt.**
17.00 **The Coca-Cola Report.**
17.15 **3 From 1 at 5.15.**
17.30 **VJ Maiken Wexo.**
18.30 **Club MTV.**
19.00 **MTV At The Movies.**
19.30 **Remote Control.**
20.00 **MTV's Braun European Top.**
21.00 **MTV Spotlight. (D.L. Roth).**
21.30 **VJ Ray Cokes.**
22.45 **The Coca-Cola Report.**
23.00 **MTV At The Movies.**
23.30 **VJ Marcel Vanthilt.**
00.00 **Eurobreakout.**
01.00 **Club MTV.**
01.30-07.00 **Night Videos.**

Duitsland 1

09.45 **ZDF-info Gesundheit.**
10.00 **Tagesschau und Tagesthemen.**
10.23 **Einzug ins Paradies.** Oostduitse serie. Afl. 1: Der erste Tag. (herh.).
11.25 ■**Erzherzog Johanns grosse Liebe.** Oostenrijkse speelfilm uit 1950 van Hans Schott-Schöbinger, met O.W. Fischer, Marte Harell, Franz Pfaudler e.a. (herh.).
12.55 **Persoverzicht.**
13.00 **Heute.**
13.15 ●●**Internationale Funkausstellung Berlin 1989:** 1 bis drei. Het ARD-middagmagazine, gepresenteerd door Margarethe Schreinemakers, Winfried Göpfert en Wolfgang Korruhn.
15.05 **Die Campbells.** Serie. Afl. 15: Wie rauhreif auf Blüten (1).
15.25 **Durch Dich wird diese Welt erst schön.** 8-delige serie over de 90-jarige geschiedenis van de Duitse schlager. Deel 2. Presentatie: Paul Kühn.
15.55 **Spass am Dienstag.** Mickey- und Donald-Show, tekenfilm.
16.30 **Internationale Funkausstellung Berlin 1989:** ●●Top 1 Amusementsprogramma, gepresenteerd door Petra Schürmann en Gerd Duenhöfer.
17.15 **Tagesschau**
17.25 **Die Rückkehr zur Schatzinsel.** Jeugdserie. Afl.: Spanisches Gold.
18.15 **Ausschnittweise Kleinkunst.** Serie. Vandaag: de Wellküren, Rüdiger Hoffmann en Bettina Hirschberg.
18.26 **Tagesschau.**
18.30 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
18.52 **Simon & Simon.** Serie. Afl.: Rot macht tot.
19.58 **Programma-overzicht.**
20.00 **(TT)Tagesschau.**
20.15 **August '39.** Documentaire serie over 11 dagen tussen oorlog en vrede. Vandaag: dinsdag 29 augustus.
20.30 **Dingsda.** Quiz-programma met Fritz Egner.
21.15 **Panorama.**
21.45 **Dallas.** Amerikaanse serie met Barbara Bel Geddes, Patrick Duffy, Linda Gray e.a. Afl.: Eingesperrt.
22.30 **Tagesthemen.**
23.00 **Der Dokumentarfilm:** Image und Umsatz oder Wie kann man einen Schuh darstellen. Documentaire over een reclame-campagne voor schoenen.
23.55 **Tagesschau.**
00.00-00.05 **Nachtgedanken.** Beschouwing door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

09.45 **Gezamenlijk ochtendprogramma ARD/ZDF.**
13.15 ●●**1 bis drei.** Het ARD-middagmagazine vanaf de Internationale Funkausstellung Berlin 1989.
15.00 ●●**Die 2 im Zweiten.** Amusementsprogramma gepresenteerd door Thomas Gottschalk en Günther Jauch, met Gruppe „1964", Pasadena Roof Orchestra, Jason Donovan e.a.
17.40 **Heute.** Aansl.: Aus den Ländern.
17.50 **Ein Heim für Tiere.** Afl.: Lauter Notfälle.(1). Aansl. Mein Butler und ich. Afl.: Die scharfen Augen der Frau Klein.
18.58 **Programma-overzicht.**
19.00 **Heute.**
19.30 **Die Reportage:** Vater, warum schweigst Du? Documentaire over Duitse bezettingssoldaten en hun Noorse kinderen.
20.15 **(TT)** ■**Wenn die Abendglocken läuten.** Duitse speelfilm uit 1951 van Alfred Braun, met Willy Birgel, Maria Holst e.a. Michael, de zoon van de dorpsleraar, redt zijn kleine vriendin Rosemarie, de dochter van landheer Brenda. Uit dankbaarheid financiert deze Michaels muziekstudie. Aansl.: Ratschlag für Kinogänger, filmtips. Vanavond: Zwei hinreissend verdorbene Schurken, van Frank Oz.
21.45 **Heute-journaal.**
22.10 ●●**Die aktuelle Inszenierung: Phädra.** Toneelstuk van Jean Racine, met Jutta Lampe, Ernst Stötzner, Branko Samarovski e.a. Toneelregie: Peter Stein. Registratie van de opvoering op de Schaubühne am Lehniner Platz te Berlijn. Phedra wordt verliefd op haar schoonzoon Hippolytos, maar wordt door hem teruggewezen, omdat hij op een ander verliefd is. Zij besluit daarop tegenover haar man Theseus een boekje over Hippolytos open te doen.
00.10-00.15 **Heute.**



● *Julia Fjörsen, Willy Birgel in 'Wenn die Abendglocken läuten.' (Duitsland 2 – 20.15 uur.)*

Duitsland 3 WEST

08.55 **Seniorengymnastik.** Afl.12.
10.10-12.25 **Schooltelevisie.**
15.35 **Teletekstoverzicht.**
16.00 **Funkausstellung: Sport-treff.**
16.30 **Universiade aktuell.** Sportprogramma met atletiek.
17.00 **Schooltelevisie.**
18.00 **Telekolleg II.** Cursus wiskunde. Les 7. (herh.).
18.30 **Sesamstrasse.**
19.00 **Aktuelle Stunde.** Regionaal magazine met nieuws en sport.
20.00 **Weltweit:** SOS für Afrika's Elefanten, reportages over de met uitsterven bedreigde Afrikaanse olifant. Presentatie: Hans Josef Dreckmann.
20.45 **Hoppala.** Serie missers uit de film- en tv-wereld. Afl.13.
21.30 **West 3 aktuell.**
21.45 **Universiade-magazin.** Samenvatting van dit sportevenement met atletiek, basketbal en schermen.
22.05 **Plus-3.** Economisch magazine.
22.35 **Landesspiegel:** Vom Naturschützer zum Ökomanager, documentaire over professionele milieubestrijders.
23.05 **Initiativen:** Die Fähre, documentaire over de hulp aan psychisch gestoorde mensen.
23.20 **In Zukunft:** Schluss mit Ex und Hopp, ideeën voor en praktische aanzetten tot het vermijden van afval.
00.20-00.25 **Laatste nieuws.**

Duitsland 3 SWF

15.30 **Heimat oder Heino?.** Documentaire over de geschiedenis van het Duitse volkslied.
16.00 **ARD-Sport-Treff.**
16.30 **Universiade aktuell.** Atletiekwedstrijden.
17.00 **Konstruktivismus.** Aflevering uit de informatieve serie Kunst I/Tendenzen der zwanziger Jahre.
17.30 **Folgen und Grenzwerte.** Im Telekolleg II, cursus wiskunde. Les 7
18.00 **Sesamstrasse.**
18.28 **Menschen und Tiere.** Natuurserie. Afl.: Insel der Braunbären.
18.52 **Philipp.** Kinderserie. Afl.: Jeder nach seiner Art (herh.).
18.56 **Das Sandmännchen.**
19.00 **Abendschau Blick ins Land.** Aansl.: Europabrücke:
19.30 **Vis à vis.** Duits/Frans magazine.
20.15 **Kultur?** Das ist unsere Seele, documentaire over cultuur in de Derde wereld, in het bijzonder in Thailand.
21.00 **Südwest aktuell** -Neues um Neun.
21.15 **Amerikanische Geschichten:** Amerikaanse speelfilm uit 1978 van William Richert en Larry Cohen, met Jeff Bridges, Belinda Bauer, Net Beatty e.a. Harry heeft besloten zich aan zijn bemoeizieke schoonvader te onttrekken teneinde met zijn geliefde vrouw Sarah ergens anders gelukkig te worden. Hiertoe verandert Harry zich als zijn dubbelganger, de playboy Mack.
22.45 **Bild(n)er der Chemie.** Documentaireserie over de geschiedenis van de scheikunde. Afl. 8: Von Farben und Strukturen.
23.15 **Laatste nieuws.**
23.20-00.50 **IFA-Talkshow.** Presentatie: Hannelore Gadatsch en Manfred Naegele.

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit SAT 1. **09.00** SAT 1 Blick. **09.05** Programma-overzicht. **09.10** ■Lassie. Afl.: Mein freund Taquita. **09.35** Pixi im Wolkenkuckucksheim. Afl.: Die Tochter des Sumpfkönigs (1). **10.00** SAT 1 Blick. **10.05** General Hospital. **10.50** Teletip Haushalt. **11.00** SAT 1 Blick. **11.05** HEinmaleins der Ehe. Duitse komedie uit 1949 van Rudolf Jugert. Aansl.: Tekenfilm. **13.00** Tele-Börse. **14.00** Ihr Horoskop. Aansl.: Programma-overzicht. **14.05** Kimba, der weisse Löwe. Afl.: Die Elefanten sollen sterben. **14.30** ■Lassie. Afl.: Der Wald brennt. **14.55** Der Goldene Schuss. **15.05** General Hospital. Afl.: Die Waffe. **15.50** Teletip Natur. **16.00** ■Josh. Amerikaanse westernserie. Afl.: Der schwarze Gürtel. **16.25** Der Goldene Schuss. **16.35** Bonanza. Afl.: Zieh schneller, Johnny. Aansl.: tekenfilm. **17.35** SAT 1 Blick. **17.45** Programma-overzicht. **17.50** Bumpers Revier. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Candyman. **18.45** SAT 1 Blick **19.00** Glücksrad. **19.30** Cannon. Afl.: Die tote Schwester. Amerikaanse misdaadserie van George McGowan. **20.25** SAT 1 Wetter. **20.30** Special Squad. Australische misdaadserie. **21.25** SAT 1 Blick. **21.30** Claudine - US-Speelfilm uit 1974. De 36-jarige Claudine leeft in Harlem en heeft het niet gemakkelijk haar zes kinderen op te voeden. **23.10** SAT 1 Blick. **23.20**■Den Morgen wirst Du nicht erleben. Amerikaanse misdaadfilm uit 1950. **01.00-01.10** Programma-overzicht.

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

Kabel- en CAI-abonnees voor kanalen zie schema exploitant

■ = zwart wit programma
●● = stereo geluidsweergave
oo = tweetalig bij stereo-app.
TT = teletekst ondertiteling

TELEVISIE

Nederland 1: 5. 26. 29. 46 51 53 en 57
Nederland 2: 31. 33. 35. 49. 54. 56 en 60
Nederland 3: 23. 32. 34. 43. 48. 52 en 59
Duitsland 1: 9. 12. 24 en 46
Duitsland 2: 21. 29. 35 en 37
Duitsland 3 WEST: 39. 48. 50. 55 en 58
Duitsland 3 SWF: 40. 55 en 56
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België RTBF 1: 3 en 8
België/Télé 21: 28 en 42
RTL Plus: 7. 26. 36. 46 en satelliet
Sat 1: 27 en satelliet
MTV Europe: satelliet
SSVC: 33. 40. 49 en 59
Sky Channel: satelliet
Super Channel: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO

Radio 1: 95.3 en 100.3 mHz: 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92.1 en 88.2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103.9 en 90.9 mHz
Radio 4: 98.7 en 94.5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
Omroep Limburg: 95.3 en 102.1 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz). FM 22. 36 en 39 (93.7-97.5 en 97.9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5. 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 6 en 33 (88.9 en 97 mHz) - KG 49.26 m (6090 kHz)
WDR 4: 93.9 en 91.9 mHz

België/TV 1

17.30 **De woudlopers** Britse jeugdserie met Rex Hagon. Afl. 21: De redder.
17.55 **Nieuws.**
18.00 **Tik Tak.**, Animatieserie. Afl. 1.
18.05 **Plons.** Afl.: Plons en de roddelaarster.
18.10 **De zevensprong.** Fitnessprogramma voor kinderen. Tussendoor sketches van Willie, de schildpad en Wilma, de kangoeroe. Presentatie: Anne de Lille.
18.25 **De kleinste zwerver.** Canadese jeugdserie. Afl. 9 (slot): Matchmaker.
18.50 **Korte film.**
18.55 **Levende Aarde.** 24-delige Engelse documentaire serie van David Attenborough over het ontstaan en het aardoppervlak. Afl. 24: Nieuwe werelden (2).
19.25 **Mededelingen, programma-overzicht en paardenkoersen.**
19.30 **Nieuws.**
20.00 **Buren.** Australische tv-serie. Afl. 180. De huwelijksdag voor Des en Daphne, iedereen spant zich in om alles zo perfect mogelijk te laten verlopen, totdat deze wordt bedreigd door een bizarre gebeurtenis.
20.25 **Margriet.** Talkshow van Margriet Hermans vanuit de North Sea Yacht Club in Oostende. Margriet ontvangt een bekende Vlaming, een gast van toen, nationale en internationale vedetten.



● *Mel Gibson, Tevaite Vernatte in 'The bounty', (België/TV 2 – 20.00 uur.)*

21.35 **Hercule Poirot.** 10-delige Engelse serie. Afl. 9: De klaverheer, met David Suchet, Hugh Fraser, Philip Jackson e.a. De eigenaar van de filmstudio, Henry Reedburn, gedraagt zich als een ware bullebak tegenover zijn personeel. Inspecteur Japp wordt gewaarschuwd als er een verdacht gestommel in het huis van Reedburn wordt waargenomen.
22.30 **Nieuws.**
22.45-22.50 **Coda.** Cantilene, van Jean Fran**caise, uitgevoerd door het Brussels saxofoonkwartet.

België/TV 2

16.15 **Waregem Koerse.** Rechtstreekse reportage van deze klassieke steeple-chase. Commentaar: Louis de Pelsmaeker.
19.00 **Zonen en dochters.** Australische serie. Afl. 816. Wayne krijgt een dreigbrief.
19.23 **Superkat en supermuis.**, Afl.: 51.
19.28 **Programma-overzicht.**
19.30 **Nieuws.**
20.00 **Muiterij op de Bounty.** Amerikaanse speelfilm uit 1984 van Roger Donaldson, met Mel Gibson, Anthony Perkins, Laurence Olivier e.a. (originele versie met Nederlandse ondertiteling). Kapitein Bligh, bevelhebber van de Bounty, is een autoritair en soms sadistisch mens. Dit leidt al spoedig tot conflicten en de bemanning slaat aan het muiten.
22.10-22.55 **Uitzending door derden.** Programma van de Vlaams-Nationale Omroepstichting.

België/Télé 21

19.30-20.00 Journaal met simultaanvertaling in gebarentaal en weerbericht.

België/RTBF 1

18.00 Vacaturebank. **18.15** L'écran des vacances. Tekenfilms. **9.00** Journaal. **19.03** Ce soir. Waalse actualiteiten. **19.23** Paardenkoersen. **19.25** Lotto- en jokeruitslagen. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.00** Contacts, verkeerstips. **20.05** Les sentiers du monde. Documentaireserie. Afl.: Les grands aventuriers. **21.15** La guerre. Documentaireserie. **22.50-00.10** Ciné-Club de Minuit. Cinéma Belge: Issue de secours. Belgische speelfilm uit 1987 van Thierry Michel, met Philippe Volter als Alain. Na de zelfmoord van zijn Marokkaanse vriendin, verlaat Alain zijn familie en vrienden om zich terug te trekken in Marokko.

TV5

16.05 Beau et Chaud. **17.00** Nouveau monde. **18.05** Brèves et Météo Européene. **18.10** Récréation. **18.30** l'Imagination au Galop. **19.00** Des Chiffres et des Lettres. **19.30** Trente Millions d'Amis. **20.00** Le Grand Echiquier. **22.00** Journal Télévisé. **22.30** Météo Europèene. **22.35** Ciné-Club. **00.00** La Chance aux Chansons. **00.30-00.45** Apostrophes.

radio

Radio 1

Elk heel uur nws. 7.04 Echo-Magazine. 7.15 Het levende woord. 7.30 Nws. 7.33 Echo-Magazine. 8.45 Kruispunt. 9.06 Even bijkomen. 10.06 M/V-Magazine. 11.06 Echo-Magazine. 12.06 KRO's Schone Kunsten. 12.55 Meded. t.b.v. Land- en Tuinb. 13.09 Echo-Magazine. 14.06 Veronica Nieuwsradio.19.03 Veronica nieuwsradio extra. 20.02 BORAT, gespeld B.O.R.A. accent aigu T. 21.03 De radiovereniging. 22.03 De Vlaamse connectie. 23.05 Met het oog op morgen. 0.02 De nacht klinkt anders. 2.02 Muziek in de nacht. 5.02-7.00 VARA's Ochtendhumeur.

Radio 2

Elk heel uur nieuws. 7.04 AVRO's radiojournaal. 9.04 De muzikale fruitmand. 10.04 Vrouw zijn. 11.04 Een dag op stap met... 12.04 Lunchtime-magazine. 13.04 Tijdsein. 13.30 Als mensen veranderen. 14.04 De plantage met om 14.04 Soortgenoten; 14.48 Musica Exotica; 15.04 Het spoor terug. Het interbellum Dee. 8: Mussert of Moskou. 16.04 Ischa; 16.53 Vrije Geluiden; 17.04 Timboektoe. 18.03 Plantage magazine, zomereditie. 20.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3

Elk heel uur nieuws. 6.02-24.00 VARA's Verrukkelijke Dinsdag. 6.02 De Leeuw wordt wakker. 9.04 Rigter. 11.04 Angelique. 12.04 VARA's Jackpot. 14.04 Twee meter de lucht in. 16.04 De verrukkelijke vijftien. 18.03 Driespoor. 19.04 Dubbellisjes. 20.04 Popkrant. 21.03 VARA's Vuurwerk. 22.04 VARA's poppodium. 23.04-24.00 Tracks.

Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Een goede morgen met 2e kamerlid voor D'66 Doeke Eisma. (8.00 Nws.). 9.00 Continu klassiek. 11.00 TROS Concertzaal: Concertgebouworkest. 12.30 Nieuwe klassieke platen. 13.00 Nws. 13.02 De klassieke top tien. 13.30 Belcantorium. 1. Das Paradies und die Peri, oratorium van Schumann. 2. Symf. no 3 in Es opus 29, idem. 3. Liederen door Elly Ameling, sopraan en Rudolf Jansen, piano. 16.00 Het Kunstbedrijf. 17.00 In kleine bezetting. 1. Mannheim strijkkwartet. 2. Robert Schumann Pianotrio.18.00 Nws. 18.02 Lied van de week. 18.15 Leger des Heilskwartier. 18.30 Muz. in vrije tijd. A. Frysk Fanfare Festival. B. Europese Brassband Kampioenschappen. 19.30 Muziek uit de Barok. 20.00 Nws. 20.02 Muzikale reizen. Mozart in Den Haag. 21.30 Literama. Vandaag: Interview Abel Herzberg. (herh.). 22.30 Orgelconcert. 23.10-24.00 Kamermuziek. 1. Brabant koperspel. 2. Micro ensemble.

Radio 5

6.30-6.49 Scheepv.- en marktberichten en uitgebreid weerber. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Oorlog en verzet in Nederlands-Indie. 10.00 De wereld zingt Gods lof. 10.50 Tekst en uitleg. 11.00 Studio 55. 11.50 Uitzending van de Socialistische Partij (SP). 12.00 Nws. 12.05 De verdieping. Schrijfster-musicologe Hélène Nolthenius. 13.00 Nws. 13.10 Nederland en zijn buren: 13.30 Rondom het Woord. 14.00 NCRV-Leerspiegel, met om 14.00 Leerhuis; 14.10 Dagvaardig. 14.30 A world of English. 15.00 Schone wereld. 16.00 Op de rand van het recht. 16.30 NOS Ombudsman. 17.35 Postbus 51 Radio-magazine. 17.55 Meded. en Schippersberichten.18.00 Nws. 18.10 Daar waar de molens staan. 18.20 Uizending van de Groenen (DG). 18.30 Taal en teken. 19.00 Progr. voor buitenl. werknemers. 20.30-21.00 A world of English. (herh.).

Omroep Limburg

7.15 Ochtendmagazine: Limburg Actueel, Gast v.d. dag en Muziek. 8.05, 9.02, 10.02 en 11.02 Kort nieuws. 12.05 Middagmagazine: Limburg Actueel, Ruilbeurs, Agenda en Muziek. 13.05, 14.02, 15.02 en 16.02 Kort nieuws. 17.02 Regionaal weerbericht. 17.05 Limburg Actueel, Agenda en Muziek. 17.25 Bijblijven: volwasseneducatie, informatie voor buitenlanders in Limburg. 17.55 Kort nieuws. 18.05-18.07 Aankondigingen.

BRT 2

6.00 Nieuws. 6.05 Sjapoo. (6.30, 7.00 Nieuws. 7.30 Nieuws en RVA-berichten.) 8.00 Nieuws. 8.10 Zonneslag. 10.00 Nieuws. 10.03 De zingende bloemkool. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1989. 13.00 Nieuws. 13.10 Muziekboetiek. 14.00 De gewapende man. 17.00 Focus. 17.10 Het Algemeen Belang. 18.00 Nieuws. 18.10 Rock-ola. 20.00 Lukraak. 22.00 Nieuws. 22.05 Midzomernachtsdroom 23.30-6.00 Nachtradio. (0.00, 5.00 en 5.30 Nieuws.)

Belg. Rundfunk

6.35 Radiofrühstuck. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.30 Besinnliche Worte. 9.05 Musikexpress. 10.00 Gut Aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch (met om 12.00 en 12.15 agenda en om 12.30 nws). 13.00 Frischauf. 14.05 Musikzeit heute: Orchesterklänge aus aller Welt. 15.00 Nachtmittagsstudio. 16.05 Spotlight. 17.05 Oldiekiste. 18.40-20.05 Musikjournal.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen! 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 'Treff nach elf'. 12.15 Is ja 'n Ding. 14.00 Viva 16.00 Entenjagd. 17.00 RTL-Themen. 17.15 Musikduell. 17.50 Sportshop. 19.00 Neunzehn - Vierundzwanzig: Rampenlicht. 20.00 Open house. 21.00 LP-Charts. 22.00 Musik Non-Stop. 00.00-01.00 Traumtänzer.

WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 9.05 Musikpavillon. 12.07 Gut aufgelegt. 14.05 Auf der Promenade. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Musik-Express. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen. 22.30-4.05 Nachtexpress.

Limburgs Dagblad
piccolo's
045-719966

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's en Reuze-Piccolo's kunnen telefonisch worden opgegeven via 045-719966, schriftelijk aan bovenstaand adres of persoonlijk aan de balie van onze kantoren van 8.30-17.00 uur.
Telefonisch opgeven van advertentieteksten kan -in de regel- tot 12.00 uur vóór de dag van plaatsing (ook voor zaterdag).
Schriftelijke opgave is mogelijk via de 1e post op de dag vóór plaatsing.
Via de balie van onze **kantoren** geldt een sluitingstijdstip van 10.00 uur vóór de dag van plaatsing en voor de krant van zaterdag en maandag op donderdag 17.00 uur.

Piccolo's worden geplaatst over 1 kolom met altijd één woord in hoofdletters. Prijs ƒ 1,15 per millimeter hoogte. Rubrieken 'Proficiat' en 'Vermist/gevonden' ƒ 0,95 per millimeter hoogte.
Rubrieken 'onroerend goed' ƒ 1,40 per millimeter hoogte. Rubriek 'bedrijven/transakties' ƒ 1,50 per millimeter hoogte.
Reuze-Piccolo's worden geplaatst over 1 of 2 kolommen met een keuze uit 4 lettercorpsen met minimaal één woord in een grotere letter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk.
Prijs ƒ 1,55 per millimeter hoogte per kolom.
Voor advertenties op rekening worden géén administratiekosten berekend.
Advertenties voor de rubrieken 'Proficiat', 'Vermist/Gevonden', 'Mededelingen', 'Woningruil', 'Kamers aangeb.-gevr.', 'Kontakten/Klubs', 'Huwelijk/Kennismaking', 'Braderieën/Markten' en 'Bingo/Kienen' worden UITSLUITEND tegen kontante betaling of vooruitbetaling via bovenstaand postgiro- of banknummer geaccepteerd, waarbij tevens voor de rubrieken 'Proficiat', 'Huwelijk/Kennismaking' en 'Kontakten/Klubs' legitimatie VERPLICHT is.
Advertenties onder nummer, toeslag ƒ 7,50 per plaatsing.
Bewijsnummers op verzoek en tegen betaling.
Alle prijzen zijn exclusief B.T.W.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties. Fouten in telefonisch opgegeven advertenties of fouten ontstaan door onduidelijk handschrift van de opdrachtgever behoeven door ons niet te worden gecompenseerd. Correcties en/of vervalorders worden onder voorbehoud geaccepteerd en uitgevoerd.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door 261.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner)

Personeel aangeboden

GVL RESTAURATIE, 045-228000. Spec. gevelreiniging, renov., kelderafdichting, voegw., vochtwering 10 jr. schrift. garantie. Stralen van meubels, autoplaatwerk, velgen, chassis etc.

Ervaren SCHILDER kan nog binnen- en buitenwerk aannemen, tel. 045-271739.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Personeel gevraagd

Jonge verkoper(ster)
voor VISSPECIALIST op de markt in Geleen gevraagd, ± 20 uur per week, uitbreiding tot 40 uur mogelijk. Liefst met eigen vervoer. Tel. 04490-43352.

Voor
Nuth
vragen wij
Bezorgers M/V
Die genegen zijn dagelijks tussen 6.00 en 7.00 uur 's-ochtends onze krant te bezorgen. Melden: Limburgs Dagblad, Rumpenerstraat 81, Brunssum. Tel. 045-256363.

Tempo-Team Uitzendbureau
heeft per direct werk voor:
Produktiemedewerkers M/V
bij een bedrijf in Hoensbroek.
De werkzaamheden vinden plaats in dagdienst.
Bij gebleken geschiktheid kunnen de werkzaamheden lange tijd duren. Tevens worden reiskosten vergoed en krijgt u 8% vakantiegeld. Heeft u interesse? Neem dan contact op met Ingrid Driessen, tel. 045-718366 of kom langs. Op de Nobel 1/Akerstraat in Heerlen.

Tempo-Team Uitzendbureau
heeft werk voor
all-round monteur M/V
De kandidaat wordt belast met het opsporen en verhelpen van storingen op het gebied van electrotechniek, WTB en besturingstechniek. De monteur denkt zelf mee bij het verbeteren van de div. installaties. De werkzaamheden vinden plaats in 3-ploegendienst. De baan biedt een zeer gunstig perspectief.
Voor informatie:
04490-17360. Ton Peters, Sittard, Rosmolenstraat 4.

Wordt **rijinstructeur m/v** of rijschoolhouder m/v. Full-time of part-time. Na drie maanden kunt u al aan de slag. Vast en zeker werk: 250 vacatures! Uitstekende toekomstmogelijkheden. Heeft u graag goed auto? Kunt u goed met mensen omgaan? Heeft U rijbewijs B, havo/mavo/lts-c? Volg dan een dag-, avond- of zaterdagopleiding in Best of Utrecht. Haal het Kaderschooldiploma, erkend door Ministerie. Bel de Kaderschool voor gratis studiegids: 04998-99425.

Taxi CHAUFFEURS gevraagd voor door de week en weekend. Pers. aanmelden Putstr. 103, Born.

Bouw- en architectenbureau GEHLEN-GANS B.V., Trichterweg 125, Brunssum vr. voor Duitsland Ervaren timmerlieden, metselaars en ijzervlechters (handlangers onnodig te soll.), ook collonnes omg. Keulen-Mönchengladbach. Tel. 045-229529 of 229548.

Gevr. voor projekten door geh. Limburg ervaren GRONDWERKERS. Wij bieden hoog loon en goede arbeidsomst. Soll. na tel. afspr. Arno Dohmen Techniek BV, 04490-78870.

NAAISTER kan nog werk aannemen, ook veranderwerk en zomen. Tel. 045-227554.

Gevr. KAPPER/STER v. di. t/m za. full-time. Diploma vereist, Engelse taal vereist. Schinnen Amerikaanse basis. Tel. 04493-7312.

DAMES de kinderen weer naar school, tijd over? Dan leuke bezigheid en bijverdiensten met cosmetica. Inl. 04490-33199.

Belg. bouwbedrijf vraagt met spoed indienstreding van VOEGERS. Goede verdiensten. Voor België, om 09.32.11.521919, na 16 u.

Bouwbedrijf PARO vrgt. metselaars. Mld. na 19.00 uur Baanstr. 125 Landgraaf. Tel. 045-313105.

Met SPOED gevr. metselcolonnes en betontimmercolonnes. Goed loon en soc. voorzieningen. 045-426454.

MEISJE of vrouw gevraagd voor rijdend kaasbedrijf op de markt, voor alle voorkomende werkzaamh. tel. 045-352406.

Gevraagd WERKSTER voor 7 dg p. wk, plm. 2 uur p.dg. Aanmeld.: Beekstr. 2, Rennemig-Hrl, na 16.00 uur.

MEISJE gevr. oor IJssalon voor zat en zond. en voor de hele week. Tel. 045-352406

Part-time TAXICHAUFFEURS dag-nacht-weekenddienst, evt. WAO-ers. Julianastr. 6, Brunssum.

SCHOONMAAKSTERS gevr. voor de avonduren van 17.30-20.30 uur in de regio Born. Schoonmaakbedrijf Schevers. 04490-24126.

Club 2000 in Geleen vraagt met spoed GASTVROUW voor leidinggevende functie. Tel. 04490-42315.

Valkenburgs GROTTEN-AQUARIUM heeft nog werk voor jongens en meisjes. Weekend vrij. Melden aan de kassa van 13-15 uur.

Limburgs Dagblad in de Landgraaf zoekt met ingang van direkt BEZORGERS (STERS) omg. Ubach over Worms. Melden na 11.00 uur 045-311782.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Nette WINKELJUFFROUW voor direkt gevraagd voor supermarkt, min. opl. LBO of MAVO, 32 uur p.w. niet ouder dan 19jr. Pers. sollicitere na tel. afspr. Hermens Voordeelmarkt Amstenrade, Hoofdstr. 45, 04492-1326.

Bekende Limb. formatie met goede persp. en vold. werk zoekt met spoed beslist ervaren ZANGERES. Tel. na 17.00 uur 045-257900.

Gevr. ervaren en leerl. GLAZENWASSER Soll. Br. o.nr. B1802, LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

2e Kapster gevr. HAIRSTYLING "Trudy Wierts". Tel. 045-412010 Kerkrade-West

Vrouwelijke FRITUURHULP gevraagd voor 3 dagen in de week, beslist met ervaring. Tel. 045-418725.

HULP gevr in de huishouding voor 3 halve dgn. in de wk. ABCstr. 14, Treebeek

Onroerend goed te huur aangeboden

Te huur centrum SITTARD luxe studio (een kamer app.) met aparte keuken, douche en toilet, hoogste subsidie mog., hr. ƒ 695,- incl. per mnd., waarborg een maand huur. Tel. 043-216111.

Te h. gemeub. 1 pers. APPARTEM. eigen kitchen., w.c. en douche, ƒ 550,- p. mnd., all-in. 04406-13212.

Te h. APPARTEM. Hrl. keuk 2 slpks, woonk. douche en wc. 045-721177/415547.

Te huur APPARTEMENT v. alleenst. in Eygelshoven kale huur ƒ 500,-. 045-725667

HEERLEN: te huur Sittarderweg/Grasbroekerweg, appartement. Ind. woonkamer, keuken, balkon, badk., 2 slaapk., berging. Inl. tel. 04490-43275.

Kamers te huur met volpension te HOENSBROEK. Tel. 045-214804.

Te h. vrijgezellen APPARTEMENT in gem. Landgraaf event. echtp. huursub. mog. Tel. 045-320079.

Te huur WOONKAMER, eetkamer, 2 slpks., wc, keuken, douche, c.v., tel.- en tv-aansl., huursubs., evt. garage. Tel. 045-310706.

Onroerend goed te koop aangeboden

Hypotheek Centrale
Voor ambtenaren en hogere beroepen. Rente va. 6,9%. Spaarhyp. va. 7,7%. Ook hypotheken tot 130% e.w. Tel. 077-519775.

Te k. of te h. Appartement in C-HOENSBROEK, woonkmr. 34 m2, 1 slpkmr., keuken, douche, hal, c.v., kelder 12 m2. 045-215458

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Kamers aangeboden/gevraagd

Te huur mooie gemeubileerde kamers met CV gebr. van tel. keuken en douche te Kerkrade Tel. 045-443380.

Te huur ZIT/SLPK. te Hoensbroek. Na 14.00 uur tel. 045-229654.

Gemeub. kamer te CHEVREMONT bij station, voor net persoon, ƒ 375,- p.mnd. all-in, tev. ruimte om fiets af te stellen. 045-453818 na 18 uur.

Te huur gem. KAMER. Holtskolenstraat 1, Eygelshoven.

Landgoed "LA FERME" Lotbroekerweg 19, Hoensbroek heeft voor dame of heer, van onbesproken gedrag een gestoffeerde en gemeubileerde kamer te huur. Tel. 045-227291

Gemeubileerde KAMER te huur. Eigen ingang. Tel. 045-458329.

Kamer te h. in rust. buurt, nabij C.-HEERLEN. Tel. 045-711525.

Ruime kamer in centr. HEERLEN (stud.h.) per m. ƒ 325,- All-in. 045-421524.

Bouwmaterialen

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411939.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

AKOUTHERM systeembouw ** Dakbedekkingen ** Dakisolatieplaten ** Zink, lood daktrimmen ** Div. systeemplafonds ** Div. systeemwanden, Industriestr. 7C, Nuth. Tel. 045-245028. Levering gratis aan huis.

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Tel. 045-314122.

Voor al uw koelkast- en DIEPVRIESREPARATIES. Vroko, 045-441566/461658.

Winkel & Kantoor

Fax Autronic Fax
va. ƒ 59,- per maand.
Kopen: nu ƒ 750,- voordeel.
Autronic, 04492-3888.

Kantoormeubelen
Emly handelsonderneming heeft in haar pakket van kantoormeubelen alleen bekende merken van een zeer hoge kwaliteit zoals;
Jan Des Bouvrie
Direktiemeubelen, vergadertafels, lage kasten en zeer luxe systeembureaus
Voortman
Stalen bureaus, complete kantoormeubels alsmede: stalen kasten, kluizen en safes.
Ahrend
houten en stalen kantoormeubelen.
Artifort
luxe bureaus en stoelen.
Van Blerk
bureaus en kasten.
Tevens leveren wij ook balies, bureaus en kasten op maatwerk. Dit alles van een zeer hoge kwaliteit.
Emly Handelsonderneming, Handelsstraat 34 B, Sittard. Telefoon 04490-23738 / 04498-54510.
Schrijfmachines
IBM en Olivetti elektrische schrijfmachines. Olivetti kogelkopmachines met korrektie vanaf ƒ 295,- excl. BTW. Emly Handelsonderneming. Tel. 04498-54510.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Te k. UNINIBIND Bindmachines met gratis 100 mappen naar keuze ƒ 395,-. Rockmart, Kissel 46a Heerlen. Tel. 045-723142.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Landbouw

Gebr. BEREGENINGSMACHINES: Halberg 80 m3 pomp, aftakaspomp 45 m3, pomp met dieselmotor, nieuwe regenhaspels 50 mtr/doorsn. 25 mm, 100 mtr/doorsn. 38 mm, 120 mtr/doorsn. 38 mm, 150 mtr/doorsn. 60 mm, 200 mtr/doorsn. 40 mm. Uit voorraad leverbaar. Collé Sittard, tel. 04490-19980. Collé Koningsbosch, 04743-1205.

Auto's

terugname van financieringsbank
Daf 1100 met meubelbak, hydrolischeladklep. Pr. ƒ 12.750,- incl. BTW. Emly Handelsonderneming. Tel. 04490-23738 / 04498-54510

Wij geven het meeste voor Uw AUTO. U belt, wij komen 045-422610 ook 's avonds.

Te k. gevr. alle merken AUTO'S, ook sloop- en schade-auto's. Tev. caravans. 045-751446/753723.

Te k. AUDI 100 1,8 l, bwj. '85, i.z.g.st., LPG, metal. ƒ 15.500,-. 04492-2180.

BMW 323 I, bwj. '84, kl. antrachietgr., vele extra's. Tel. 045-317516, na 18.00 uur.

Liefhebbers auto BMW TOURING, bwj. '73. Tel. 045-312318.

Te koop gevraagd
Toyota Hi-Ace
d of b van '75 tot '82. Tel. 04765-1338/04740-1925.

Dir. contant geld voor auto's vanaf bwj.'80 tot '87. U belt 045-414372. Wij komen ook 's avonds

Ford Siërra 1.6 L STATIONCAR, 5-d., LPG, '87, rood, absoluut als nw., ƒ 14.750,- incl. BTW 045-423265.

Ford SIERRA 1,8 '85, 5-drs. 1e eig., 100% betrouwb., nwe. banden, 04492-2833.

Inruilauto's
Voordelig te koop
Corsa 12S 3-d. ƒ 8.900,-
Kadett 13N 3-d. ƒ 2.900,-
Kadett 12S 5-d. ƒ 3.900,-
Kadett 12S aut. ƒ 6.950,-
Kadett 12S 3-d. ƒ 7.450,-
Ford Escort 5-d. ƒ 7.450,-
Ford Fiesta 3-d. ƒ 6.950,-
Ford Fiesta 3-d. ƒ 1.200,-
Renault 18 TL 4-d. ƒ 1.900,-
Talb. Horizon 5-d. ƒ 4.950,-
Talb. Horizon 5-d. ƒ 2.950,-
Hyun. Pony 3-d. ƒ 4.950,-
Mazda 323 3-d. ƒ 5.000,-
Mazda 323 combi ƒ 9.900,-
Fiat Panda 45S ƒ 5.950,-
Opel Kadett 4 D ƒ 6.950,-
Lada 1200S 4-drs. ƒ 5.950,-
Auto's zijn APK gekeurd
Smeets Opel
De Griend 2 Maastricht.

Saab
9000 turbo CD 4-drs., dir.auto demo, '89
ABS, schuifdak, ACC, kleur donkerblauw
9000 turbo 5-d odoardogrijs '86
90 kleur blauw, op gas, mooie auto '87
90 kleur kersenrood '86
900 C 4-drs., rozequartz '85
Al deze auto zijn SAAB select, dat betekent
1 jaar garantie
Lancia
Thema I.E. demo, kl. bordeauxmet., ABS '89
Thema I.E. zwartmet., sportw. enz., als nw. '87
Y 10 turbo kl. verde, zeer mooi '87
Y 10 fire kl. wit, dec. '86
Topoccasions
Fiat Uno 4-drs type 70 S, kl. wit, centr. vergr., elec. ramen enz. '87
Volvo 740 GLE autom. '85
Kompier
Akerstraat 150, Heerlen
Tel. 045-717755.

AUTOHANDEL F. Verspaget biedt te koop aan: Opel Ascona hatchback 1.6 S, bwj. '82, ƒ 7.500,-; Triumph TR 7, ƒ 4.500,-; Renault 17 TL cabriolet ƒ 4.500,-; Opel Kadett stationcar, bwj. '80, ƒ 3.250,-; VW Golf 1.6 diesel, bwj. '80, ƒ 3.250,-; Opel Kadett 1.2, ƒ 1.800,-; 4x Ford Fiësta 1.1 v.a. ƒ 800,-; Mini 1100 special, bwj. '79, ƒ 1.750,-. Tevens auto's gevraagd. Locht 85, Kerkrade-West. 045-425858/325955.

Te k. onderdelen en extra's van BMW 320/6 en VW Golf. Tel. 045-316940.

FIAT 127, bwj. '80, APK 02-'90, ƒ 950,-. Tel. 045-415528.

opti meubel nieuwe meubelen tegen fabrieksprijzen — gebruikte meubelen tegen budgetprijzen
optimale keuze
Nu ook optimaal koop-comfort door onze speciale koopavonden op iedere dinsdagavond en vrijdagavond van half 6 tot half 10 !
Wij beschikken over een vast programma waterbedden en bankstellkussens.
Populierenlaan 51
3620 Rekem - Lanaken
Tel. 09-32-11-71.78.81
Geopend: ma. wo. do. za. 14.00 u. - 18.00 u. en zondagmiddag van 13.00 u. tot 18.00 u.
Wij ruilen uw oude meubels in bij aankoop van nieuwe.

Te k. Ford Siërra STATIONCAR 2.0 L '85, groenmet., trekhaak enz., verk. in splinter nw. st., 1e eigenaar ƒ 12.500,-. Tel. 04455-2588

In nw. st. Ford GRANADA met 2300 Siërra Dieselmotor met APK, Pulmanbekl., km.st. 20.000, pr. ƒ 3.750,-. Tel. 045-226773.

Te k. MERCEDES 200 benzine, bwj. '86, kl. rook zilver, i.nw.st., met vele extra's. vr. pr. ƒ 44.000,-, event. inr. mog. 04498-55824.

Te k. MINI 1000 HLE, bwj. '83, 46.000 km, 1e eig. Tel. 0245-228469.

Te k. Opel COMMODORE 2,5, bwj. '80, LPG, vr.pr. ƒ 4.500,-. 045-423208.

Te k. MANTA zeer mooi. Unescoplantsoen 9, Nieuw-Einde/Heerlen.

Zéér zuinige Opel KADETT City 1200, koopje, APK ap. '90, 100%, vr.pr. ƒ 1.675,-. Tel. 045-323830.

Te k. Opel KADETT hatchback, einde '80, auto is als nw., ƒ 3.950,-. 04490-36860

Te k. OPEL Ascona bwj. '80, veel extra's. Tel. 045-453572.

Te k. Opel CORSA 12 S, bwj. okt '84, 56.000 km. Tel. 045-226469.

Te k. RENAULT 5 TL Le Car bwj. '85, kl. grijsmet., vr.pr. ƒ 9.750,-. 04498-58225.

Te koop RENAULT R4 GTL bwj. '80, APK, vr.pr. ƒ 800,-. Clarastr. 4C Kerkrade.

VW GOLF 1,3 de luxe, bwj. '81, APK, bijz. mooi, ƒ 4.500,-. Tel. 045-454087.

Auto onderdelen en accessoires

Brink Trekhaken met Rijkskeur.
1. Groot assortiment uit voorraad leverbaar.
2. Stabilisator Caravan aanhanger, extra veilig.
3. Hulpkoppeling.
Auto-Aktief boek '89 gratis af te halen.
KERP B.V.
In de Cramer 31, Heerlen.
Tel. 045-716951

AUTOBEDRIJF E. Custers, Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek. 04492-5261. Biedt te k. aan: Ford Sierra 2300 Diesel Laser t'87, ƒ 16.500,-; Ford Escort 1.6 GL t'83, ƒ 8.900,-; Pontiac Sunbird t'81, ƒ 5.900,-; Volvo 244 GLE nw m. '81 ƒ 5.900,-; Opel Ascona 1.6 S, 4 drs., t'84 ƒ 9.000,-; BMW 320i t'84, ƒ 17.000,-; Ford Sierra 1.6 GL, LPG t. '83, ƒ 7.900,-; Mini t.'84, ƒ 4.500,-; Opel Ascona 16 S 4 drs., t. '78, ƒ 1.900,-; Mazda 323 autom. t.'79 ƒ 2.100,-; Opel Kadett 13 N t'81 ƒ 4.900,-; Cabriolet Daihatsu Charade bwj.'85, ƒ 7.000,-; Opel Ascona 16 S t.'83, ƒ 6.200,-. Opel Kadett 1.6 S station t.'79, ƒ 1.500,-. Suzuki Alto t.'83, ƒ 3.500,-. BMW 320, 6 cil., t.'80, ƒ 4.500,-. Lada Jeep bwj '79 uitg. ƒ 3.500,-; Ford Taunus1.6 L t.'81 ƒ 2.400,-. Toyota Corolla bwj.'79 ƒ 1.700,-. 2x Opel Ascona 16 N 19 S autom., '77, '78 v.a. ƒ 1.000,-; Volvo 6 t.'81 ƒ 1.700,-. Renault 5 Rally Monte Carlo t'79, ƒ 1.500,-; Audi 80 CL t'81 ƒ 3.900,-; BMW 520 t'80, ƒ 3.200,-; Simca bestel '82, ƒ 2.900,-; Lada 2105 '84, ƒ 3.500,-; Opel Record 2.0 S, LPG '82, ƒ 4.500,-; Mini Metro t '82, ƒ 3.900,-. Mitsubishi Galant LPG, t'82 ƒ 3.900,-; Opel Ascona '79, ƒ 2.700,-; 2x Ford Taunus '79, '80 v.a. ƒ 1.700,-; Mazda 626 t'80, ƒ 2.900,-; Suzuki busje t'84, ƒ 2.900,-; 2x Toyota Carina '79 v.a. ƒ 1.900,-; Talbot Sunbeam 1,6 Tl t'81, ƒ 1.500,-; Alfa Sud t'79, ƒ 1.400,-; Mazda 323 t'78, ƒ 1.200,-; Honda Accord aut t'80, ƒ 1.900,-. Fiat Ritmo t '80, ƒ 1.600,-; Golf t '79, ƒ 1.400,-; Toyota Celica '75, ƒ 1.900,-; Diverse goedkope inruilers, alle auto's met nieuwe APK. Geopend van ma t/m vrij 10-19 uur. Zat. tot 17 uur. Inr. fin. gar. mog.

Ford Siërra STATIONCAR 2.3 CL D, 5-drs., nw. model '88, wit, donkergrijs, centr. vergr. spec. imperial, i.z.g.st vr.pr. ƒ 17.500,- incl. BTW. Tel. 045-423265.

Te k. Honda PRELUDE 1.8 EX, kl. wit, bwj. '83, APK tot 7-'90. Tel. tot 17.00 uur, 04750-20120. Na 18.00 uur, 045-210459.

Honda CIVIC aut., bwj. '78, APK, ƒ 1.250,-. Tel. 045-720951.

HONDA Civic '79 mooie auto, APK 8-'90, ƒ 1.500,-. Tel. 045-325671.

Te k. MAZDA 626, Sedan 1. 6, bwj. '79, APK tot 22-4'90. Tel. na 19.00u. 045-444126.

VW GOLF S, bwj. '79, APK, km.st. 65.000, i.z.g.st. ƒ 2.450,-. Tel. 045-720951.

Te k. VW JETTA derby S, bwj. '81, kent. jul'84, km.st. 76.000, APK gek. tot 16-8-'90, ƒ 2.750,-. 04498-52956

VOLVO 360 GL '86, (2 liter, 5-drs.) i.st.v.nw. ƒ 14.250,-. 04490-12138.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. Tel. 043-634978 of 06.52980787.

AUTO'S Hallo Opgelet!! Wij bet. ƒ 300,- tot ƒ 20.000,- voor uw auto. 045-411572.

Gevr. alle merken AUTO'S, ook sloop en schadeauto's, tev. caravans. 045-416239.

Sloopauto's

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S. Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-254049.

ROADSTAR vrgt. loop-, sloop- en schade-auto's. Vrijw. RDW. 045-226346.

Sloop- en SCHADEAUTO's. Oud ijzer en metalen. 045-272216 / 272516 's avonds

Bedrijfswagens

Bij Donny kijken is kopen! Alle typen bedrijfsauto's, bussen en bestellers, mini busjes, open laadbakken. Gesloten en verhoogde bestellers en bussen. Ombouwers voor campers, kleine bestellers. Diverse luxe auto's enz. Donny KLASSEN BV. In- en verkoop. Meerssenerweg 219, Maastricht. Tel. 043-635222 of 043-634915.

Gebruikte en nieuwe ONDERDELEN v. jonge schade-auto's. Deumens Haefland 20 Bruns. 045-254482.

Goede gebruikte onderdelen voor alle types van alle merken. ROBBY'S auto-onderd. 045-224123.

(Brom)fietsen

BROMMER gevraagd. Tel. 04406-12875.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Div. gebr. VESPA'S CIAO, ook gebr. onderdelen, inruil mogel. H. Kruisstr. 65, Grevenbicht. Tel. 04498-57844.

SPOELTHINNER ƒ 1,95 per liter excl. BTW Carshop, Automaterialen. Pieterstr.6, Schaesberg, 045-326148.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Watersport/Surfen

METZLER rubberboot met stuur en 18 PK bb-motor ƒ 1.650, - 045-417122.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Caravans/Kamperen

Te k. gevr. TOURCARAVANS en vouwwagens, ook schadewagens. Tel. 045-323178.

Te k. Dethleffs '84, 2 à 3 pers., met ijskast en verwarm. en vele extra's, pr. ƒ 11.500,-. 04490-74517.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Te huur aangeb. CAMPEERWAGEN 6 pers., aircon., heel lux, ƒ 1.500,- p. wk. Te bevr. 045-273038.

Vakantie

ST. MAARTENSZEE bungalow, zwemparadijs va. ƒ 325,-; Herfst ƒ 535,- p.wk. Tel. 02246-3109.

Kontakten/Klubs

Babbelbox
Bel de enige échte Babbelbox wanneer je hunkert naar een avontuurtje. 50 ct./ p.m.
06-320.330.02

Babbellijn
Branie schoppen met 9 mensen die hunkeren naar een avontuurtje. 's Nachts alleen voor volwassenen 50 ct p/m
06-320.330.03

NIEUW LIVE...NIEUW LIVE...NIEUW LIVE...NIEUW LIVE
tiener-box 06-320.325.30
live sexervaringen uitwisselen, luister of doe mee. 50 st/min

In the heat of the night
Eroslijn: 06-320.321.22
50 ct p/m

Privéhuis Diana
045-213142
Nieuw Jeany met een speciale massage. Kom eens kijken. U bent van harte welkom.

Niet alleen de zomer is heet!!!
Privéhuis Michelle
met 10 leuke dames
045-228481/045-229680
Tevens meisje gevraagd.

Al onze zomersproetjes zijn er weer
River-side-club
E9 afslag Echt-Ohé en Laak. Dijk 2 Ohé en Laak, 100 mtr. voorbij camping Maasterp. Open van ma. t/m vrijd. van 14.00 t/m 02.00 uur. Tel. 04755-1854.

GEZELLIG Flirten en Versieren
Flirt-Café 06-320.330.77

Donna-Maria 045-227734
045-229718 met haar vriendinnen. Tev. ass. gevr.

Club Pin Up
Met mooie Pin-Up girls en excl. service. Geopend ma. t/m vrijdag van 14.00 tot 02.00 uur. Pr. Hendriklaan 312, Brunssum. Tel. 045-272929.

Gezellige dames
charmant, discreet, bezoeken u thuis of in hotel.
Tel. 045-311895.

B.A.G.D.
Geslachtsziektenbestrijding
24 uurs infolijn
Tel. 045-740136

Ilona's live-box
Luister naar de spannendste (live opgenomen) gesprekken tussen Ilona en haar bloedhete bellers. 50 c/m
06-320.330.60

sex party box
06
320.323.06
Talk prod. 50 ct/min.

Grieks Intiem
Marcha
50 ct/min. 06-
320.325.55

Bel voor GRATIS porno stickers HETE Amanda 50 ct/min. 06-
320.320.08

Tieners
GRATIS PORNO PAKKET
50 ct/min. 06-
320.321.10
iedere keer weer meer!

LIVE-LIVE-LIVE 50 ct.p.m.
Sex-Box
06-320.325.06

Bel je eigen provinciebox
BABBEL, KLETS, RATEL, RODDEL
bel voor limburg
06-320.330.86
Viditel pag. 611. 50 ct p.m.

Topsex
18 jaar, 2 handen vol
maar 2 kwartjes p.m. 06
320*325*25

Hardlesbi
Rijpe Sex
Maar 2 kwartjes p.m. 06
320*323*24

** 06-320.321.03 **
Retina Sexfoon
ƒ 0,50 p/m

Hardsex
lekker hard 50 c p.m. 06-
320*325*35
320*325*35

Mindy's
Masturbatielijn
06-320.320.66 (50 ct. p.m.).

Satisfaction
06-320.323.43 (50 c.p.m.)

Mike
belt jou terug
06-320.331.63 (50 c.p.m.)

Trio-sex
06-320.331.93 (50 c.p.m.)

Ik ging een luchtje scheppen. Hij had andere plannen!
!!Erotifoon!!
06-320.320.12
50 ct p/m

Geboeid door...
Lady Bizar
50 ct p/m 06*320*
3*2468

Rijpe Vrouwen
Tante Ria, 40 jr. 50 cpm. 06
320*323*45
320*323*45

Thai Privé
Voor sport-, Franse en originele Thaise Bodymassage. ma-vrij 11.00 tot 24.00 u. Suffolkweg 13, Weert. Tel. 04950-42966.

SCHOOL MEISJE
06-320.324.35 / 50 c.p.m
Escort service all-in
045-326191

GRATIS
Hete live telefoonsex
poezenmeisje in topvorm
06-320.329.91 / 50 c.p.m
MEISJES
DROMEN
06-320.329.93 / 50 c.pm

Sex Spel
Speel het spannende spel waarbij jij door het kiezen van nummers op je telefoon uitmaakt hoe het verder gaat. Eindeloze variaties........ Elke dag opnieuw.
kies dan 1
Door antwoord te geven op de openhartige vragen van onze sex specialisten verrijk je je SEXKENNIS
kies dan 2
06.
320.323.66
50c.p.m.

Leuke
Loverboys
voor heren. Ook 24-uurs escort. Tel. 04930-19545.

Durf je?
Bel me dan maar
50 cpm 06-
320*327*27

De Sexbom
vertelt jou alles wat je wilde weten over sex!!... hè, daar had ik nog nooit van gehoord!
06-320.327.11 - 50 ct p/m

SEXSPEL
Jij bepaalt hoe het gaat... eindeloze variaties. Kies dan 1. Verrijk je sexkennis door de erotische testen. Kies dan 2.
06.
320.323.66
50 ct p.m.

't Nymfomaantje
Ik ben er gek op! Zo vaak mogelijk! Ik wacht op jou! Bel me nu!
06-320.325.12 - 50 ct p/m

't Stoeipoesje
Ik ben er weer! Heb jij me gemist! Bel me gauw, dan halen we 't in!
06-320.325.11 - 50 ct p/m

Nieuw Noenda
en assistente, ook SM en slavin. Ook zaterdag 04492-5605.

Haar waanzin grijpt je naar de keel!
SM Maniac
06-320.324.12. Soms is ze streng, soms vernederend. Maar schokkend is ze altijd! Luister zelf! 50 c/m

Diana Escort
045-215113.
Met Ina en vriendinnen.

Contactburo
L'Amour, dames, trio, p-r, prive enz. Heerlen, 045-225237.

Man Connection
06
320.324.14
MEN MEET MEN
50 ct p.m.

Joyce is heet
06-
320.321.65
50 cent p.m.

HotGirls
06
320.322.87
50 cent p.m.

Nieuw Escort
Het adres voor een lief meisje bij U thuis va. ƒ 100,- all-in.
06521-27896.

Katja
Tel. 045-423608.

Mirjam & Katja
Lesbisch Duo
06-320.323.63
50 cent p.m.

Peggy Privé
Geen aanbiedingen maar (h)eerlijke service. Tev. ass. gevr. 04490-74393 van 11 tot 19 uur.

Contactburo
Lucie, voor bemiddeling v. adressen. Bel Geleen: 04490-50921.

Het leven
begint bij 40, ook het sexleven. Op de 40 plus Box fijn en ongedwongen met leeftijdgenoten.
06-320.327.28 - 50 ct p/m

Toppunt van gezelligheid. De eerste
dikke mensen
box. Hier vinden ze elkaar om dik gelukkig te worden.
06-320.327.37 - 50 ct p/m

Proficiat
Proficiat O[...]
met Sarah. Van p[...]
kinderen en kleinkin[...]
Proficiat HANS en [...]
team van Helios '23 [...]
succes.

Club Merc[...]
Rijksweg Zuid 241, [...]
Tel. 04490-4581[...]
Tev. meisje gevra[...]
Zat. en zond. 14.00-2[...]
ma. t/m vr. 11.00-24[...]

Club 2000
Rijksweg Nrd. 22, G[...]
Tel. 04490-4231[...]
Tev. meisje gevra[...]

Pervers Boxie
06-320.325.[...]
50 c. p/m.

Heet droomt Cora [...] eens als
amateur
voor geld te doen. [...] lingerie, de club, de k[...] dan...die trap o[...]
06-320.323.84 - 50 [...]

De makkelijkste ma[...] een lekker meisje [...] versieren is via d[...]
daarkomtme[...] vanbox
06-320.325.14-50c[...]

Het is echt een sup[...] ervaring om te sex[...] de telefoon terwij[...] mensen meeluister[...]
06-320.326.15 - 50 [...]

De Sexboxe[...]
Flirten is zo soft![...] gedachte is toch se[...] vreemd gaan!!! kom [...] vooruit!!! leg kontakt[...]
06-box
06-320.325.20 - 50 [...]

Je vindt snel een fijn [...] de Box voor [...]
Ruilsex
06-320.326.88 en wil [...] genieten, bel de X[...] voor extra grote se[...] voor damen en he[...]
06-320.326.99 - 50 [...]

Safe sex b[...]
voor mensen die [...] gezonde manier mee[...] dan alleen prate[...] Woorden en Da[...]
06-320.328.38 - 50 [...]

Zo lang je benen [...]
balletknul[...]
kan alles met dat lijf [...] strakke maillot laat h[...] wat hij wil en da[...]
06-320.323.86 - 50 [...]

Laat je horen!! en [...] schien wil ze jou de[...] zien? maar in ieder[...] voelen!! de
sextijgerinb[...]
06-320.325.34 - 50 [...]

Haar gehuwde vriend[...] geldnood. Eva grij[...] kans. Ja, ik help je, a[...] deze nacht...
Rosie Lesbi[...]
06-320.330.52 - 50 [...]

lesbi hard p[...]
06-320.321.[...]
Pas op het is te [...]
Te heet, te hard, 50 [...]

Wellustige[...]
meiden op oorlogsp[...] pakken je. Pas op[...]
06-320.322.38, 50 c[...]

Voor 't allereerst a[...] douanière haar fou[...] heeft Lisa die heete [...] Ooh ga door
Rosie Lesbi[...]
06-320.330.52 - 50 [...]

Naturistenb[...]
Voor blote zonaanbid[...] voor mensen die [...] durven te laten zien [...] laten gaan.
06-320.327.88 - 50 [...]

Speel met [...]
ik doe alles voor 50 [...]
06-320.326.[...]

Nee, nog heter kan [...] denk je als je ze op[...] Orgiebox zo bezig h[...] en toch...Op de Se[...] Voorall die meisjes[...] twijfelt wie 't heetst zij[...]
De Orgiebox
06-320.324.40? of [...]

De Sexbox
06-320.322.22 - 50 [...]

Kies
voor de heetste me[...] het echt met elkaar [...] voor 50 ct p.m. bij [...]
06-320.323.90 [...]

Zoek jij 'n lekker [...]
sex-contact[...]
06-320.320.33 [...]

Kontakten/Klubs

...ive en escort
045-220866

...box olympus
...n ze elkaar. Mannen, ... jongens, knullen. En ... ze vinden elkaar ook ...0.326.37 - 50 ct p/m

Vera
...é, tel. 04754-85818.

Nieuw
...ndy en Suzie ook zat. ...n. va.10u. 045-721759

Attentie Attentie
...rivé Yvonne
...week nog eens "extra" duurkope aanb. Heer...lijk en dat onze 9 lieve ...es 100% safe sex ... Nieuwe meisjes aanv. ...rade, Kapelweg 4. ...425100, zond. 15-24 u. ...at. 11-24 u.

...ontactburo
...nne bemid. v. dames, ...pr. Vrangendael 154, ...d. Tegenover Fortuna ...adion. 04490-23203.

...ect snel sex-conctact ...mp) LIVE-afspreek-lijn!
...6-320.320.55

...p zoek naar lekkere meiden? Bel de
...etevrouwen-
...06-320.326.33 (50cpm)

...ns vreemd met zo'n lekker stuk.
...e Tippelbox
...320.326.66 (50 cpm)

Volslanke
...ontv. thuis. Tel. 04406-...916 van 12 tot 17 uur.

...X-AFSPREEKBAND!! ...ere sexafspraakjes.... (50 c.p.m.)
...6-320.330.21

...a en Bianca vermaken zich wel op de
Flirt-Box
...320.330.01 (50 cpm)

GAY-ONLY
Marcel en André
...6-320.320.01
Gay-Phone
...6-320.322.06
Escort
...6-320.323.04
SM Mr. Martin
...6-320.323.05
50 ct p/m

Club
...irwana
...uwstr. 147, Kerkrade 045-463323
Tev. meisje gevr.

GEZELLIG flirten met z'n tienen doe je in 't
Flirt-Café:
06-320.330.77 (50 cmp).

Tele-Sex-Lijn
Als het nergens lukt bel je ons toch. Overtuig jezelf maar.
06-320.322.07

Vreemdgaan lijn
Overspel is heerlijk en wij zitten er klaar voor.
06-320.322.08
dag en nacht, ca. 50 ct p/m

Angela
en haar meisjes, tot 3.00 u. Privé en escort. Tevens meisjes gevr. 045-228975.

Club Margo
Privé met 6 meisjes. Dag en nacht geopend. SM en trio mogelijk. Rijksweg-Zuid 131 B, Geleen. 04490-48448. Meisjes gevr.

Gratis Oproep
Lingerie Freaks die ervan houden om met hete, lekkere, pikant gekleedde vrouwen te Tele-wippen kunnen vandaag bellen van 13-17 uur 020-244030.

Animeermeisje
gevr. kost en inwoning, dag en nacht. Tel. 09-32.11671473.

Club Exclusief
Wij hebben geen aanbiedingen. Wel meer te bieden. Nieuwe meisjes, lesbisch, trio, Vanessa en Lolita type, moeder en dochter. Meesters aanwezig. Industriestr. 13 Kerkrade-West. Let op! Nw. Telefoonnummer. 045-422685.

De betere Escort-service
Club Exclusief
Steeds jonge charmante meisjes aanwezig. Bel. 045-422685.

Leuk meisje
of jonge vrouw gevr. voor escort of privé . 045-311895

Anita
Prive met escort. Ook zat. Tel. 045-352543.

Prive
Meisjes Selfkant bij Sittard. 09-49-2456.1053 's morgens vanaf 10.00 uur.

Escort Monika
ma t/m vrij 045-726740

Privé bij
Roger
evt. ook escort. 045-727709

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

(Huis)dieren

..., kippen- en KONIJ...HOKKEN vanaf ƒ 195,- ...ouw Ubachs, Eygels...gracht 39, Kerkrade-Tel. 045-460252. •

...SALON Charèl knipt ...mt alle rassen bij u ...045-423400.

...o's in het Limburgs ...ad zijn groot in RE...AAT! Bel: 045-719966.

Te k. twee zeer lieve erg mooie BARSOI'S (windhond), 2 jr., reu-teefje alleen z.g. tehuis. 045-222933.

Witte MIDDELSLAGPOEDELTJES m. stamb., afstamm. v. kampioen. Tel. 043-624234.

Te k. YORKSHIRE-TERRIER pups. Tel. 045-250210.

In en om de tuin

...THANDEL Landgraaf ...al uw tuinschermen, ...n, palen, balken, kee...panlatten, stookhout ...Buizerdweg 8, Indus...rein Abdissenbosch ...raaf 045-318518.

... soort GRASZODEN ...0 p.m2 afgehaald, bo...de 50 mtr. gratis thuis... ook gehele tuinaanl. ...oop, ook voor straat-Tel. 045-323178

...o's in het Limburgs ...ad zijn groot in RE...AAT! Bel: 045-719966.

Houth. IMPREG, In de Cramer 104, Hrl., 045-751687 voor uw druk geïmpregneerde en op maat gezaagde planken, palen, schermen, nwe. en gebr. biels, rolborders enz. Bez. mog.

Betonklinkers, grindtegels of andere sierbestrating, ook tuindecoraties. CREUGERS Beton, Economiestr. 46, Hoensbroek. Tel. 045-213877.

Ca. 150 TROTTOIRTEGELS gratis af te halen. Na 14.00 uur. Tel. 045-321840

Opleidingen

Binnenkort starten in Venlo, Sittard en Maastricht weer de opleiding voor:
* Basiskennis Boekhouden
* Praktijkdiploma Boekhouden
* Moderne Bedrijfsadministratie
* SPD
* PD Maketing, NIMA-A

U kunt nu inschrijven.
...l: voor gratis prospectus 077-510111 studieleider, 013-368645 secretariaat
Bedrijfshogeschool Katholieke
Leergangen. Tilburg.

...OLES v. gedipl. doc./ ...pianiste. Bel v. info. ...24432.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Huwelijk/Kennismaking

... ALLEENSTAAN...CLUB Eldorado, iedere ...dagavond dansavond ...0.00 uur met D.J. Ge...bewijs van alleen...mee te nemen, zon...legitimatie geen toe... Uw clubpas ligt klaar. ...rd 5, Spaubeek. Tel. ...4193.

...VERKOPEN? Adver...via: 045-719966.

Zoekt U een ser. relatie bel dan 045-211948 Huw.rel. bem.buro "LEVENSGELUK"

ALLEENSTAANDEN, hartelijk welkom vanavond in Dancing Gorissen, Kerstraat 49, Brunssum. Orkest Bonjour. Tel. 045-252304

"PARTNERS-TRUST", huw.-relatieburo. Info: 045-210627.

Bel de Vakman

Afvoer verstopt
Babit bv rioleringswerken
Tel. 045-463892.

Afvoerproblemen?
Babit bv rioleringswerken
Tel. 045-463892

...aklekkage
bel 045-219615
H Arndts
dakservice

...enovatie uitkappen ...ndstralen opnieuw in...n impregneren tegen ...T 045/218363/259492

Bost VERWARMING BV., Romeinenstr. 8, Kerkrade-West. Sanitair, gas, water, cv, badkamers, riolering, dakwerk. Tel. 045-412547.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

STOELMATTERIJ vern. rieten en biezen stoelen met gar. Bel. 045-418820.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating. Vr. pr.opg. Tuinaanleg 045-423699.

Voor al uw dak- en ZINKWERK. Dakdekkersbedrijf R.M. Schripsema, Teutelebroekstr. 32, Kerkrade. Bel voor vrijblijvende prijsopgave tel. 045-459647.

Voor al uw NIEUWBOUW en verbouwingen: Bouwbedrijf Baburek. Tel. 045-216969.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, voor al uw dakdekwerkzaamheden, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459/753008.

Uw DIEPVRIES, koelkast, wasautomaat, ook bedr.-install. defect? Garantie op de reparatie, geen voorrijkosten en korting op onderdelen. Bel direct 045-726206.

Te k. verschillende soorten afrasteringen en poorten, montage mogelijk. Bel voor inl. ABC HEKWERK, gebr. Veenstra Tel. 045-316238.

Diepvries- en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen: 04490-45230. Service binnen 24 u.

Wonen Totaal

Bankstelkussens
Uit voorraad leverbaar in div. bloemmotieven en effe kleuren, compl. set 10 stuks incl. vulling v.a. ƒ 395,-. Rundlederen kussens in div. kleuren v.a. ƒ 998,-. Rundlederen kuipkussens, rug en zit uit een stuk, dus geen geschuif meer, ƒ 395,- p. stuk. Fuhren Discount, Ganzeweide 84, Heerlen-noord (Heerlerheide). Tel. 045-222622.

KEUKENS laag in prijs met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstr. 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Te k. eik. HUISK.TAFEL en 6 st., Milleveld 6, Voerendaal. 045-751939.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Zwaar massief eiken EETHOEK m. 6 stoelen 1 jr. oud vr.pr. ƒ 1.675,-; zwaar eik. tv-videomeubel vr.pr. ƒ 575,-; pracht eiken bankstel vr.pr. ƒ 925,-. 045-323830.

Te koop eiken BANKSTEL ƒ 250,-. Tel. 045-226811.

Zonnebanken/Zonnehemels

van Uden zonnehemels
Nu profiteren van onze zomer opruiming.
Zonnehemel 1.80 lamplengte met statief nu ƒ 698,-.
Wolff lampen 1.80 mtr. 100 watt nu ƒ 17,-.
van Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek. Tel. 045-212655.

Zonnehemels
Grootste sortering div. uitvoeringen reeds vanaf ƒ 899,-. Nu 4x gebogen hemel met 10 snelbruinlampen, ventilator, compleet met statief nu ƒ 1.198,-. Erkend Riho-dealer. Ook reeds vanaf ƒ 10,- p.wk.
Van Erp, Limbrichterstraat 18, Sittard, 04490-13531
Hoofdstraat 12, Kerkrade, 045-456999.

Kachels/Verwarming

Kachels, grote keus, koop bij de vakman DE KACHELSMID, de beste en de goedkoopste Walem 21, Klimmen. tel. 04459-1638.

Hete zomer... strenge winter bestel tijdig Uw STOOKHOUT Houthandel Landgraaf, 045-318518

Muziek

Te koop Fender BASSGITAAR met versterker ƒ 750,-. Na 18.30 uur 04490-52402.

Te koop orkestorgel Yamaha en ELKA OMB 5. Tel. 045-459026.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. oudere HONDA 4-takt bromfiets. (def. geen bezw.) Tel. 045-425996

GOUD, zilv., munt, postz. etc. Cont. bet. vrijbl. tax. Groenstr. 109 (verl. naar stat. Lutterade) Geleen.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Lage CARAVAN opkl. dak Rapido etc. of vouwcar. vaste wanden. 04490-47218.

KLEUREN TV's en video's defect geen bezwaar. Tel. 045-728130.

Te k. gevr. AANHANGWAGEN tot ƒ 250,-, opknappen geen bezwaar. 045-312189.

Diversen

Gebit gebroken
Klaar terwijl u wacht.
Hoonhout
Akerstr. N 328, Hoensbroek
Tel. 045-228211.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom & Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. 045-315921.

BLOEMKOOL te k. vers van het land va. ƒ 0,50, na 13.00 uur. Hamers, Houtstr. 26, Merkelbeek. 04492-1742.

De massage van VERONIQUE is meer dan Uniek. Tel. 045-228481.

Te koop OPENHAARDHOUT ca 5 cub., houtkachel t.e.a.b. Irmstr.57,Simpelveld

FAILLISSEMENTEN/SURSÉANCES

Bij vonnis van de rechtbank te Maastricht d.d. 24-8-1989 zijn de volgende failissementen:

A. UITGESPROKEN

1. **Developmental Technologies International BV**, Sourethweg 9, 6422 PC Heerlen, h.o.d.n. Devtech.
   Rechter-commissaris: mr. J.F.W. Huinen.
   Curator: mr. P.M. Scholtes, Bouillonstraat 8-10, 6211 LH Maastricht, tel. 043-254585 (flnr. 13686).
   De aan voormelde vennootschap voorlopig verleende surséance van betaling d.d. 3-8-1989 is bij voormeld vonnis ingetrokken.
2. **H.J.M. de Vries**, Lodewijkstraat 28, 6462 BT Kerkrade.
   Rechter-commissaris: mr. J.F.W. Huinen.
   Curator: mr. M.C.L.G.J. Ruyters-Stevens, Hoofdstraat 36, 6461 CR Kerkrade, tel. 045-452789 (flnr. 13687).

B. OPGEHEVEN

3. **C.M. Hemmes** e/v Nilwik, Brandhofstraat 23, Landgraaf, h.o.d.n. Nilwik Design (flnr. 13602).
4. **A.E. Habets**, Burg. Canisiusstraat 19, Elsloo (flnr. 13640).

C. SURSEANCES

Bij beschikking van de rechtbank te Maastricht d.d. 24-8-1989 is:

1. **voorlopig** surséance van betaling verleend aan: Vof **Lingerie Carmen**, Vivaldipassage 4, 6371 LL Landgraaf, alsmede haar vennoten **G.F.M. Deumens** e/v **Schmalschläger**, Kleikoeleweg 14, 6371 AC Landgraaf, **C.P.M. Schmalschläger**, Bergdriesch 33, 6418 ED Heerlen.
   Rechter-commissaris: mr. J.F.W. Huinen.
   Bewindvoerder: mr. G.J.A.F. Beulen, Kerkstraat 51, 6381 HH Landgraaf, tel. 045-321300.
   De crediteurenvergadering wordt gehouden op 5-10-1989 te 11.15 uur in voornoemde rechtbank.
   Bij het verzoekschrift is geen ontwerp-akkoord gevoegd (rep.nr. 89/6009).
2. **definitief** surséance van betaling verleend tot 18-11-1990 aan: **L.V. Moest'l**, Oogstweg 37, 6418 JD Heerlen.
   Rechter-commissaris: mr. J.W. Swane.
   Bewindvoerder: mr. C.L.J.R. Lückers, Caumerdalsestraat 1, 6416 GC Heerlen, tel. 045-717995 (rep.nr. 89/5522).
3. bevolen dat in de surséance van betaling van **W.A. Altatus**, Jekerstraat 41, 6163 KJ Geleen, h.o.d.n. Cinerent Geleen, Burg. Lemmensstraat 107, 6163 JD Geleen, de bekende schuldeisers zullen worden opgeroepen om te verschijnen in raadkamer van voormelde rechtbank van 5-10-1989 te 1045, teneinde te worden gehoord op een verzoek tot verlenging van de op 21-4-88 verleende surséance van betaling tot 3-9-1989 (rep.nrs. 648/88 - 6012/89).

Ondercuratelestelling

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Roermond van 24 augustus 1989 is de ondercuratelestelling geëindigd van: **Cornelis Verbunt,** geboren te Dussen (N.Br.) op 8 januari 1926, wonende te 6088 AT Roggel, Pastoor Schippersstraat 27.
Procureur aanvrager:
Mr. E.P.M. Geradts

UITSLAG TREKKING GIROLOTERIJ

Prijzen op gironummers		Prijzen op gironummers	
f 100.000,-	2.294.067	f 5.000,-	48.310
			298.300
f 75.000,-	2.927.534		1.779.267
			2.079.778
			2.170.687
f 50.000,-	2.203.901		3.113.831
			3.273.892
			4.118.927
f 25.000,-	356.582		4.125.880
	889.221		4.375.810
	2.708.217	f 2.500,-	126.122
f 10.000,-	183.428		189.699
	188.338		297.937
	798.391		726.242
	1.249.134		1.354.043
	1.339.032		1.496.973
	2.181.114		1.504.688
	2.246.753		2.241.009
	3.966.491		4.937.413
	4.078.275		5.216.420
	5.673.839		

Prijzen op eindcijfer(s)

f 1.000,-	2.825
	8.800
f 200,-	488
f 100,-	378
f 60,-	11
f 10,-	

EXTRA PRIJZEN

Prijzen op gironummers		Prijzen op gironummers	
f 20.000,-	546.030	f 2.000,-	1.818.488
			1.907.505
f 3.000,-	153.719		2.204.546
	719.608		2.407.131
	1.699.798		3.599.184
	1.736.376		5.556.540
	2.217.367	f 1.000,-	1.097.011
	2.264.344		1.277.230
	2.697.079		1.348.423
	3.277.841		1.732.876
	3.433.876		1.986.726
	3.488.053		2.557.922
f 2.000,-	215.007		3.314.007
	1.111.079		3.783.030
	1.267.823		5.479.296
	1.497.004		5.596.109

Extra prijzen op eindcijfer(s)

f 300,-	4.332
f 150,-	3.622
f 40,-	814
f 30,-	143
f 20,-	181

GA OOK MEESPELEN

Uw eigen gironummer is uw lotnummer. Het inleggeld, één tientje per trekking, wordt ca. 5 weken van tevoren automatisch afgeschreven. Een gewonnen prijs wordt binnen 1 week automatisch bijgeschreven. Stuur de machtiging in een ongefrankeerde envelop aan: SUFA, Antwoordnummer 2020, 3000 VB Rotterdam.

ALN

Algemene Loterij Nederland

De loterij is goedgekeurd door de Minister van Justitie onder nummer: LO 700/088/207 d.d. 9-11-1971. De baten zijn bestemd voor de Stichting Algemene Loterij Nederland te 's-Gravenhage ten behoeve van Maatschappelijk Werk, Volksgezondheid en Cultuur. Prijzen boven f 1.000,- worden belast met 25% kansspelbelasting.

Als u deze bon opstuurt ontvangt u een deelnemersbewijs.

MACHTIGING
MET BLOKLETTERS INVULLEN

GiroLoterij

de ondergetekende, houder van girorekening

POSTBANK

Naam: ____________

Adres: ____________

Postcode: ____________

Woonplaats: ____________

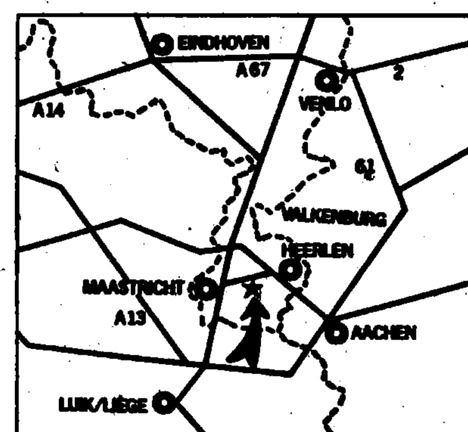
verleent hierbij tot wederopzegging machtiging aan SUFA, Zomerhofstraat 68 te Rotterdam om van bovenvermelde girorekening ten hoogste éénmaal per 2 maanden f 10,- te doen afschrijven voor de GiroLoterij "uw gironummer is uw lotnummer".

Datum: ____________ 19__

Handtekening: ____________

THERMAE 2000: WELDAAD VOOR LICHAAM EN GEEST





Thermae 2000, het futuristische thermencentrum voor totale ontspanning van lichaam én geest, bevindt zich boven een 40.000 jaar "jonge" bron met oerzuiver heilzaam* water. Bezoek Thermae 2000 en relax in de royale binnen- en buitenbassins met een constante watertemperatuur van 33°C. Beleef de weldaad van een bad onder de tropische plantenweelde in de hortus botanicus. Ontspan u in een van de whirlpools met onderwatermassages, de eucalyptuskamers, de stoombaden of de Romeinse thermen. Geniet van de sfeer in het saunalandschap met blokhutsauna's van massief grenehout, of van de houtgestookte buitensauna. Concentreer u op de stilte in de yoga/meditatiekluis.

Thermae 2000: bron van energie voor lichaam en geest. Dit bijzondere centrum omvat alle denkbare voorzieningen voor gezondheidsrecreatie. In het gymnasion vindt u de modernste apparatuur voor gerichte lichaamsoefeningen. En in de restaurants wacht u een variëteit aan gezonde én smakelijke gerechten.

Thermae 2000 in Valkenburg a/d Geul, ligt op 12 km ten oosten van Maastricht in het fraaie Zuidlimburgse heuvelland. De idyllische omgeving biedt uitstekende mogelijkheden voor een meerdaags verblijf.

Thermae 2000 is het gehele jaar dagelijks geopend van 9.00 tot 23.00 uur en voorzien van een door de gemeente geëxploiteerde parkeergelegenheid. De toegangsprijzen, inclusief het gebruik van alle met een "■" gemerkte faciliteiten, bedragen voor een verblijf van 2 uur Fl. 25,00, voor 3½ uur Fl. 32,00 en voor een gehele dag Fl. 48,00.

* De basis van Thermae 2000 wordt gevormd door een drietal bronnen. Het thermisch mineraalrijk water is naar de eisen van de Duitse Bondsrepubliek erkend als fluoride- en natriumchloridehoudend "Heilwasser". Tevens is vastgesteld dat het water volkomen "ursprünglich rein" is.

Thermae 2000: ■ Thermale binnen- en buitenbassins (totaal 1200 m^2) ■ Whirlpools ■ Saunalandschap ■ Romeinse thermen/stoombaden □ Therapeuticum □ Modder- en kruidenbaden □ Sport-massages □ Cosmetica-salon ■ Solarium ■ Gymnasion ■ Yoga/meditatie-kluis ■ Auditorium □ Restaurant.

Voor informatie: Thermae 2000, Cauberg 27,
Postbus 198, 6300 AD Valkenburg a/d Geul, Nederland. Telefoon (0)4406 - 1 60 60.

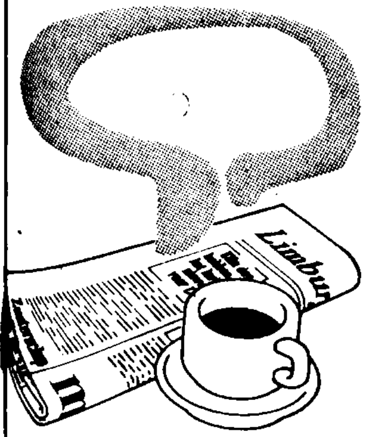


WIE THERMAE 2000 VERLAAT VOELT ZICH ALS HERBOREN

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg

Dinsdag 29 augustus 1989 ● Pagina 11

LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. EF-EDITIEREDACTIE: HANS TOONEN. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, RKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



aadsel

oorgaans hebben gevelrei- ngsbedrijven weinig oog nieuwsgierig stemmende en opschriften op oude uwen. Vooral als het ak- rdwerk betreft en de hoge- spuit als magisch wapen de aankoeking en inwer- der seizoenen gebruikt dt, komt elke vertraging on- gen.

impelveld gunde men zich er een adempauze. Het oog opdrachtgever Lambert nen van Antiekzaak Inter- op de kruising Irmstraat- uwe Gaasstraat viel op een ele gevelmuurbalk, die op- een merkwaardige tekst prijs te geven. In fraaie tters nog wel: J.J. Smeets: del in manifacturen, siga- n tabak. De tekst wordt iets der voortgezet met café-res- rant.

ateur-historicus Hubert van ch die ook in de Nieuwe straat woont, weet geen ssing voor dit raadsel. daar de hamvraag: Wie wie J.J. Smeets was?

psporing



ederom: opsporing ver- De bevrijdingsfeesten ko- r aan, en dat betekent dat al wat mensen hunkeren r een ontmoeting met Ame- anse helden uit de Tweede eldoorlog. Zo zoekt de fami- Dideriks uit Landgraaf de Amerikaan Joseph enbaum. Hij was lid van 47-ste A.F.A.. In 1947 is de rikaan voor het laatst in gesignaleerd. Hij was te gast bij de familie Tiele- Volgens de familie Dide- de manager van een Heer- hotel (zie foto). De familie eriks wil, maar dat heeft u uurlijk al begrepen, graag contact komen met iemand de familie Tieleman. Voor 045-317463 bellen.

uzikaal

rans en Ingrid Wouters, onende aan de Schandeler- 9b in Heerlen werden on- verblijd met de geboorte hun eerst kindje, het doch- Anne. Ingrid, muzikaal egaafd, is lid van een har- e in het Westduitse grens- sje Prummern. Dat korps niet alleen van muziek ," maar ook het aange- verrassen van mensen bij de muzikanten hoog vaandel geschreven. Van- om half acht maken ns en Ingrid kennis met de orgen talenten van de der- ollega's van de blijde moe- Zij brengen dan een sere- Of het een slaapdeuntje de kleine Anne wordt, valt twijfelen.

offiepot

Die wagen van u moet er ezien hebben als een mest- Zo reageerde kantonrech- Rikmenspoel tijdens een zitting in Maastricht te- en verdachte. De man had auto drie maanden niet gepoetst en door de vuilig- ag hij over het hoofd dat ten deel 3, niet meer op voorruit zat. Verkeers- t Bardoul eiste 130 gulden Kantonrechter mr Rik- poel veroordeelde de ver- conform. De rechter was spreken over de staat de wagen: „Het is een oud die het leek wel een ast- che koffiepot."

Omgewaaid

● *Een windhoos heeft gistermiddag de trots van de Schaesbergse ondernemers, de Arc De Triomph, tegen de vlakte geblazen. Ongelukken deden zich niet voor. Ter gelegenheid van de opening van het nieuwe winkelcentrum hadden de winkeliers een immitatie van de Arc de Triomph en de Eiffeltoren in het winkelgebied laten plaatsen. Overigens zouden deze 'monumenten' gisteren ook worden weggehaald.*

Foto: FRANS RADE



Horeca Nederland valt over opzeggen contract Caumerbron

Van onze verslaggever

HEERLEN – De Heerlense afdeling van Horeca Nederland is laaiend op voorzitter Karel Scholtissen van het gemeenschapshuis Caumerbron. Het bestuur daarvan heeft het contract met Horeca Nederland eenzijdig opgezegd, waarin staat dat de Caumerbron zich niet op commercieel terrein mag begeven.

Daar er in de Haagse politiek wijzigingen op stel staan aangaande het commerciële gebruik van gemeenschapshuizen, vindt de Caumerbron het niet meer nodig de overeenkomst aan te houden.

Maar volgens Horeca Nederland is het de minister niet om te doen gemeenschapshuizen in de toekomst ruimte te geven in para-commercieel opzicht. „Dat het de bedoeling is om meer ruimte te creëren voor de huidige huurder is geenszins een steekhoudend argument om de overeenkomst op te zeggen en alsnog het gemeenschapshuis para-commercieel te exploiteren. Dat de visie van het Stichtingsbestuur in deze gedeeld wordt door de Staatssecretaris is volkomen uit de lucht gegrepen", schrijft Horeca Nederland in een reactie.

Voor Scholtissen was de kwestie 'Canton Reiss' directe aanleiding om het contract met Horeca Nederland op te zeggen. Die garage had de Heerlense afdeling van Horeca Nederland aangeboden daar het grote Winkbülle-feest te organiseren. De 'hemeltergende arrogantie van de heer Hundscheid', voorzitter van Horeca Heerlen, was volgens Scholtissen de reden dat dat feest niet door kon gaan.

Horeca Nederland distantieert zich met klem van die uitspraak. Die beslissing is volgens de horeca-organisatie pas genomen na twee ledenvergaderingen. „De aantijging van het stichtingsbestuur van de Caumerbron berust in het geheel niet op waarheid en riekt naar kwalijke opzet", schrijft Horeca Nederland.

Showauto's te kijk

BRUNSSUM – In het Schutterspark te Brunssum zullen het volgende weekeinde (1, 2 en 3 september) The Mill Hill Costum Wheelers weer present zijn met hun voertuigen. Deze internationale bijeenkomst kent ongeveer 125 deelnemers uit heel Europa.

„Bij die voertuigen moet je vooral denken aan allerlei soorten auto's waaronder de zogenaamde Vans (bestelbussen) en streetmachines (meestal Amerikaanse auto's) veelal met speciaal spuitwerk en verchroomde motoren", zegt Wim Huisken van de Wheelers. Zaterdag om 14 uur houden zo'n 75 voertuigen een rondrit door de gemeente Brunssum en zijn er demonstraties van het sierspuiten door kunstenaar Tony 'Rembrandt' Lokx. Zondag zal een deskundige jury om 12 uur de voertuigen gaan beoordelen, waarna de prijzen rond 16 uur worden verdeeld.

Wethouder Hermans niet terug in Voerendaalse politiek

VVD-pionier stopt ermee

Van onze verslaggever

VOERENDAAL — Wethouder ir Wiel Hermans, tevens pionier van de Voerendaalse VVD, keert de lokale politiek de vermoeide rug toe. Na zestien 'raadsjaren' heeft hij besloten zich niet meer herkiesbaar te stellen voor de gemeenteraadsverkiezingen in maart 1990. Dat zowel het lokale VVD-bestuur als zijn partijgenoot, raadslid Guus Voogt, vooraf niet gekend zijn in het besluit van hun wethouder, toont aan hoezeer de onderlinge verstandhouding is verzuurd.

Hoewel wethouder Hermans blijft volhouden dat de interne partijproblemen zijn vertrek niet hebben veroorzaakt („bevorderlijk voor een langer aanblijven waren zij niet", verzuchtte Hermans in het Infoblaadje van de gemeente Voerendaal), weten vriend en vijand dat het gedonder over het zogeheten CAI-besluit de Voerendaalse VVD in twee kampen heeft verdeeld. Zonder vooroverleg nam raadslid Voogt, daarin gesteund door het VVD-bestuur, een afwijkend standpunt in over de aanleg van het kabelnet.

Jammer

Pogingen vanuit de Kamercentrale om Voogt en Hermans nader tot elkaar te krijgen, zodat de VVD in de raad weer één gezicht zou tonen, resulteerden slechts in kortlopende beloftes. Zelf zegt wethouder Hermans hierover in Info: „Jammer is, dat de steun van de VVD-fractie in de raad zo wisselvallig is geweest. Vooral bij de besluitvorming over de CAI hebben wij de winst laten liggen."

Volgens Hermans zijn het echter 'vooral die andere, mooie dingen van het leven' die de stoot hebben gegeven om zich niet meer herkiesbaar te stellen.

Of raadslid Voogt straks VVD-lijsttrekker wordt, was een vraag die hij gisteravond met glinsterende ogen opzij schoof: „Daar moet de partij zich over uitspreken."



● *Nadat ze van de autoweg verdreven waren, werden de koeien op een fietspad in de gaten gehouden door politieagenten. Een fietsster zag haar route versperd.*

Foto: FRANS RADE

Toch kunstwerk voor Waubach

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – De Roermondse kunstenaar Dick van Dijk gaat proberen om vóór 24 september een nieuw kunstwerk te vervaardigen voor het gerenoveerde winkelcentrumpje in Ubach over Worms. Afgelopen vrijdag werd de heeldenmassa, voorstellende drie bielemannen, gestolen uit een bronsgieterij in Weert. Een gevoelige slag voor de ondernemers en de gemeente.

Gisteren zijn wethouder Gybels, cultuurambtenaar Peter Post, de Waubachse ondernemer Frans Ringens, de kunstenaar en de bronsgieterij overeengekomen dat de kunstenaar voor de tweede maal dezelfde opdracht krijgt. Financieel lijkt er geen vuiltje aan de lucht daar de bronsgieterij verzekerd is tegen diefstal. Het kunstwerk kost 20.000 gulden. De opening van het winkelcentrum is gepland op 24 september.

Vader nam wraak op onderwijzer

Van onze correspondente

MAASTRICHT/ONDERBANKEN – Bij de politierechter in Maastricht stond gisteren een 39-jarige inwoner van Onderbanken terecht wegens mishandeling van een onderwijzer. Deze zou zijn dochtertje in haar rug getrapt hebben, om haar op die manier te dwingen met haar stoel naar voren te schuiven. „Ik heb die onderwijzer in het verleden al eens gewaarschuwd met zijn handen van mijn kinderen af te blijven. Toen had hij mijn zoontje in de nek geknepen", voerde de verdachte ter verdediging aan.

Dit keer wilde de vader het er niet bij laten zitten. Op een avond in januari van dit jaar trok hij bij de onderwijzer aan de bel. Overigens niet met de bedoeling de man lichamelijk letsel toe te brengen. De onderwijzer begon hem echter de les te lezen. De dood van de grootmoeder in het weekeinde had reden moeten zijn het kind van school thuis te houden. Nu was er met het meisje in de klas niets aan te vangen.

Deze opmerkingen leidden tot nog grotere woede en uiteindelijk tot een gebroken sleutelbeen bij het slachtoffer. Zowel politierechter mr Huurman als officier van justitie mr Van Maanen-Winters konden begrip opbrengen voor 's mans opwinding. Maar ze vonden de reactie buiten alle proporties. Niettemin lag het vonnis – een geldboete van 250 gulden – aanzienlijk lager dan de eis van 600 gulden.

Raes nieuwe secretaris

VOERENDAAL – Unaniem heeft de Voerendaalse raad gisteravond de heer C. Raes (44) gekozen tot gemeentesecretaris. Daarmee volgt Raes de per 1 oktober naar Valkenburg vertrekkende secretaris Biemans op, van wie overigens op 28 september feestelijk afscheid zal worden genomen. Momenteel is de in Merkelbeek wonende, nieuwbakken gemeentesecretaris hoofd afdeling financiën van de gemeente Voerendaal.

Boer weg uit hartje Colmont

Van onze verslaggever

VOERENDAAL – Dat de boerderij van vader en zoon Hamers, nu ingeklemd in het gehucht Colmont, zal verdwijnen, staat zo vast als een huis. Want zowel college als raad waren het er gisteravond roerend over eens dat uitbreiding van de bestaande boerderij vooral vanwege de mestopslag onverantwoord is. Waar Hamers jr dan wel opnieuw mag gaan boeren, is echter nog niet helemaal duidelijk. Na enige discussie over alternatieve kavels voor de uit de kom verdwijnende boerderij, vond de raad zich in het voorstel van burgemeester Strous om de raadscommissie ad hoc op zeer korte termijn 'het veld in te sturen' voor een juiste plek. Om boer Hamers, die vóór 1 januari (Wet mestopslag) moet weten waar hij in de toekomst uit de voeten kan, niet langer dan nodig te laten wachten, heeft deze raadscommissie tevens het mandaat een definitieve keuze te maken, die dan achteraf door de raad wordt gesanctioneerd.

Het college stond eerst afwijzend tegenover uitbreiding vanwege de zeer hoge landschappelijke waarde van de beoogde agrarische bouwkavel. Maar heeft nu vrede met deze aanpak.

Kuierende koeien op autoweg

Van onze verslaggever

HEERLEN – Vier jonge koeien veroorzaakten gistermorgen om twintig over negen voor een levensgevaarlijke situatie op de autoweg ter hoogte van Simpelveld. Ze waren ontsnapt uit een weiland, renden plots de autoweg op, waar enkele automobilisten ze door hevig remmen ternauwernood konden ontwijken.

Enkele bestuurders wisten de dieren van de autoweg af te drijven via de afrit Simpelveld. Ze kwamen terecht op het fietspad naast de weg Simpelveld - Kerkrade. Vier agenten (later zes) van de Heerlense en Kerkraadse politie vormden een kordon rond de koeien om te voorkomen dat ze de weg op zouden rennen.

Dat bleef zo bijna een uur, want de agenten wisten zich niet goed raad met de situatie. Rond kwart over tien werden de dieren op initiatief van een vrachtwagenchauffeur met behulp van touwen over de weg geloodst naar een aldaar gelegen weiland.

Politie over inleveren illegale wapens:

'Echte crimineel zal zich niet melden'

Van onze verslaggever

HEERLEN – In de maand september kunnen straffeloos illegale wapens worden ingeleverd bij in principe elk bureau van de gemeente- of rijkspolitie. De korpsen in Heerlen, Kerkrade en Landgraaf verwachten overigens niet dat er van een massale toestroom van verboden wapentuig sprake zal zijn.

„Hoewel de nieuwe wet Wapens en Munitie aanzienlijk scherper is, verwachten we niet dat de echte crimineel zich zal melden", zegt de Heerlense woordvoerder. Hij rekent er wel op dat bijvoorbeeld mensen die na het overlijden van een familielid met een wapen bleven opgescheept, van de gelegenheid gebruik zullen maken. Per 1 september verandert de wet op het wapenbezit. Wapens die nu nog toegestaan zijn, worden dan illegaal. Deze kunnen tegen een financiële tegemoetkoming ingeleverd worden.

Maar om te voorkomen dat mensen per ongeluk 'verkeerde' wapens inleveren, terstond gearresteerd moeten worden, is nu ook voor wapens die na 1 september verboden blijven een generaal pardon afgekondigd. Zonder dat men daar een vergoeding voor krijgt natuurlijk.

Om aan te geven dat er heel wat illegaal wapentuig in omloop moet zijn hier een lijstje van door de Heerlense politie tot nu toe in 1989 in beslag genomen wapens: 8 pistolen, 7 dolkmessen, 5 vlindermessen, 7 andere messen, 4 geweren, 4 ploertendoders, 3 wurgstokjes, 1 bus traangas, 1 wapenstok met traangas, 3 gasalarmpistolen, 2 imitatie-vuurwapens, 2 windbuksen, 1 stiletto, 1 revolver, 1 kris, 1 luchtdrukpistool.

Als voordeel van de inleveractie ziet de politie het anonieme karakter. „De bij ons bekende jongens kunnen het wapen aan iemand anders meegeven, zodat ze buiten schot blijven", meldt Heerlens adjudant H. Naberhuis. Het is zelfs zo dat je er expliciet naar moet vragen wanneer je een ontvangstbewijs op naam wil hebben voor een ingeleverd illegaal wapen.

Van 1 tot en met 30 september kunnen de wapens bij het Heerlense hoofdbureau van de politie op werkdagen worden ingeleverd van 9 tot 12 en op maandag tot en met donderdag van 14 tot 16 uur. Inlichtingen: ☎ 731731.

In Kerkrade kan men terecht bij de chef van dienst op maandag tot en met vrijdag van 9 tot 12 uur en op maandag en woensdag tussen 14 en 16 uur. Voor het inleveren van illegale wapens via het generaal pardon staat de Kerkraadse politie zelfs dag en nacht ter beschikking. Ook op alle andere bureaus in de Oostelijke Mijnstreek kunnen wapens worden ingeleverd.

Cafés Brunssum in weekend langer open

Van onze correspondent

BRUNSSUM – Een meerderheid in de Brunssumse gemeenteraad wil de plaatselijke cafés de mogelijkheid bieden om op vrijdag en zaterdag tot vier uur 's nachts open te zijn. Dit zou in eerste instantie moeten gebeuren tijdens een jaar durend experiment. Een en ander wel onder de strikte voorwaarde dat een café gesloten zal worden zodra er last voor de omwonenden ontstaat. De meerderheid voor deze verlenging van het sluitingsuur tekende zich af tijdens een vergadering van de commissie algemene bestuurlijke aangelegenheden. Vorig jaar heeft de gemeente Brunssum het initiatief al eens genomen om in streekgewestelijk verband te komen tot een latere café-sluiting. Een van de achtergronden van het plan is de hoop dat door de latere café-sluiting er een geleidelijke leegstroom en daardoor minder overlast voor omwonenden ontstaat. Vooral dat door de raad een definitieve beslissing zal worden genomen zal er eerst een inspraakronde plaatsvinden. Daarbij krijgen onder andere omwonenden en gemeentelijke politie de gelegenheid zich over het voorstel uit te spreken. Tot op heden was de gemeentepolitie tegen de latere café-sluiting.

Grote vreugde in Landgraaf daar is geboren op 28 augustus 1989

FLORIAN

broertje van: *Roman, Servé, Dion*
zoontje van: *Antoine en Joke Kowalski-Goertz*
Maastrichterlaan 157 Landgraaf

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd om het scheiden, delen wij u mede, dat in Gods vrede is overleden, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, tante en nicht

Josephine Wilhelmina Borghans

Zij overleed op 67-jarige leeftijd na een kortstondige ziekte, in het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum, gesterkt door het h. oliesel.
Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Soest: Pia Beckers-Plum
Frits Beckers
Jos, Irene, Marcel
Kerkrade: Margriet Gervais-Plum
René Gervais
Heerlen: Louis Plum
Heerlen: José Lahaye
Familie Borghans

Heerlen, 24 augustus 1989
Koningstraat 22
Corr.adres: Spiesstraat 71, 6463 BL Kerkrade

Op wens van de overledene heeft de uitvaartdienst, gevolgd door de crematie in besloten familiekring, plaatsgevonden op maandag j.l.

---

†

Tot onze grote droefheid, maar dankbaar voor het vele dat hij voor ons betekend heeft, delen wij u mede, dat heden, na een kortstondige ziekte, van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten op de leeftijd van 75 jaar onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Arthur Cremers

weduwnaar van

Anna Meerts

In dankbare herinnering:
Sittard: Fien en Ben Evers-M...
Sittard: Annie en Bert Onink-...
Maurice
Sittard: Jan Cremers
Bridgette O'Brien
Familie Cremers
Familie Meerts

Sittard, 27 augustus 1989
Corr.adres: St. Servaasstraat 3, 6136 XH Sittard

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op donderdag 31 augustus a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Overhoven, Sittard.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.10 uur.
De dierbare overledene zal bijzonder herdacht worden tijdens de avondmis van woensdag 30 augustus as. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het plotselinge overlijden van ons zeer gewaardeerd lid, mevrouw

Marie Louise Diks-Devriendt

Wij zijn dankbaar voor de wijze waarop zij zich vele jaren voor onze vereniging heeft ingezet.
Wij wensen haar echtgenoot en kinderen veel sterkte toe.

Bestuur, dirigent en leden zangvereniging "Advendo"

OVERLEDEN

† **Fien Lapeen**, 71 jaar, echtgenote van Thei Theunissen, Kerkstraat 12, 6063 AR Vlodrop. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag 30 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Vlodrop.

† **Henricus Gelsteijn**, 86 jaar, echtgenoot van Agnes Slangen, Hoogstraat 69, 6102 XS Slek. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden donderdag 31 augustus om 10.30 uur in de parochiekerk O.L.V. Ontvangen te Pey.

† **Jac Welp**, 58 jaar, echtgenoot van Lène Sleuters, Walburgisstraat 39, 6109 RE Ohé en Laak. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag 30 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Geboorte te Ohé en Laak.

† **Ida Adang**, 90 jar, weduwe van Pierre Janssens, Kappelerlaan 66, 6045 AH Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag 30 augustus om 11.00 uur in de Kapel van Onze Lieve Vrouw in 't Zand te Roermond.

† **Jan Creemers**, 77 jaar, echtgenoot van Mia Lücker. Charles Ruysstraat 53, 6042 CC Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden woensdag 30 augustus om 11.00 uur in de H. Hartkerk te Roermond.

† **Theo Knoops**, 28 jaar, vriend van Sanny Smits, Schepen Hertefeltstraat 62, 6042 XX Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden heden dinsdag 29 augustus om 11.00 uur in de H. Laurentiuskerk te Maasniel.

† **Annie Janssen**, 68 jaar, echtgenote van Lambert Niemans, Parklaan 29, 5953 BP Reuver. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 31 augustus om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Reuver.

† **Marie Willems**, 56 jaar, echtgenoot van Els Janssen, Ranonkelstraat 21, Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 31 augustus om 11.30 uur in de kerk van het Onbevlekt Hart van Maria te Mariaberg-Maastricht, gevolgd door de crematieplechtigheid in het crematorium Nedermaas te Geleen.

† **Victor Chavagne**, 93 jaar. Corr.adres: Op de Bos 53, 6223 ET Itteren-Maastricht. De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op woensdag 30 augustus om 10.30 uur in de kerk van de H. Martinus te Itteren, waarna de crematieplechtigheid in het crematorium te Heerlen om 13.00 uur.

---

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, vrij onverwacht, voorzien van het h. sacrament, in de ouderdom van 90 jaar, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, oom en neef

Hendrik Roex

weduwnaar van

Ciska Hamaekers

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Heerlen: Leny en Theo Cloodt-Roex
Corina en Roger
Voerendaal: Mia en Martin Simons-Roex
Francis en Leo
Rico en Kim
Schaesberg: Marlies en Ton Schiffers-Roex
Heerlen: Finy en Hub Visschers-Roex
Mireille, Daniël

Heerlerheide, 28 augustus 1989
Geitstraat 47
Corr.adres: Voskuilenweg 60, 6416 AL Heerlen

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden donderdag 31 augustus a.s. om 11.00 uur in de kerk van St. Cornelius te Heerlerheide.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Rozenkransgebed woensdagavond om 18.45 uur in de parochiekerk. Aansluitend avondmis.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Wegens sterfgeval is onze zaak

kapsalon Hub

donderdag 31 augustus a.s. de gehele dag

gesloten

Heerlen, Stadhouderstraat 1

Met leedwezen geven wij kennis van het overlijden van ons lid

Hendrik Roex

oud luitenant-kolonel

Hij was 61 jaar lid van onze vereniging en zal in onze herinnering blijven voortleven.
Hij wordt met schutterseer begraven.

Beschermvrouwe, beschermheer,
erebestuur, bestuur en leden
Kon. Schutterij St.-Sebastiaan, Heerlerheide

---

†

Bij nieuw leven in de familie werd er iets nieuws in hem geboren. Nu Hub dood is sterft er in ons allemaal iets met hem mee.

Omringd door iedereen die hem lief had, is heden [illegible] van ons heengegaan [illegible] pap, schoonvader en opa

Hub Dreissen

echtgenoot van

Henny Horstermans

Gesterkt door het h. sacrament der zieken overleed hij op 64-jarige leeftijd.

Geleen: Henny Dreissen-Horstermans
Geleen: Annie en Casper
Eric, Frank
[illegible]: Marion en Marino
[illegible]
Geleen: [illegible] en Ruud
Jo[illegible], Anke
Geleen: [illegible]
Familie Dreissen
Familie Horstermans

6164 HT Geleen, 28 augustus 1989
St. Jansstraat 16

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben donderdag 31 augustus as. om 11.00 uur in de parochiekerk van Christus Koning, Kluis-Geleen, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats Vouersveld te Geleen.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen woensdag 30 augustus om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieve deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Geheel onverwacht is van ons heengegaan, mijn dierbare en zorgzame vrouw, onze geliefde moeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Hubertina Maria Louisa Handels

weduwe van

Hendrik Jozef Maas

echtgenote van

Joannes Jacobus Bouwens

Zij overleed voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 81 jaar.

Spaubeek: J.J. Bouwens
Breda: Mathieu en Mia Maas-Selder
Heerlen: Emma en Jeu Leroux-Maas
Heerlen: Leo Maas
Geleen: Margriet Stevens
Heerlen: Pierre en Annie Bouwens-Pisters
Spaubeek: Jan en Fien Bouwens-Weijermans
Stein: Martin Bouwens
Geleen: Mia en Jo Ariaans-Bouwens
Spaubeek: Jac en Agnes Bouwens-Stijnen
Haar dankbare kleinkinderen en achterkleinkinderen

6176 AK Spaubeek, 27 augustus 1989
Kupstraat 61
Corr.adres: Alexanderstraat 2, 6176 BR Spaubeek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 31 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Spaubeek, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Akerstraat (ingang Groene Boord) te Heerlen.
Samenkomst in de kerk om 10.40 uur alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.
Avondwake woensdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Onze dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis te Sittard. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Bedroefd geven wij u kennis, dat op 76-jarige leeftijd, geheel onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Cor Brouns

echtgenoot van

Maike Nelissen

Hoensbroek: Maike Brouns-Nelissen
Maastricht: Wiel en Tiny
Ilona en Ralph
Maastricht: Cor en Janny
Yvonne

6431 EK Hoensbroek, 27 augustus 1989
Amstenraderweg 97

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 31 augustus om 11.00 uur in de parochiekerk H. Hart van Jezus te Mariarade-Hoensbroek, waarna de begrafenis is op de algemene begraafplaats aan de Randweg.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk.
Avondmis, woensdag om 19.00 uur in de crypte van voornoemde kerk.
Cor is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen, alwaar woensdag bezoekgelegenheid is van 18.00 tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Met grote droefheid geven wij kennis, dat geheel onverwacht door een tragisch verkeersongeluk uit ons midden werd genomen

Thomas Zwilling

vriend van

Carmen Bremen

Zijn goed humeur en liefde zullen wij nooit vergeten.
Wij zullen je missen.

Brunssum: Mia en Jac Bremen
Björn
Herzogenrath: Erika en Reinhard Zwilling
Verena en Eric

25 augustus 1989
Corr.adres: Churchillstraat 3, 6441 JS Brunssum

Wij nemen afscheid van Thomas tijdens een plechtige uitvaartdienst in de St. Mariä Himmelfahrt Kerk, Eygelshovenerstrasse 11, Herzogenrath op vrijdag 1 september as. om 14.00 uur, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op het r.-k. kerkhof aldaar.

---

†

Bedroefd geven wij u kennis, dat geheel onverwacht van ons is heengegaan, op de leeftijd van 62 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, mijn oma, onze zus, schoonzus, tante en nicht

Lieske Jacobs

Kinderen en kleinkind
Familie Jacobs

Brunssum, H. Dunantstraat 107, 26 augustus 1989
Corr.adres: Grevenstraat 38, 6372 JG Schaesberg

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag 30 augustus om 14.30 uur in de parochiekerk H. Geest te Brunssum-Noord, waarna de crematieplechtigheid is om 16.00 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Avondmis heden, dinsdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Aanhoudingen bi[j] actie op vliegvel[d]

Van onze correspondent

VALKENBURG – Op het marinevliegkamp Valkenburg bij Leiden zijn gistermiddag negen vredesactivisten aangehouden. Zij hadden het hek rond de basis doorgeknipt en waren bezig bloemen en groente te planten op het terrein. De actievoerders wilden zo steun betuigen aan Kees Koning, die dinsdagmiddag voor de Haagse rechtbank moet verschijnen in verband met een eerdere actie op Valkenburg waarbij hij de banden van de daar gestationeerde Orion-vliegtuigen lek wilde steken.

Een groep van 18 aanhangers van de North Atlantic De-Fence Movement trok gistermiddag naar de marinebasis. De actie begon om kwart voor drie 's middag, omdat vandaag op dat tijdstip het proces tegen Koning begint. Binnen de minuut hadden negen actievoerders een gat in het hek geknipt en waren zij op de basis aan het planten geslagen. De andere negen bleven buiten het hek om te voorkomen dat zij later ook zouden worden aangehouden.

Een busje met twee marec[hau]sees was snel ter plekke, m[aar] beperkten zich tot het bew[aken] van het gat in het hek om te [voor]komen dat de actievoerde[rs] weer vandoor zouden gaan. I[nmid]dels werden onder meer de [...] veldsla en andijvie geplan[t en] kreeg de jonge aanplant wat[er]. nadat een tweede busje arriv[eerde] werden de actievoerders [...] houden en meegenomen, z[...] dat zij zich daartegen verzette[n].

De actievoerders behoren t[ot de] internationale 'ploegscharenb[ewe]ging' die militaire middelen w[illen ge]bruiken voor vreedzame do[elein]den. Vandaar dat op Valke[nburg] groente werd geplant. Met he[t oog] op de komende Tweede K[amer]verkiezingen bepleiten zij af[scha]fing van de atoomtaak va[n de] Orions.

De actie van gisteren was i[n] bijzonder gericht tegen het p[roces] tegen voormalig legerpred[ikant] Kees Koning (58) die 16 juli o[p de] basis Valkenburg werd aang[ehou]den samen met zeven gee[stver]wanten. Alleen Koning zit [nog] vast, de anderen werden de[...] dag nog vrijgelaten.

Geleerden VS: vorming nieuwe sterrenstelsels

WASHINGTON – Twee Amerikaanse astronomen hebben bij toeval in het heelal een enorme waterstofwolk ontdekt die er mogelijk op wijst dat zich nog steeds nieuwe sterrenstelsels vormen. Dit heeft de Amerikaanse National Science Foundation gisteren bekendgemaakt.

Als het vermoeden van de astronomen klopt, dan blijkt de gangbare opvatting, dat alle sterrenstelsels miljarden jaren geleden bij de zogenaamde 'oerknal' zijn ontstaan, onjuist.

De nieuw ontdekte waterstofwolk is minstens tien keer zo groot als de Melkweg, waar ons zonnestelsel deel van uitmaakt. Zij ligt op een afstand van 65 miljoen lichtjaren van de a[arde] verwijderd.

De astronomen, Roccardo G[io]vanelli en Martha Haynes, t[ref]fen de waterstofwolk toeva[llig] aan toen zij in Puerto Rico b[ezig] waren een radiotelescoop bi[j te] stellen.

Een sterrenstelsel zou ontst[aan] als waterstof condenseert [tot] sterren en planeten, maar he[t is] nooit wetenschappelijk vast[ge]steld of de bestaande ster[ren]stelsels allemaal op hetze[lfde] moment ontstaan zijn of [dat] zich nog steeds nieuwe vorm[en]. Evenmin is bekend of de zoj[uist] ontdekte gaswolk op den d[uur] een sterrenstelsel wordt, [een] proces dat miljarden jaren [in] beslag kan nemen.

Israël ontkent nieuwe aanval op Hezbollah

BAALBEK/TEL AVIV – Israël heeft gisteren ontkend een nieuwe luchtaanval te hebben gedaan op posities van de pro-Iraanse Hezbollah in de door Syrische troepen beheerste Bekaa-vallei. Volgens een woordvoerder van de Hezbollah stuitten de vliegtuigen op een hagel van afweervuur.

De Hezbollah-woordvoerder in Beiroet zei dat Israëlische vliegtuigen laag over de Bekaa-vallei waren gevlogen en met luchtdoelwapens onder vuur waren genomen. De Israëlische legerwoordvoerster weigerde commentaar te geven op de vraag of de Israëlische toestellen een verkenningsvlucht boven Libanon uitvoerden. „Wij geven geen antwoord op activiteiten van de Israëlische luchtmacht in Libanon", zo zei zij.

De Libanese politie zei eerder dat vier jachtbommenwerpers gisteren om 10.00 uur plaatselijke tijd het dorp Jenta in de Bekaa-vallei bombardeerden, op ongeveer 70 kilometer ten oosten van de Libanese hoofdstad Beiroet. Het dorp ligt in het gebied dat onder controle staat van het Syrische leger en biedt onderdak aan een belangrijke Hezbollah-basis, zo zei de politie.

Israël voerde zondag een aanval uit op een andere basis van shi'ietische Hezbollah. Daardoor kwamen negen mensen om en raakten 25 personen, onder wie 15 kinderen, aldus Hezbollah. Het ging om een basis in het Ain Abu Souwar-gebied, ten noorden van Nabatiyeh in Libanon.

Ontvoering

Het was is de eerste keer dat Israël een dergelijke aanval pleegde sinds Israëlische commando's vorige maand één van de leiders van de Hezbollah, sjeik Abdul-Karim Obeid, ontvoerde. De Hezbollah vergold de ontvoering met een bomaanslag op Israëlische troepen in Zuid-Libanon.

Er werd al enige tijd rekening gehouden met een mogelijke aanval van Israël op de shi'ietische extremisten, om die bomaanslag te wreken waarbij vijf Israëlische militairen en een lid van het door Israël gesteunde Zuidlibanese leger gewond raakten. Een woordvoerder van het leger wilde zondag echter niet zeggen of er enig verband tussen de aanval op het hoofdkwartier en de bomaanslag bestond.

Opschortin[g] overleg ov[er] omroep-CA[O]

AMSTERDAM – Het overle[g over] een nieuwe omroep-CAO is [giste]avond opgeschort. De vak[bondsorgani]saties hebben een eindbod o[nder]gelegd waarover de werk[gevers] zich tot morgenmiddag will[en be]raden. Dat heeft woordvoer[der] Müter van de Dienstenbond [...] gisteravond meegedeeld.

Het eindbod behelst een ee[nmali]ge toeslag van 2 procent e[n een] structurele verhoging van d[e] werktoeslagen voor de on[geveer] drieduizend werknemers. [De] werkgevers wilden tot nu to[e niet] verder gaan dan de 0,32 p[rocent] loonruimte die voor de tr[...]gers was vastgesteld. De n[ieuwe] CAO geldt voor een jaar, m[et] rugwerkende kracht tot 1 [...] 1989.

De bonden hebben tevens [...] gedetailleerde informatie [...] over de nieuwe salarisstr[uctuur] die de werkgevers in omro[ep...] met ingang van 1990 willen [...]ren. Volgens de woordvoerd[er van] de FNV ziet het voorstel er [op het] eerste oog goed uit, maar s[...] er addertjes onder het gras.

Omdat de omroepen jarenla[ng] aan salarisopbouw hebben [...] kan invoering van de n[ieuwe] structuur een forse achteru[itgang] in inkomen voor bepaalde c[ategor]rieën medewerkers tot gevol[g heb]ben, aldus Müter.

Politie herovert bij Hongkong eilandje

HONGKONG – De oproerpolitie van Hongkong heeft gisteren via een bestorming een onherbergzaam eilandje in een uithoek van de kolonie heroverd, waarvan de politie zondag na een hevige slag was verdreven door 5.000 woedende Vietnamese bootvluchtelingen. Niet minder dan 250 man politie landde met helikopters en patrouillevaartuigen en begon onmiddellijk met de verplaatsing van 1.000 vluchtelingen naar een ander eiland.

De rellen op Tai Ah Chau, een heuvelachtig eilandje zonder watervoorziening, braken uit naar aanleiding van onenigheid over rijstrantsoenen. De politie vuurde tientallen traangasgranaten af om de stenen gooiende menigte in bedwang te houden. Zij moest evenwel het eiland verlaten nadat circa 23 agenten gewond waren geraakt.

De bootvluchtelingen verblijven op het eilandje voor de kust van Hongkong in smerige provisorische onderkomens. Het is de bedoeling dat zij daar blijven totdat er wat ruimte komt in de overvolle vluchtelingenkampen in de Britse kroonkolonie. De rellen van zondag tonen duidelijk het veiligheidsprobleem in de kampen aan en geven opnieuw voedsel aan oproepen in Hongkong om een aantal van de circa 55.000 vluchtelingen snel naar huis terug te sturen.

De Verenigde Naties hebben onlangs Hongkong ervoor gewaarschuwd dat er in de overbevolkte vluchtelingenkampen ernstige onlusten kunnen uitbreken. Hongkong wees de kritiek van de UNHCR van de hand dat veel Vietnamese vluchtelingen onder mensonwaardige omstandigheden moeten leven.

Cuba: 20 jaar geëist tegen ex-minister

HAVANA – Tegen de voormalige Cubaanse minister van binnenlandse zaken, generaal José Abrantes Fernandez, is gisteren een gevangenisstraf van 20 jaar geëist. De openbare aanklager van een speciaal militair tribunaal in Havana achtte Abrantes en zes medeplichtigen schuldig aan corruptie en misbruik van hun ambtsuitoefening.

Tegen de overige verdachten, waarvan vijf werkzaam waren op het ministerie van binnenlandse zaken, zijn gevangenisstraffen tussen de acht en 15 jaar geëist. Alle verdachten hebben schuld bekend. De rechter zal binnenkort het vonnis uitspreken.

Abrantes was eind juni uit zijn functie ontheven en een maand later gearresteerd, toen bekend werd dat medewerkers van zijn ministerie betrokken waren bij smokkel van in totaal ongeveer zes ton cocaïne uit Zuid-Amerika naar de Verenigde Staten. Abrantes zou al in februari op de hoogte zijn geweest van de betrokkenheid van zijn medewerkers bij drugshandel, zo meldde het Cubaanse persbureau P[rensa] Latina maandag, maar hi[j heeft] niet ingegrepen.

Daarnaast is Abrantes ervan [be]schuldigd geld te hebben g[...] seld op de zwarte markt e[n zich] te hebben verrijkt aan illeg[...]kelijke transacties.

De overige aangeklaagden [zijn] de onderminister van bi[nnen]landse zaken, generaal P[...] Martinez, het hoofd van de i[mmi]gratiedienst, generaal Ro[...] Gonzalez, het hoofd van de [...]ne, luitenant-kolonel Osca[r ...]reno, de bedrijfsdirecteur [...] Carbonell, luitenant-kolo[nel ...]lando Castaneda en luiten[ant-ko]lonel Manuel Gil.

Staatssecretaris gaat met Afcent-leiding praten

Van Houwelingen stelt burgerpersoneel gerust

Van onze verslaggeefster

SCHINNEN – Staatssecretaris van Houwelingen van Defensie zal de Amerikaanse commandant van United States Military Community Activities (USMCA) in Schinnen en Brunssum 'in duidelijke termen' wijzen op de rechten van het Nederlands burgerpersoneel. „Deze mensen zijn in dienst van Defensie en hebben dezelfde rechten en plichten als ieder andere defensiewerknemer." Dit zei de staatssecretaris gistermiddag in Schinnen waar hij een 'open gesprek' voerde met vertegenwoordigers van verontruste werknemers.

Staatssecretaris Van Houwelingen maakte tijdens zijn verkiezingscampagne een uurtje tijd voor het burgerpersoneel bij het Amerikaanse dienstencentrum. Directe aanleiding voor dit gesprek was de nog vertrouwelijke 'knelpuntennota' die een topambtenaar van het ministerie van Defensie schreef. Volgens deze nota heerst er grote onrust onder het driehonderd Nederlandse werknemers tellende burgerpersoneel en zou door interne spanningen het ziekteverzuim extreem hoog zijn.

Na afloop van het gesprek zei Van Houwelingen dat de problemen van het burgerpersoneel voortkomen uit onduidelijkheid over hun rechten. „Ik verbaas me erover dat deze onduidelijkheid al zo lang blijkt te bestaan", aldus de staatssecretaris. „Het Nederlandse burgerpersoneel heeft dezelfde rechten als elke andere werknemer van defensie. Dat is vastgelegd in de overeenkomst die wij met de Amerikanen hebben".

De concrete problemen zouden volgens de bewindsman voornamelijk voortkomen uit een cultuurverschil. „Amerikanen gaan anders om met werknemers, met carrière, inspraak en ziekteverzuim. Het Nederlands personeel zou behandeld worden alsof het een contract heeft met de Amerikanen. Daar zou echter een heel ander, hoger, inkomen bij horen."



● *Staatssecretaris Van Houwelingen (derde van links) sprak gisteren in het Schinnense gemeentehuis een uur lang met woordvoerders van het verontruste burgerpersoneel.* Foto PETER ROOZEN

Gerustgesteld

F. Handels, voorzitter van de Dienstencommissie (een soort ondernemingsraad) van het Nederlands burgerpersoneel, toonde zich na afloop van de bespreking tevreden. „Er bestond vaagheid over onze rechtspositie en arbeidsvoorwaarden. Die is door de staatssecretaris weggenomen. We hadden ook het gevoel dat Defensie ons liet vallen. Dat is verdwenen".

Woordvoerder Handels wil geen duidelijke voorbeelden van 'wantoestanden' noemen. De Amerikanen zouden moeite gehad hebben met ziekteverzuim, arbeidstijdverkorting en het aantal vakantiedagen van de Nederlanders.

„Een ander probleem is de salariëring", wil Handels wel kwijt. „Het kan nu voorkomen dat mijn Amerikaanse ondergeschikte meer verdient als ik", aldus de safety-manager van de USMCA.

Vakbonden

De USMCA is een dienstverleningscentrum voor Amerikaanse militairen in Nederland. Ze kunnen er onder andere terecht voor medische hulp, sociale zaken en een huwlijk of scheiding. Ook wordt er de bevoorrading van de Amerikanen geregeld.

Het overleg tussen Defensie en het burgerpersoneel wordt in september voortgezet. Dan zal de knelpuntennota samen met de vakbonden de besproken worden.

Rijkspolitie stapt op fiets voor hulp verkeersslachtoffers

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De Wielerploeg van de Dienst Luchtvaart van de Rijkspolitie arriveert donderdag 7 september bij het pleintje De Vissersmaas in Maastricht voor een tussenstop. De groep, bestaande uit ongeveer dertig fietsers, wordt daar dan toegesproken door wethouder P. Neus.

Doel van de toertocht is bekendheid te geven aan en geld in te zamelen voor het project 'Hulpverlening aan verkeersslachtoffers'. Daarnaast komen de verkeersveiligheidsthema's 'snelheid op 80-kilometer-wegen' en 'autogordels' aan bod.

De vijfde etappe van de toertocht in Limburg start op 7 september om tien minuten over negen in Weert. Na de rust in Born zal de Limburgse wielrenner Ad Wijnands een aantal toerfietsers van Volvo-Born vanaf tien over twaalf naar de finish-plaats in Maastricht vergezellen. Daags na het bezoek aan Maastricht fietst de ploeg naar Valkenswaard via de plaatsen Sittard, Roermond en Eindhoven. Zaterdag gaat dan de laatste etappe van Valkenswaard via Roosendaal naar Breda waar mr P. van Vollenhoven, voorzitter van de Raad voor de Verkeersveiligheid de opbrengst van de sponsoractie in ontvangst neemt.

Rechter stelt circusartiesten in het gelijk

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – In kort geding heeft fungerend rechtbankpresident mr F. Eliëns te Maastricht de Stichting Bevordering Bijzondere Evenementen in Heerlen opgedragen de Amsterdamse circusartiesten Joyce Hoezee (22) en Paul Little (23) salaris door te betalen vanaf 11 juli, op welke dag beiden zonder opgaaf van reden met onmiddellijke ingang werden ontslagen.

Het tweetal was op 23 maart van dit jaar voor bepaalde tijd in dienst getreden van de Heerlense stichting, maar verrichtte feitelijke werkzaamheden bij Circus Mullens. Met gebruikmaking van ouderwetse wijnvaten voerden zij daar een 'vatspringnummer' uit.

Werkprestaties

Na de plotselinge ontslagaanzegging vernamen zij vagelijk dat hun werkprestaties niet goed zouden zijn. De twee jonge artiesten ontkennen dit en zien in generlei opzicht een dringende reden voor hun ontslag.

In zijn vonnis noemt rechter mr Eliëns hun eis om doorbetaling van het overeengekomen salaris „noch onrechtmatig noch ongegrond" en bijgevolg voor toewijzing vatbaar.

Tegelijk met deze toewijzing veroordeelde hij de stichting, die bij het geding verstek had laten gaan, in de kosten van het geding.



● *De heren Offermans (links) van Humanitas en Schiffelers (Fonds voor Sociale Instellingen DSM) ondertekenen een contract voor de duur van twee jaar. Kinderopvang binnen DSM is daarmee één feit geworden.* Foto: FRANS RADE

Twaalf kinderen aangemeld voor dagopvang DSM

Van onze verslaggever

HEERLEN – DSM is 'best tevreden' met de aanmelding van twaalf kinderen in de leeftijd van 6 weken tot en met vier jaar voor dagopvang binnen het chemiebedrijf. Een woordvoerster zei dat bij gelegenheid van de ondertekening van het contract dat het Fonds voor Sociale Instellingen (DSM) gisteren met de Stichting Humanitas bezegelde.

In totaal waren er in eerste instantie twintig plaatsen gereserveerd voor de opvang van kinderen van DSM-medewerkers die elk voor één kind maar liefst 6.000 gulden op jaarbasis op tafel moeten leggen. Het chemiebedrijf heeft besloten de andere helft te betalen, nadat de bonden geprotesteerd hadden tegen een eerder voorstel van DSM dat er op neer kwam dat de ouders 7.500 gulden moesten betalen.

De kinderdagverblijven voor 'DSM-kinderen' openen op 4 september in Geleen en op 11 september in Heerlen hun deuren. Beide dagverblijven zijn ingericht voor tien kinderen en één noodopvangplaats. Voor dat doel wordt in Geleen 'De Wigwam' uitgebreid; in Heerlen wordt aan het Burgemeester De Heselleplein een nieuwe crèche geopend.

Investering

Met het project, dat een twee jaar durend experiment is, wil DSM bereiken dat medewerkers die een kind krijgen, langer in dienst blijven. Gezien de hoge bedragen die er betaald moeten worden om kinderopvang mogelijk te maken, zijn het met name de beter betaalde krachten die via het experiment worden bereikt.

Of zoals drs P. Reumkens, hoofd personeelsbeheer en -ontwikkeling, in april al toe gaf: „We willen er toe komen de mensen, in wie wij het meeste geld investeren, hier te houden." In diezelfde zin liet de heer Offermans, directeur van het Fonds voor Sociale Instellingen van DSM zich gisteren uit: „Kinderopvang is niet meer zo'n zaak van emancipatorisch belang; sociaal-economische motieven spelen tegenwoordig een grotere rol."

In totaal heeft DSM drie ton beschikbaar gesteld voor het project. Daarmee wordt dan tevens een gastouderopvang-project gedeeltelijk gefinancierd.

De kinderopvang voor DSM-medewerkers is overigens een rechtstreeks gevolg van een CAO-aanpassing. Daarin werd bepaald dat DSM zich verplichtte tot het houden van een onderzoek naar de problematiek rondom vrouwelijke arbeidskrachten en sollicitanten bij het chemieconcern.

Woonwagenbewoners verhuizen na fikse vechtpartij

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – De familie H., die op het subkampje woont aan de Kasteel Oostlaan in Maastricht heeft besloten te zullen verhuizen naar het woonwagencentrum Vinkenslag.

Dit na een slaande en bloedige ruzie met de woonwagenfamilie T., in de nacht van zaterdag op zondag.

Ten gevolge van een slepende kwestie gingen enkele vrouwen op de vuist, waarna de mannen al vlug even dapper meevochten. Daarbij werd bewoner H. tegen de grond geslagen. Tijdens de worsteling werd hem een behoorlijk stuk uit zijn oor gebeten. Tevens liep hij een lichte hersenschudding op en een gebroken neus.

Bij het arriveren van de politie kwam van alle kanten versterking voor de woonwagenbewoners opdagen. Na vier uur lang getracht te hebben de rust te doen weerkeren, wist de politie één van de families te bewegen binnenkort de wijk te nemen naar de Vinkenslag.

Oproep zuinig waterverbuik opgeheven

MAASTRICHT – De Waterleidingmaatschappij Limburg heeft de oproep om het drinkwaterverbruik te beperken ingetrokken. „Het ziet ernaar uit dat het extreem warme en droge weer voorbij is. Het afgelopen weekeinde heeft het voor het eerst sinds lange tijd flink geregend. De situatie is weer normaal", aldus een WML-woordvoerder.

De WML deed vorige week een dringend beroep op de bevolking om het besproeien van gazons en het wassen van auto's te staken omdat het waterverbruik zich had verdubbeld tot 250 miljoen liter per dag.

'De enige hoop voor silicose-patiënten'

Ex-mijnwerkers steunen Van Rey

HEERLEN – Oud-mijnwerkers zijn een actie gestart om VVD'er Jos van Rey via voorkeurstemmen aan een Tweede Kamerzetel te helpen. Volgens de ex-koempels Eilkens en Kardurk zou het voor silicosepatiënten een regelrechte ramp zijn als Van Rey niet in de Tweede Kamer terugkeert. „Hij is namelijk de enige die zich het onrecht aantrekt dat een hele grote groep oud-mijnwerkers wordt aangedaan", aldus Eilkens en Kardurk die de laatste dagen zoveel mogelijk voormalige collega's proberen te bewegen hun stem op de Roermondse liberaal uit te brengen.

Dat onrecht bestaat er volgens Eilkens en Kardurk uit dat duizenden oud-mijnwerkers ten onrechte geen silicose-uitkering krijgen. Zij werden namelijk niet afgekeurd op silicose, hoewel ze wel degelijk stoflongen hadden, maar op bronchitus. Naar eigen zeggen proberen Eilkens en Kardurk al jaren om deze onrechtvaardigheid onder de politieke aandacht te brengen. „Maar overal kregen we nul op het request.

Behalve bij Van Rey. We zijn bij hem in Den Haag op bezoek geweest en vanaf dat moment is hij zich met de zaak gaan bemoeien. Hij heeft zich binnen de VVD sterk gemaakt voor herkeuringen en vindt dat het Algemeen Mijnwerkers Fonds indien er silicose wordt vastgesteld de oudmijnwerkers met terugwerkende kracht moet uitbetalen. Hij heeft ons beloofd alles in het werk te zullen stellen om dat te bereiken. Maar als Van Rey niet in de Tweede Kamer terugkomt kunnen we dat wel vergeten. Hij is onze enige hoop".

Bonsel begrijpt CDA-kritiek niet

VENLO – Ton Bonsel, de CDA'er die binnen de actiegroep 'Stuur Jos naar Den Haag' ijvert voor verlenging van het Kamerlidmaatschap van VVD'er Van Rey, wordt misschien uit de partij gestoten. Voorzitter Magielsen van het CDA-Limburg overweegt serieus een voorstel tot royement van Bonsel in te dienen. Hij vindt dat Bonsel zich als christen-democraat niet voor de liberale kar mag laten spannen.

Volgens Bonsel is daar geen sprake van. „Ik heb toch duidelijk gesteld dat het geen politieke actie is. Het gaat om de persoon Jos van Rey, die mijns inziens niet als Kamerlid verloren mag gaan. Ongeacht zijn politieke kleur. Maar goed, als het CDA me wil royeren hoor ik 't wel. Ik neem aan dat ik de gelegenheid krijg met te verdedigen", aldus Bonsel die verwacht dat het zo'n vaart niet zal lopen.



● *Gemeente-ambtenaren in Kerkrade verwijderen op last van het college en op kosten van de SP de gewraakte affiches, die op het K3-gebouw waren geplakt.* Foto: MARCEL VAN HOORN

Bijeenkomsten

In De Staay in Blerick houdt de VVD morgen, woensdag, een van haar vijf landelijke propaganda-avonden. VVD-lijsttrekker Joris Voorhoeve, de Kamerleden Loek Hermans en Jos van Rey, het kandidaat-Kamerlid Nelly Verbugt en partijvoorzitter Ginjaar zijn er die avond in ieder geval bij. Gepland is dat Voorhoeve en Hermans het woord voeren.

Eerder die dag is de 'Mobiele Tweede Kamer' van de VVD van elf tot één in Valkenburg en aansluitend tot zeven uur in Maastricht. Een deel van de meereizende VVD-Tweede Kamerleden, zo verwacht secretaris Keunen van de afdeling centrale Venlo zal waarschijnlijk daarna koers zetten naar Blerick om de VVD-propaganda-bijeenkomst bij te wonen. Tussen de bedrijven door treden The Sisters op.

Partij moet verwijdering betalen

Kerkrade haalt affiches SP weg

KERKRADE – De gemeente Kerkrade heeft gistermiddag verkiezingsaffiches van de Socialistische Partij laten verwijderen. De affiches waren geplakt op electriciteitskasten en het leegstaande gemeenschapshuis K3.

Dit is volgens het Kerkraadse college in strijd met de APV en wethouder André Coumans sprak over 'vervuiling door een partij die bescherming van het milieu hoog in het vaandel heeft'.

De SP, die gemaand werd de affiches uiterlijk afgelopen vrijdag te verwijderen, zei niet aangesproken te voelen. De affiches zouden door het hele land circuleren en opgeplakt zijn door een onbekende aanhanger. Daarom weigerde de SP ze weg te halen. Hoe dan ook, de afdeling Kerkrade van de SP krijgt de rekening van het verwijderen nu in de bus. Als de partij weigert te betalen, gaat Kerkrade het geld waarschijnlijk langs juridische weg claimen.

Herdenking gevallenen

VALKENBURG – Bij het gedachtenismonument op de Cauberg in Valkenburg vindt zondag om elf uur de traditionele herdenking van de Limburgse gevallenen in het verzet uit de tweede wereldoorlog plaats. De plechtigheid wordt opgeluisterd door de koninklijke harmonie Lotum en de gemengde zangvereniging Grubbenvorst.

Valkenburgs burgemeester Paul Gilissen zal als vicevoorzitter van de stichting Herdenking een korte inleiding houden. Aan de herdenking gaat een misviering vooraf bij de Lourdesgrot, die wordt opgedragen door mgr A. Meertens, vicaris-generaal van het bisdom. Bij slecht weer is de mis in de gemeentegrot.

Limburgers deden het goed op fokschapendag

Van onze correspondent

DEN BOSCH – De Limburgse fokkers van het Texelschapenstamboek voor Noord-Brabant en Limburg hebben uitstekende resultaten behaald op de centrale fokschapendag, die afgelopen weekeinde in Den Bosch werd gehouden. Tal van eerste prijzen gingen naar deze fokkers toe.
Volgens de heer M. Nijssen, hoofd van de jury was de kwaliteit van de aangevoerde dieren weer beter dan van het vorig jaar. Hij sprak van zeer goede tot uitstekende schapen en had alle lof voor de zorg die de fokkers aan hun dieren besteden.

De kampioenen:

Eenjarige, niet gezoogde ooien: kampioen H. Frissen (Schimmert), ster-ooien: kampioen G. Borstlap ('s-Gravenmoer); reservekampioen J. Vaessen (Simpelveld).
eenjarige rammen: kampioen J. Vaessen (Simpelveld); reservekampioen H. Dinghs (Evertsoord).
Overige prijzen voor Limburg:
rammen, geboren in 1987: 1e pr. J. Vaessen (Simpelveld); 1e pr. E. Vissers (Meerlo); 2e pr. J. Vaessen (Simpelveld als fokker).
oudere rammen: 2e pr. J. de Louw (Meyel); 1e pr. W. Kessels (Roggel).
rammen, geboren in 1988: 3e pr. W. Moonen (Nederweert).
eenjarige rammen: 1e pr. J. Vaessen (Simpelveld); 1e pr. H. Dinghs (Evertsoord); 1e pr. J. Driessen (Horst); 1e pr. P. v.d. Goor (Evertsoord); 2e pr. G. Michels (Ysselsteyn); 1e pr. W. Kessels (Roggel); 1e pr. H. Dinghs (Evertsoord); 3e pr. W. Moonen (Nederweert); 2e pr. J. Vaessen (Simpelveld); 2e pr. M. Eilers (Nederweert); 1e pr. E. Vissers (Meerlo); 1e pr. P. v.d. Hoor (Evertsoord); 1e pr. J. Vaessen (Simpelveld; 2e pr. H. Dinghs (Evertsoord); 3e pr. M. Eilers (Nederweert).
1e prijzen in deze rubrieken ook voor J. Driessen (Horst); 1e pr. J. Vaessen (Simpelveld); 1e pr. voor idem; 2e pr. W. Moonen (Nederweert); 2e pr. H. Pieters (Cadier en Keer); 2e pr. J. Syben (Neerkant).
Op eigen bedrijf gefokt
2e pr. Gebroeders Heineman (Maastricht); 1e pr. J. Schreurs (Eckelrade); 1e pr. G. Janssen (Evertsoord); 1e pr. P. Pouwels (Siebengewald); 2e pr. T. Koopman (Born); 2e pr. J. de Louw (Meyel).
tweetallen van een vader: 1e pr. P. v.d. Goor (Evertsoord); 2e pr. P. v.d. Goor; 2e pr.M. Eilers (Nederweert); 3e pr. W. Moonen (Nederweert); 1e pr. P. Pouwels (Siebengewald).
Drietallen van een vader: 2e pr. J. Peters (Evertsoord); 1e pr. G. Michels (Ysselsteyn); 1e pr. E. Vissers (Meerlo).
Oudere ooien met lammeren: 2e pr. J. Vaessen (Simpelveld); 2e pr. J. Vaessen; 3. G. Janssen (Evertsoord); 3e pr. W. Moonen (Nederweert); 2e pr. P. v.d. Goor (Evertsoord); 1e pr. J. Vaessen (Simpelveld); 1e pr. W. Moonen (Nederweert); 2e pr. J. Vaessen (Simpelveld); 1e pr. P. en zn Caubo (Schin op Geul); 1e pr. P. v.d. Goor (Evertsoord); 1e pr. J. Vaessen (Simpelveld).
eenjarige ooien met lammeren: 2e pr. J. Vaessen (Simpelveld) 3e pr. W. Kessels (Roggel); 2e pr. H. Dinghs (Evertsoord); 2e pr. J. Vaessen (Simpelveld); 2e pr. J. Vaessen); 1e pr. H. Dinghs (Evertsoord); 1e pr. P. v.d. Goor (Evertsoord); 2e pr. G. Michels (Ysselsteyn); 2e pr. H. Dinghs (Evertsoord).

Oudere ooien (ster-ooien): 1e pr. J. Vaessen (Simpelveld); 1e pr. J. Vaessen); 3e pr. T. Koopman (Born); 1e pr. W. Moonen (Nederweert); 1e pr. J. Vaessen (Simpelveld); 1e pr. G. Michels (Ysselsteyn).
eenjarige ooien niet gezoogd: pr. J. de Louw (Meyel); 2e pr. Pouwels (Siebengewald); 1e H. Frissen (Schimmert); 1e pr. en zn. Caubo (Schin op Geul); pr. P en zn. Caubo; 2e pr. W. Moonen (Nederweert); 2e pr. Eilers (Nederweert); 1e pr. Frissen (Schimmert).
eenjarige ooien gezoogd: 1e P. v.d. Goor (Evertsoord); 1e J. Vaessen (Simpelveld).
Ooi-lammeren: 2e pr. Gebroeders Heineman (Maastricht); pr. T. Koopman (Born); 2e pr. en zn. Caubo (Schin op Geul); pr. P. en zn. Caubo; 1e pr. P. v Goor (Evertsoord); 2e pr. H. Pieters (Cadier en Keer); 1e pr. Eilers (Nederweert); 3e pr. Koopman (Born); 1e pr. W. Moonen (Nederweert); 2e pr. W. Moonen) 1e pr. J. Vaessen (Simpelveld); 1e por. G. Michels (Ysselsteyn); 1e pr. J: Peters (Evertsoord); 1e pr. mevr. C. Holterm (Horst); 1e pr. E. Vissers (Meerlo); 1e pr. E. Vissers; 1e pr. P. Syben (Neerkant); 1e pr. P. Syb 1e pr. J. Vaessen (Simpelveld)

Orkaan treft Oostzeekust

KIEL – Een zware noordoosterstorm met orkaanbuien heeft gisterochtend de Westduitse Oostzeekust van Schleswig-Holstein ten noorden van Lübeck getroffen.

Tot zes meter hoge golven braken door dijken en honderden bomen knapten. Campings en kustwegen overspoelden. In havens sloegen boten los. Het verkeer kwam stil te liggen. In diverse districten, Marina Wentorf, Hogenfelde en Hohwacht alsmede in Lübeck zelf werd de noodtoestand afgekondig. De storm bereikte in buien kracht van twaalf en windsnelheden van 120 kilometer uur. In de steden Lübeck, en Flensburg kwamen meeste kustwegen onder wa te staan. Ook in Hambu waar bomen over wegen auto's en de metrolijn viel werd alarm gegeven. Ook noordoosten van Niedersaksen werd getroffen door storm. Slachtoffers werd nergens gemeld.

Sociaal Historisch Centrum gedenkt 40-jarig bestaan

MAASTRICHT – Het Sociaal Historisch Centrum gedenkt vrijdag 8 september in de Statenzaal van het gouvernement in Maastricht het 40-jarig bestaan. Tevens bestaat de Stichting Maaslandse Monografieën dan 25 jaar.
Tijdens de viering, vanaf 15.00 uur, wordt de bundel „Eenheid en Scheiding van de beide Limburgen" van ir D. Waes, voorzitter van de Maaslandse Monografieën, aangeboden aan gouverneur Kremers. Drs J. Wielans, voorzitter van het Limburgs Geschied- Oudheidkundig Genootschap biedt het boek „De gouverneurs van de beide Limburg 1815-1889' aan. De zitting in Statenzaal wordt besloten met een referaat door prof. dr Jansen, directeur van het Sociaal Historisch Centrum Limburg.
Beide gouverneurs openen daarna de expositie „De vlag dekt de lading".

officiële mededelingen

Gemeente Born

Openbare bekendmaking Voorbereidingsbesluit

De burgemeester van Born maakt overeenkomstig het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 28 augustus 1989 besloten heeft te verklaren dat in voorbereiding is
– een partiële herziening van het bestemmingsplan Hondsbroek voor het perceel kadastraal bekend gemeente Born, sectie F nr. 2198, plaatselijk bekend als Molenstraat.

Voorts is bepaald dat vorenomschreven voorbereidingsbesluit met ingang van 6 september 1989 in werking treedt.
Het besluit met bijbehorende tekeningen ligt vanaf vermelde datum ter gemeentesecretarie, kamer 13 (Meester Speestraat 1 te Grevenbicht) voor eenieder ter inzage.

Born, 29 augustus 1989
De burgemeester voornoemd,
P.L.H. Creemers.

Van belang bij vervoer gevaarlijke stoffen

Nieuw meldsysteem voor de binnenvaart

Van onze verslaggever

HEERLEN – Een efficiënt meldsysteem moet de veiligheid in de binnenvaart aanzienlijk vergroten. Dank zij een nieuw computerprogramma reizen de gegevens over het transport met de schipper mee, zodat bij ongelukken snel maatregelen genomen kunnen worden. Dat is vooral van belang bij het vervoer van gevaarlijke stoffen. Bovendien wordt veel tijd bespaard bij de sluizen, omdat niet elke sluiswachter steeds opnieuw de gegevens moet opvragen van een passerende schipper.

Het Landelijk Overleg Scheepvaart Informatie Systemen (LOSIS) wil het systeem, dat ettelijke miljoenen kost, op korte termijn invoeren. In Zeeland wordt al geëxperimenteerd met de nieuwe meldingswijze. Op dit moment werken de meeste provincies met het Informatie Verwerkend Systeem. Iedere sluismeesters registreert elke keer weer de gegevens van alle passerende schepen. Die registratie is belangrijk, omdat de sluiswachter in geval van calamiteiten snel weet welke instanties hij moet waarschuwen. Met het nieuwe computersysteem hoeven de gegevens slechts eenmaal worden ingetypt. Die worden vervolgens snel overgeseind van sluiswachter naar sluiswachter op de route van de binnenschipper.

Overigens is de schipper wettelijk niet verplicht zijn gegevens te melden. Daar komt, in het geval van gevaarlijke stoffen, in de toekomst verandering in. Over de veiligheid zegt woordvoerder Schiereck van LOSIS: „Als er nu ergens een ongeluk gebeurt, dan wordt vaak aan de vrouw van de schipper gevraagd 'wat zit erin'. Dat werkt niet goed. Met het nieuwe systeem weten we om welke stof het gaat, of we schermen moeten optrekken of bluspoeder nodig hebben".

150.000 duiven deden mee aan recordvlucht

Duivenliefhebber uit Brunssum wint Orléans

Van onze medewerker
Fons van Ophuizen

HEERLEN – De 58-jarige ex-mijnwerker Theo Hartogs uit Brunssum heeft gisteren de grootste duivenrace ter wereld gewonnen. Zijn jonge duivin liet 150.000 concurrenten haar staart zien in de 450 kilometer lange vlucht vanuit het Franse Orleans. De duivin werd gisteren om 14.13 uur geklokt.

De derby vanuit Orleans is een concours dat in de hele wereld tot de verbeelding spreekt. De overwinning van Hartogs is een nieuwe parel aan de rijk bezette kroon van deze succesvolle liefhebber. De Brunssumenaar is zelfs de eerste die het is gelukt deze Koninginnerace twee keer op zijn naam te schrijven. Hartogs zegevierde in 1982 ook al een keer.

Naast de twee overwinningen vanuit Orleans legde hij beslag op talrijke provinciale vluchten. Door zijn enorm sterk spel heeft hij grote reputatie verworven in het buitenland. Vooral in Duitsland maakt zijn duif furore. Maar ook in de Oosterse landen is de Hartogs-duif geliefd.

Hij verkocht na de eerdere successen al zijn toppers. De ster van Hartogs verbleekte echter niet aan het duiven-firmament. Sinds gisteren heeft zijn naam ongetwijfeld een nog grotere glans gekregen.

Zijn vrouw Anneliese is steeds de achterhand van Theo Hartogs geweest bij de verzorging van de duiven. Zij deelt dan ook in de triomf. Het Limburgse duo Hendriks-Goltz uit Valkenburg die om 14.08 klokte worden in rayon Zuid tweede voor J. Kaenen uit Gulpen om 14.05 uur.

Het Tilburgse duo Aarts/Remie stal de show van Orleans met de tweede, derde en vierde snelste duif achter Hartogs van het nationale concours.



● *Theo en Anneliese Hartogs uit Brunssum die gisteren de grootste duivenrace ter wereld wonnen.* Foto: MARCEL VAN HOORN



● *Het publiek juicht Jim Kerr toe.* Foto: WIDDERSHOVEN

Apartheidsstrijd inzet Simple Minds

MAASTRICHT – Precies zeven jaar geleden in het voormalige Sittardse Donkiesjot. Vier Schotse, wat schuchtere jongemannen treden er voor het voetlicht. In concert: The Simple Minds. Amper 200 jongeren kwamen af op de groep die tot dan toe toch al vijf elpees had gemaakt. Even zoveel albums verder staat het uitverkochte Maastrichtse MECC op zijn kop. Zeker 12.000 jongeren zien even voor half negen het doek wegvallen dat het 11.000 kilo zware plafond-decor tot dan toe had afgeschermd.

Het succes kwam voor de Simple Minds met de elpees New Gold Dream en Sparkle in the Rain. Maar voor de Schotten inmiddels alweer een gesloten boek, zo bleek gisteravond. De band speelde voornamelijk nummers van de laatste elpees Once upon a Time en Street Fighting Years. Borduurden de Simple Minds in hun beginperiode nog voort op de New Wave-rage, de laatste jaren is de muziek bombastisch te noemen en hangt Kerr aan zijn teksten behoorlijk wat pretenties. Tot inzet van deze Europese toernee hebben de Simple Minds de strijd tegen de apartheid gemaakt.

Liep Kerr een maand geleden in de Rotterdamse Kuip nog druk te concurreren met pakweg de Paus, gisteren liet hij de missie voor wat het was en concentreerde zich vooral op de muziek. Maar met nummers als het hitje Mandela Day, Peter Gabriels Biko, en Little Stevens Sun City liet Kerr weten hoe hij denkt over de politieke situatie in Zuid-Afrika. En als iedereen die gisteravond de hand hief, in opdracht van de zanger, vanaf morgen geen Shell meer tankt, dan wordt het voor de oliegigant in deze provincie toch wel erg moeilijk. „Wij zijn de artiesten tegen apartheid, jullie het publiek daartegen", hield Kerr zijn fans voor. En die schreeuwden hartstochtelijk van yes.

The Simple Minds hielden het tempo redelijk hoog gisteravond en hadden er dan ook duidelijk zin in. Hoewel ze bij tijd en wijle hoor- en zichtbaar bekneld leken te zitten in hun eigen oorverdovende 'wall of sound', die ten koste ging van de subtiliteit van menige song. Een euvel dat overigens de meeste topbands maar niet willen onderkennen. Hoe het ook zij, uit de uitbundige reacties op 'oude' hits als Waterfront, Someone Somewhere (in Summertime) en Don't You viel wel op te maken dat het publiek veel meer wilde horen van met name New Gold Dream, het absolute en nooit meer te evenaren meesterwerk van de Minds. Het mocht echter niet zo zijn. Kerr en de zijnen brachten een wel subtiele slow-version van Big Sleep. Trouwens niet de enige pauze in het concert, want halfweg mocht de uitstekend op dreef zijnde gitarist Charlie Burchill een orkestje formeren dat een Iers volkslied ten gehore bracht.

Blijft overeind dat het publiek intens en dankbaar een prachtige popavond beleefde. En wist dat de Eenvoudigen van Geest ook uitbundig duidelijk te maken.

laurens schellen
emile hollman

EG-commissie KNO bijeen in Maastricht

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Dit weekeinde komt in Maastricht de commissie bijeen, die tot taak heeft de opleiding voor KNO-artsen in de EG te harmoniseren. De commissie bestaat uit ruim twintig artsen – twee per land – en komt bijeen in het Europees Instituut voor Bestuurskunde. De commissie – er is er een voor elk specialisme – is ingesteld door de Union Européenne des Medecins Specialistes.

In het Verdrag van Rome is geregeld dat ook medisch specialisten zich vrij moeten kunnen vestigen binnen de EG, maar de opleidingen voor deze beroepen zijn in de diverse landen nog steeds zeer verschillend van duur en inhoud. De inhoud van de studie voor keel- neus- en oorspecialist is vorig jaar reeds definitief vastgesteld, nu gaat het er om de duur van de opleiding te regelen. Het voorstel is de opleiding zes jaar te laten duren. De opleiding duurt in Nederland nog vijf jaar. Wanneer het Centraal Comité in Parijs het eens is met de voorstellen zullen ze volgend jaar kunnen ingaan en specialisten die volgens de richtlijnen zijn opgeleid kunnen zich dan zonder meer vrij vestigen in elk willekeurig EG-land.

Samenwerking St. Anna met zusters voorbij

HEEL – Na een samenwerkingsperiode die 110 jaar duurde, heeft stichting St. Anna in Heel formeel de band met de congregatie van de Kleine Zusters van de H. Joseph verbroken. Per 1 augustus heeft de directie het bestuur en management van de drie centra voor zwakzinnigenzorg in Maastricht, Heel en Schimmert/Landgraaf voor haar rekening genomen. De Raad van Toezicht stelt het algemeen beleid van de directie vast en fungeert als toetsingscollege.

De laatste 20 jaar heeft het stichtingsbestuur bestaan uit religieuzen en leken. De gewijzigde maatschappelijke inzichten, zeker wat betreft de democratisering en ouderparticipatie, hebben bijgedragen aan de totstandkoming van een Raad van Toezicht. In de raad zijn de regio's, de ouderorganisaties en het personeel vertegenwoordigd. De elf leden tellende Raad van Toezicht staat onder leiding van drs P. van de Ven uit Sittard.

Cursus sociale wetgeving

VALKENBURG – In het Henk Schram Centrum in Houthem-Valkenburg start 19 september de cursus 'Sociale verhoudingen in Nederland'. Tijdens de bijeenkomsten worden de sociale wetten en betreffende instanties behandeld. De cursus is gericht op mensen die in aanraking komen met problemen rond sociale wetten en instanties.

Ook kunnen jongerenwerkers zijn, kaderleden van vakbonden en maatschappelijk werkers om enkele voorbeelden te noemen. Als inleiders zijn uitgenodigd de heren De Beye en Den Hartog die praten over de nieuwe arbeidsvoorzieningenwet, de heer Kerssemeeckers praat over de gemeenschappelijke medische dienst, de heer De Rooy over het Gak en de heer De Vries over de rol van de vakbeweging en de Wet op de Ondernemingsraden. De sociale kaart van Nederland wordt behandeld door de heer Storms.

De cursus telt zes bijeenkomsten. Per avond kost deelname 12,50 gulden. De hele cursus kost 60 gulden.

Meer inlichtingen worden verstrekt door Berry van Rijswijk, medewerker van het Henk Schram Centrum 04406-41619.

Inspectie wil meer regels

'Constateren kabelbrand niet eenvoudig'

vervolg van pagina 1

MAASTRICHT – Of het probleem van het kabelbranden omvangrijk is, doet volgens er volgens de inspectie ook niet toe. „Dat maakt niets uit. Elke illegale verbrander is er een teveel. Alleen: het is niet zo eenvoudig te constateren. Daarvoor zullen we moeten samenwerken met het openbaar ministerie," aldus de zegsman.

Van belang noemt hij verder te weten hoe de verbranders aan hun kabels komen. Eigenlijk zouden geen kabels afgegeven mogen worden als de afnemer niet in het bezit is van de nodige vergunningen, vindt de Limburgse inspectie. De woordvoerder: „Ik blijf altijd nog het probleem zien de import. Ik heb gehoord dat de kabels zelfs uit Zuid-Duitsland worden gehaald. Dan zullen we ook daar wat aan moeten doen."

Aanpak

In oktober maakt de milieu-inspectie een gedetailleerde stand van zaken op. Dan is het aan de hoofdinspectie in Leidschendam om het Kamer te nemen voor een grondige aanpak van de illegale verbranding in Nederland.

Gerechtigheid onderwerp van thema-ochtend

ROERMOND – De provinciale Werkgroep Vrouw, Geloof en Leven houdt op donderdag 21 september in de Oranjerie in Roermond een informatie-ochtend over 'gerechtigheid'. Met deze bijeenkomst gaat de werkgroep van start met haar nieuwe jaarthema 'Vrouw en gerechtigheid'.

Het jaarthema van vorig jaar was 'Vrouwenstrijd en conciliair proces'. Dit jaar zal vooral de zelfstandigheid – economisch, sociaal-maatschappelijke en lichamelijk – van vrouwen centraal staan.

Drie inleiders zullen het thema belichten vanuit een specifieke invalshoek. Het zijn Betty Oversier, lid van het comité Vrouwen in de Bijstand in Venlo, Riet Hietbrink, sociaal-cultureel werkster in Roermond en Hetty van de Broek, medewerkster van het Vrouwenhulpverleningscentrum Lange Lies in Heerlen.

De kosten bedragen vijf gulden. Voor verdere informatie: ☎04750-19048, alleen op maandag.

Directies: 'Dank zij buitensporige inspanning personeel'

Wachttijden in Limburgse verpleegtehuizen beperkt

Van onze verslaggeefster

HEERLEN – Ook de patiënten van Limburgse verpleegtehuizen moeten dagelijks wachten op hulp. Het is echter niet zo dat dit leidt tot mensonwaardige situaties. Dit zeggen de directies van verpleegtehuizen in een reactie op een rapport, dat vorige week te de lange wachttijden in verpleegtehuizen, ontstaan door personeelstekort, aankaartte. Dat de wachttijden in Limburg niet uit de hand lopen, is volgens de verpleegtehuisdirecties voornamelijk te danken aan de 'buitengewone inspanningen' van het personeel.

„Wachttijden van een uur zijn bij ons helaas geen uitzondering", vertelt directeur-geneesheer J. Sampermans van de Hambosen Lückerheidekliniek in Kerkrade. „Maar toch vind ik niet dat ik kan spreken van mensonwaardige situaties. Wachten is natuurlijk niet fijn, maar de patiënten worden uiteindelijk wel geholpen, en daar gaat het om".

Ook directeur-geneesheer dr W. te Nijenhuis van de verpleegtehuizen Klevarie en Zeven Bronnen in Maastricht, noemt een wachttijd van een uur 'niet onvoorstelbaar'. „We doen ons best om – met de middelen die er zijn – een goede verzorging te geven. Tot nu toe kunnen we redelijk aan de wensen van de patiënten tegemoet komen. Als iemand dringend naar het toilet moet, proberen we hem zo snel mogelijk te helpen. En als een patiënt twee keer per week in bad wil, kan dat. Natuurlijk moet men ook geregeld wachten, maar extreme situaties doen zich niet voor.

In de verpleegtehuizen in Heerlen hoeven de patiënten volgens algemeen directeur W. Malherbe nooit langer dan een kwartier op verzorging te wachten. „Dat vereist wel een goede planning. In de piek-uren zetten we veel parttime krachten in. En we moeten prioriteiten stellen; mensen wassen, eten geven en naar het toilet brengen gaan voor. Daardoor blijft de wachttijd beperkt", aldus Malherbe.

Ook verpleegtehuis St. Camillus in Roermond voorkomt te lange wachttijden met part-time krachten 'in de ochtendspits'. Om de inzet van deze extra personeelsleden mogelijk te maken, is op andere onderdelen bezuinigd. „We zoeken intern naar oplossingen om de patiënten zo goed mogelijk te kunnen blijven verzorgen", vertelt directeur B. Teunissen van het Roermondse verpleegtehuis. „Maar de grens is nu bereikt. Er moet hoognodig personeel bijkomen."

Meer personeel

Officieel is er bij de Limburgse verpleegtehuizen geen sprake van personeelstekort. Elk verpleegtehuis heeft zoveel mensen in dienst als het budget toelaat. Volgens de directies is de inzet van extra verzorgenden echter dringend gewenst. Doordat zieken tegenwoordig langer thuis verzorgd worden, hebben degenen die opgenomen worden veel zorg nodig.

Geen tijd

„De zorgvraag is de afgelopen jaren met 20 procent toegenomen", aldus de Heerlense verpleegtehuisdirecteur Malherbe. „Maar wij zouden al heel erg gelukkig zijn met tien procent meer personeel. Dat zou de werkdruk verminderen. Voor een complete verzorging, met een praatje en begeleiding van de familie, zouden we dan nog steeds geen tijd hebben, maar dat is al jaren zo."

Limburgers naar halve finale zangconcours

Van onze correspondent

DEN BOSCH – De jury heeft in de afdeling opera dertien en in de afdeling oratorium vijf kandidaten aangewezen voor deelname aan de halve finales van het 36-ste Internationaal Vocalisten Concours dat thans in Den Bosch wordt gehouden.

Daarbij zijn twee uit Limburg afkomstige deelnemers en wel de bariton Roger Smeets die aan het Maastrichtse conservatorium studeerde en aan de opera-studio in Amsterdam. Hij kwam uit in de afdeling opera.

Ibolya Palatinus, uit Hongarije, studeerde eveneens aan het Maastrichtse conservatorium. Zij drong in de afdeling oratorium door naar de halve finales.

Hoe groot de belangstelling was en hoe streng de jury is moge blijken uit het feit dat van de 52 kandidaten die zich voor de afdeling opera hadden opgegeven er niet meer dan 13 tot de halve finales werden toegelaten. Bij de afdeling oratorium waren dat 5 kandidaten van de oorspronkelijke 30 gegadigden. De selectie voor de afdeling liedkunst moet nog worden gehouden.

GOEDKOOP GELD NODIG
Binnen 1 werkdag geregeld.

Wij verstrekken alle soorten leningen.
Enkele voorbeelden P.L

	42x	54x	60x
5.000,-	143,-	117,-	108,-
7.500,-	210,-	171,-	157,-
10.000,-	280,-	228,-	210,-
15.000,-	421,-	342,-	315,-
20.000,-	561,-	456,-	419,-

Overlijdensrisico is meegedekt, effectieve rente vanaf 9.9%, andere bedragen en looptijden zijn ook mogelijk.

1e hypotheken vanaf 7,5%
2e hypotheken

	240×	180×	120×
10.000,-	106,-	116,-	140,-
20.000,-	213,-	233,-	281,-
30.000,-	319,-	350,-	421,-
40.000,-	426,-	467,-	562,-

mits overwaarde
Lopende leningen geen bezwaar.
Geheimhouding gegarandeerd.
Doorlopend krediet aflossing vanaf 2% per maand.

BEL VANDAAG NOG
045-211668. 221090
Uw intermediair
GEURTS B.V.
NIEUWSTRAAT 22-24
HOENSBROEK



laat ze leren voor één tientje per maand!
terre des hommes
GIRO 252525
BEEKLAAN 414
2562 BJ – DEN HAAG
TELEFOON 070-637940*

DEUREN & KOZIJNEN nooit meer verven!
Oud weer als nieuw binnen één dag! Maak een keuze uit meer dan 100 mogelijkheden. Houtmotieven of wit en grijs met houtstructuur. Ook renovatie van voordeuren!

Droom – KEUKEN door een nieuw front!
Een geheel ander renovatiesysteem dan bij deuren. Het oude front (kastdeurtjes, werkbladen enz.) wordt verwijderd. Volgens uw keuze maken wij de nieuwe delen op maat. Het voordelige alternatief voor een nieuwe keuken.

Nieuw van PORTAS: RADIATORKASTEN
voor
na
Wij geven uw woning binnen één dag een nieuw aanzien.
Van Wel b.v.
Hoekerweg 4
Bunde 043-647833
PORTAS renovatiespecialist

Wij draaien weer op volle toeren...



MultiTech
KLEURENTELEVISIE MET TELETEKST
- 51 cm beeldbuis
- teletekst
- 30 voorkeurzenders
- afstandbediening

899.-

LOSSE-COMPONENTEN

AKAI
MIDISYSTEEM
- FM-MG ontvangst
- 2x40 Watt vermogen
- dubbel cassettedeck
- met afstandbediening
- met draaitafel

899.-



PHILIPS
STEREO KLEUREN-TELEVISIE MET TELETEKST
- 55 cm flat square beeldbuis
- 2x7,5 Watt stereo
- 60 voorkeurzenders
- sleeptimer
- afstandbediening

1499.-

PHILIPS
COMPACT DISC
- gemotoriseerd ladesysteem
- programmeerbaar tot 20 nummers
- shuffle play
- geschikt voor CD-single

399.-

SONY
MIDI SYSTEEM
- 2x50 Watt vermogen
- dubbeldeck met autoreverse
- 2x5 bands equalizer
- CD-speler met shuffle play

1499.-

PIONEER
COMPACT DISC SPELER
- TWIN TRAY CD-speler
- dubbel luisterplezier
- geschikt voor CD single
- willekeurige afspeelmogelijkheid
- programmeerbaar tot maximaal 24 nummers

499.-

AudioSonic
RADIOCASSETTE-RECORDER
- FM-MG-LG ontvangst
- ingebouwde microfoon
- batterij/netvoeding
- stereo

69.-

PDM
VIDEOTAPE
- E-180 HG
- 3 stuks 29,95

Retour van PDM 5,-

24.95

1000 toeren

ZANKER
WASAUTOMAAT
- 1000 toeren per minuut
- vrije temperatuurkeuze
- geschikt voor 4,5 kg wasgoed
- 22 wasprogramma's

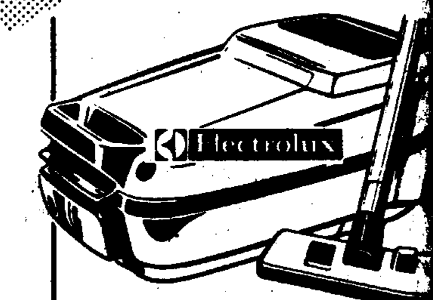
999.-

HEERLEN: Winkelcentrum 't Loon, eerste etage, Homeruspassage 13, telefoon 045-740926.
1100 m² verkoopruimte.
● **ROERMOND:** Kloosterwandstraat 9-17, tel: 04750-34716 ● **SITTARD:** Molenbeekstraat 4a, tel: 04490-11246 ● **VENLO:** Vleesstraat 13, tel: 077-544404 ● **VENRAY:** Schoolstraat 3a, tel: 04780-84513 ● **TECHNISCHE DIENST:** Vleesstraat 13, tel: 077-544404

TAX FREE kopen voor AFCENT

electro jacobs*
vakmanschap
service
betrouwbaar

✱ VALKENBERG GROEP
Week 35



STOFZUIGER
- maximaal vermogen 1100 Watt
- elektronische zuigkrachtregeling
- automatisch oprolsnoer
- diverse hulpstukken

299

BLAUPUNKT
DIGITAAL GESTUURDE VIDEORECORDER
- 8 programma's, 31 dagen
- digitaal gestuurde beeldfuncties
- picture in picture; beeld in beeld
- digitale leespen
- vier videokoppen
- afstandbediening

1499.-

Bauknecht
DROGER
- 2 temperatuur mogelijkhe[den]
- trommel draait rechts- en linksom
- 3 afvoermogelijkheden
- krasvrij bovenblad

799

SHARP
VIDEORECORDER
- HQ VHS systeem
- 8 programma's, 365 dagen
- 60 voorkeurzenders
- afstandbediening

899.-

MultiTech
RADIOCASSETTE-RECORDER MET COMPACT DISC
- 5-bands equalizer
- FM-MG-LG ontvangst
- tweeweg speakersysteem
- 2x6 Watt

399.-

ndesit
DUBBELDEURSKOELKA[ST]
- 4 sterren vriesvak
- totale inhoud 215 liter
- 47 liter vriesruimte
- verstelbare rekken

599

Miele
COMBIKAST
- regelbare thermostaat
- inhoud 265 liter
- automatisch ontdooisysteem

1099.-

ZAN[KER]
VRIESKIS[T]
- inhoud 180 liter
- invriesschakelaar
- regelbare thermostaat
- kontrolelampje

549

tempo-team
uitzendbureau
TECHNIEK
Werkvoorbereider m/v
voor een koeltechnisch bedrijf in Heerlen.
Een opleiding MTS-WTB en/of elektro is vereist. Kandidaten met ervaring in de koeltechniek genieten de voorkeur.
De werkzaamheden zullen bestaan uit administratieve ondersteuning, calculatie- en tekenwerk. Een goede salariëring en prima secundaire arbeidsvoorwaarden worden geboden. Bij geschiktheid biedt deze baan goede toekomstmogelijkheden.
Voor informatie:
045 - 71 99 40, Cilly de Wildt
Heerlen, Op de Nobel 1
04490 - 5 61 56, Harry Hollanders
Geleen, Rijksweg Zuid 1a

VOOR UW TOEKOMST EN/OF HOBBY! Wilt u een café, disco, cafetaria, bistro, restaurant, hotel of een gemeenschapshuis beheren of zelfstandig uitoefenen of in de horeca gaan werken?
Begin september starten de morgen-, middag- en avondcursussen weer in GELEEN (restaurant Van de Wall, HEERLEN (HKB-gebouw), MAASTRICHT (Maaspaviljoen), SITTARD (Hotel de Limbourg) en ROERMOND (Cafétaria Het Plein)..

VAKBEKWAAMHEID CAFÉBEDRIJF
HANDELSKENNIS HORECABEDRIJF
Erkende opleidingen, examens 4 januari 1990, rijkserkende diploma's.
Vraag vrijblijvend een gratis prospectus aan bij het:
INSTITUUT VAKONDERWIJS, SAGITTALAAN 24, 5632 AL EINDHOVEN,
telefoon 040-425526 (ook 's avonds), of Roermond 04750-15440.
De cursussen kunnen ook thuis schriftelijk worden gevolgd.
Wij verzorgen eveneens de cursus vakbekwaamheid restaurantbedrijf.
Erkend door de minister van onderwijs en wetenschappen op grond van de Wet op de erkende onderwijsinstellingen.
230797

Limburgs Dagblad
piccolo's
045-719966
Voor meer resultaat!

Goed nieuws over kanker.
Bijvoorbeeld: van kinderen met leukemie geneest nu al zo'n 70%.
Blijf dus geven.
NEDERLANDSE KANKERBESTRIJDING
Giro: 26.000.
Bank: 70.70.70.007

SCHOEN EXPRES
zoekt voor ons nieuwe filiaal te Heerlen enthousiaste
VERKOOPSTERS
- Part-time (voor meerdere dagen per week)
- Hulpen (voor de koopavond en zaterdag)

Ben je tussen de 18 en 23 jaar, en wil jij je inzetten voor de vele klanten van het Schoen-Expres winkelfiliaal.
Interesse? Bel dan op woensdag 30 augustus a.s. tussen 09.00 en 11.00 uur met de heer A. Zupancic, telefoon 045-717267.
230129

DE FIJNSTE VAKANTIETRIPS

BEIERSE ALPEN	7 dg	79[illegible]
BRUNNEN	5 en 10 dg	49[illegible]
LUGANO	7 dg	749[illegible]
DIANO MARINA	10 dg	107[illegible]
NICE-MONACO	7 en 10 dg	599,[illegible]
PARIJS	2, 3, 4 en 7 dg	139[illegible]
LONDEN	4 dg	449,[illegible]
BERLIJN	3 en 4 dg	299,-
KOPENHAGEN	3 en 4 dg	299,-
PORTOROZ-ADRIA	10 dg	945,-
MERANO-DOLOMIETEN	8 dg	799,-
ZELL AM SEE	8 dg	779,-
VELDEN-WORTHERSEE	10 dg	1095,-
WENEN	7 dg	789,-
ROME-FLORENCE	10 dg	989,-
LOURDES	7 dg	699,-
ARNSBERG-SAUERLAND	5 dg	499,-
NORMANDIE-LOIRE	5 dg	499,-

Het Zuiden
Touringcars
anvr
04406-15252

baan vrij

RLEN – De vrijwilligerscentra-
eerlen vraagt voor diverse orga-
ies vrijwilligers in verband met
olgende activiteiten:

organisatie, die zich bezig
dt met het opzetten en begelei-
van allerhande activiteiten voor
telijk gehandicapten, vraagt
willigers voor diverse groepen,
s en recreatieve activiteiten,
dag of ś avonds. Hieronder vol-
enkele mogelijkheden.
besteding WSW'ers: het betreft
groep van 30 tot 40 personen
16-50 jaar. Naast koffie schen-
en het maken van een praatje,
dt van de vrijwiliger verwacht
deze kan meewerken aan het
ren van eengezellige sfeer,
rbij recreatie in de ruimste zin,
spelletjes en sport gedaan kan
den.
insinstuif: voor een groep van
geestelijk gehandicapten van
niveaus en leeftijden wordt
nd gevraagd die de dansinstuif
eleidt op woensdagavond. Dit
dt in: dansen met de bezoekers
het maken van een praatje met
gasten.
moetingsactiviteit: voor een
ep verstandelijk gehandicapten
18-60 jaar van hoog niveau
dt een vrijwilliger gevraagd van
maandagavondclub. Dit bestaat
kaarten, luisteren naar verhalen
de gasten, iets gezamenlijks on-
nemen en mede zorg dragen
een gezellige sfeer.
iviteitenclub MLK: voor een
ep MLK-leerlingen in de leeftijd
14 tot 18 jaar wordt een vrijwilli-
gevraagd die gedurende een
nd per week samen met de be-
kers vanalles wil ondernemen:
zorgen van muziek, recreatie,
ie en een praatje maken. Ook
r een groep van 12 tot 16 jaar
dt een vrijwilliger gevraagd.
dagavondclub: Voor een groep
standelijk gehandicapten vanaf
jaar wordt een vrijwilliger ge-
agd voor het een keer per maand
etten van een disco-avond en ac-
eiten als handenarbeid, sport en
.
stoelbegeleiding: een vrijwilli-
organisatie zoekt voor haar pro-
thuiszorg mannelijke rolstoel-
eleiders die bereid zijn eens per
k een rolstoelpatient te begelei-
.
**oekadres geestelijk gehandi-
te**: een gezinsvervangend tehuis
kt een gastgezin in de leeftijd 30
45 jaar die een bezoekadres wil-
aanbieden aan een geestelijk ge-
dicapte vrouw van 36 jaar. Naast
e vrouw bij hun thuis op bezoek
n komen, zou het ook leuk zijn
eens bij haar op bezoek te gaan
samen dingen te ondernemen.
terspeelzaal: diverse peuter-
elzalen in Heerlen en Hoens-
ek zoeken nog vrijwiligers voor
nieuwe seizoen. Taken van de
ing zijn: spelletjes doen, verzor-
en verschonen van peuters,
helpen in de organisatie.
uur en milieu: een plantentuin
t 'natuurvriendelijke' vrijwilli-
voor onderhoudswerkzaamhe-
in de kassen, de tuin en de pa-
Verder het informatie ver-
affen aan de bezoekers.

r meer informatie: Vrijwilligers-
rale Heerlen, Burg. van Gruns-
plein 2, Heerlen. Geopend
ndag tot en met vrijdag van 9.00
12.00 uur en van 14.00 tot 17.00
. ☎ 045 - 713971.

bioscopen

HEERLEN

yal: License to kill, do t/m do! 15 18 21 uur. **Rivoli:** The Karate Kid 3, do do! 15.30 en 18.15 uur. A cry in the k, do t/m do! 20.30 uur. **Maxim:** The ed gun, do t/m do! 15 18.30 en 20.30 ur. **H5:** Voorst. do t/m do! Lethal Wea- n 2, dag. 14.30 19.15 en 21.30 uur. K-9, g. 14.15 19.15 en 21.15 uur. Roadhou- , dag. 14 18.30 en 21 uur. Three Fugiti- s, dag. 14 19 en 21 uur. Rainman, dag. 30 uur, di do ook 14 uur. Platvoet en n vriendjes, wo 14 en 15.30 uur.

SCHAESBERG

okino: Canonball Fever, do t/m di 21

exposities

KERKRADE

anische tuinen, Beelden van Wim leins.

NUTH

elier Vinken, Stationsstraat 282. rk van Johan van Hoof en Martin aszen. T/m 7/9, open di t/m vr 9-18 r, za 9-17 uur.

VAALS

ermolen. Van Clermontplein 11. examenwerk 1989 Academie Beel- de Kunsten Maastricht. T/m 10/9. aarde bewaarde, arceologische dsten. Permanente expositie. Open n zo 14-17 uur.

Regioredactie Oostelijk Zuid-Limburg

Voor klachten over bezorging
☎ **045-739881**

Kantoor Heerlen
☎ 045-739284
Wim Dragstra
☎ 045-710317
Emile Hollman
☎ 045-422345
Hans Rooijakkers
☎ 045-714876
Hans Toonen, chef
☎ 045-425335
Richard Willems
☎ 04406-15890
Kantoor Kerkrade
☎ 045-455506
Jos Philippens
☎ 04455-2161

Receptie St. Hubertus druk bezocht

Drafbaan of Kapellerbos lokatie OLS

Van onze verslaggever

SCHAESBERG – Eind deze week krijgt het federatiebestuur van het Oud Limburgs Schuttersfeest een definitief voorstel van schutterij Sint Hubertus uit Schaesberg - de glorieuze winnaars van het OLS in Niel-bij-As - over de lokatie van het OLS op 1 juli 1990. Er zijn twee lokaties die in aanmerking komen. Voornaamste kandidaat is de draf- en renbaan in Schaesberg, maar ook de mogelijkheden op een terrein bij het zogenaamde Kapellerbos bij de Heerlensweg worden deze week nader onderzocht.

St.-Hubertus hakt vervolgens na overleg met het federatiebestuur de knoop door, waarna de schutterij uit Landgraaf meteen met de organisatie van het immense schuttersfestijn begint. Inmiddels heeft de OLS-winnaar van '89 de heer May Thomas aangewezen als hoofdcoördinator van het OLS in '90.

Moeilijk

Om de kavelronden tijdens het OLS zwaar in te korten - bij het OLS '89 drongen liefst 26 korpsen door tot de tweede kaveldag - besloot het federatiebestuur met onmiddellijke ingang de moeilijkheidsgraad op te voeren. De balletjes aan de schietboom zullen verkleind worden van anderhalve centimeter dikte tot één centimeter.

Rob Silvertand, raadslid in Landgraaf en schutter van het winnend Hubertus-zestal, staat pal achter de beslissing van het federatiebestuur. „Het Oud Limburgs Schuttersfeest moet eindigen met een apotheose op de dag zelf. Een week later kavelen levert de organiserende vereniging weliswaar financiële voordelen op, maar het hoogtepunt is ongetwijfeld als de toeschouwers op de dag zelf weten waar een jaar later het OLS plaatsvindt. Het verkleinen van de bolletjes tot een dikte van één centimeter zal ongetwijfeld gevolgen hebben voor een aantal schutterijen. Het aantal teams dat de eerste kavelronde haalt, wordt zeker met de helft terug gebracht. Zogenaamde pechschoten, die in het verleden het topje raakten waardoor het bolletje toch naar beneden viel, zijn in de toekomst missers."

Groots

Het zestal van St.-Hubertus werd afgelopen zaterdag tijdens een druk bezochte receptie op grootse wijze gehuldigd in schutterszaal 'Oud Schaesberg'. Ruim 1200 mensen waren naar Schaesberg gekomen om de OLS-kampioenen Fré Hannig, Hein Kösters, Henk Niels, Johan Mommertz, Peter Berben, Rob Silvertand en reserve-schutter Ger Willemsen persoonlijk te feliciteren. Hubertus-voorzitter Jan Steijven bood de winnaars namens de vereniging een zilveren zakhorloge aan. Het koningspaar Heiligers verraste de schutterskampioenen met een zilveren schaal en Niel-bij-As, de winnaar van het OLS in '88, gaf elk teamlid een herinneringsspeld.

Miljoen kilo meubels van het stort gered

Van onze verslaggever

KERKRADE – De eerste Kerkraadse meubelbeurs, die gevestigd is in een voormalig fabriekspand aan de Drievogelstraat, bestaat 12½ jaar. Het is geen commerciële instelling, maar een project waarbij vrijwilligers met behoud van uitkering werken. De in totaal 112 vrijwilligers hebben tot nu toe ongeveer een miljoen kilo meubels, die burgers belangeloos hebben afgestaan, van het stort gered.

De meubelbeurs haalt gebruikte meubelstukken en overtollige huisraad op bij mensen in Kerkrade en omgeving. Spullen worden ook bij kopers bezorgd, wanneer die geen vervoer hebben.

Opknappen

Met behulp van de gemeente werd het 750 vierkante meter tellende pand aan de Drievogelstraat betrokken en vervolgens door de vrijwilligers geheel en met eigen middelen opgeknapt.

De meeste vrijwilligers komen na verloop van tijd in het bedrijfsleven terecht, dit doordat veel discplines waarop een toekomstige werkgever prijs stelt aan bod komen. De meubelbeurs kan dan ook beschouwd worden als een werkervaringsproject.

Uitkering

Momenteel heeft men echter slechts vijf vrijwilligers, hetgeen het minimale aantal is. Wie met behoud van uitkering de meubelbeurs draaiende wil houden kan tijdens kantooruren bellen met Jos Reinders: ☎ 411539.

'Fietsen' voor missie Kameroun

HEERLEN – Belgische en Nederlandse jongeren fietsen komend weekeinde van Genk naar Heerlen ten bate van de vrouwen in het missiegebied Melen Baaba in het Afrikaanse Kameroun. Kloosterorde Redemptor Hominis spreekt van een actie 'tegen de onverschilligheid'.

„De jongeren moeten zich te weer stellen tegen de onverschilligheid van deze samenleving die de mensen van elkaar vervreemdt en tot individuen zonder echte verhoudingen maakt. De jongeren willen ook door hun enthousiaste deelname aan deze voettocht naar buiten toe duidelijk maken dat het geloof geen uitvlucht is bij de levensvragen en problemen van de mens, maar tot inzet leidt ten bate van allen die in deze samenleving uitgestoot worden en in nood verkeren", meldt de organisatie.

Zaterdag om 15.00 uur arriveren de fietsende jongeren uit Heerlen, Roermond, Waterschei en Meulenberg in Heerlen. Vervolgens is om 19.30 uur een bijeenkomst over de onrechtvaardige situatie van de vrouw in Melen-Baaba, die wordt gehouden in de H. Pius X-kerk aan de Voskuilenweg in Heerlen. In dezelfde kerk is zondag om 11.00 uur de gezamenlijke jongerenmis.

Natuur in Heerlense bibliotheek

HEERLEN - In het kader van de landelijke campagne 'Vrijwilligerswerk, je beste vriend in de natuur', houdt de Heerlense centrale over dit thema een tentoonstelling. Die vindt van 11 tot en met 29 september plaats in de Openbare Bibliotheek te Heerlen.

Het doel van deze tentoonstelling is de bezoeker te informeren over het vrijwilligerswerk in de natuur en het milieu. Door middel van tentoonstellingspanelen wordt er materiaal getoond van het Instituut Klein Landschapsonderhoud (IKL), het IVN, de Vereniging Milieudefensie en van de plaatselijke natuur- en milieuorganisaties. De bibliotheek zal de tentoonstelling verder aankleden met enkele naslagwerken uit haar collectie.

IJsplezier in 'Tivoli'

AKEN – De Tivoli-ijshal in Aken opent vrijdag 1 september de poorten. Voor de schaatsliefhebbers de mogelijkheid om de schaatsen weer onder te binden. De ijshal is in de Oostelijke Mijnstreek met name populair bij groepen scholieren.

De openingstijden zijn: maandag-/donderdag 9-13 uur; 14-18 uur en 20-23 uur. Vrijdags alleen in de ochtend- en middaguren. De Achener Eishockey Club speelt haar thuiswedstrijden op de vrijdag om 20 uur. Op de zaterdag en zondag kan er geschaatst worden van 10-13 uur; 14-18 uur; 19-23 uur.




● De CSVT-jubilarissen (vlnr) J. Boorsma, M. v.d. Ham en B. Waterham tonen de fraaie plaquettes die zij kregen aangeboden door wethouder Van Goethem (m). Foto: WIM KUSTERS

per persoon

Installatie

● **M. Kenis**, tot voor kort pastoor/kapelaan te Weert, werd afgelopen zondag geïnstalleerd tot pastoor van de Heilige Jozef-parochie Waubach-Groenstraat. Om 10.00 uur werd M. Kenis en zijn familie begroet aan de parochiegrens op de hoek Sloterstraat-Groenendaal. Drie kwartier later droeg de nieuwe parochieherder zijn eerste mis in Ubach over Worms op.

Jubilarissen

● Tijdens een druk bezochte receptie ter gelegenheid van het 40-jarig bestaansfeest van de Christelijke Sport Vereniging Treebeek (CSVT) werden drie leden van het eerste uur op grootse wijze gehuldigd. De heren **J. Boorsma**, **M. v.d. Ham** en **B. Waterham** kregen afgelopen zaterdag van de jubilerende vereniging een geschenk aangeboden, terwijl hun echtgenoten een bos bloemen in ontvangst mochten nemen. Het drietal stond in de schijnwerpers in verband met hun 40-jarig lidmaatschap bij CSVT.

Gouden paar

● **Piet Mertens** en **Agnes Mertens-Ruiters** uit de Henckensstraat 1 te Eygelshoven vieren op vrijdag 1 september hun gouden huwelijksfeest. Om 15.00 uur is er een mis tot dankzegging in de kerk van St. Jan. De receptie vindt van 18.30 tot 20.00 uur plaats in zaal A genne Komm, Laurastraat 127 te Eygelshoven. Piet Mertens (77) begon zijn beroepsleven als bouwvakker. Daarna werkte hij 27 jaar lang ondergronds bij de mijn Julia. Zijn vrije tijd besteedde hij aan de harmonie St. Caecilia. Hij is 40 jaar lid van de vereniging; eerst als muzikant, nu als ere-bestuurlid. Agnes (73) had aan haar huishouden met vier zonen en drie dochters de handen vol. Haar vrije uurtjes worden besteed aan lezen.

Nieuwe directeur

● De heer **J. van den Boom,** directeur van MAVO 'Het Wormdal' in Ubach over Worms, heeft per 1 augustus het onderwijs vaarwel gezegd door gebruik te maken van de DOP-regeling. Vanaf 1959 was hij achtereenvolgens als leraar, adjunct-directeur en - vanaf 1976 - als directeur aan de school vebonden.

De heer Van den Boom was één van diegenen, die enkele jaren geleden de fusie-gedachte binnen het Landgraafse op gang brachten, indien nodig opnieuw stimuleerden en tenslotte mede gestalte gaven aan het samengaan per 1 augustus 1990 van Mavo 'Het Wormdal', Mavo 'Petrus en Paulus' en het 'Eijhagencollege'. Vooral binen de werkgroep Rechtspositie heeft de scheidende directeur veel baanbrekend werk verricht.

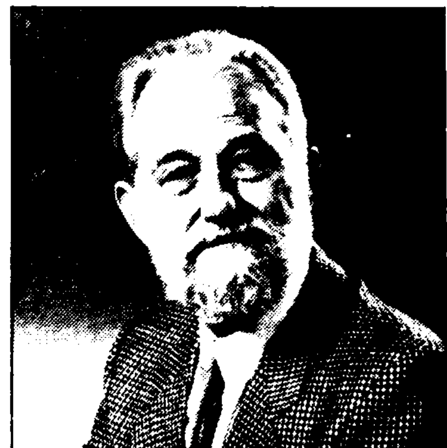
Het bestuur van de St. Theresiastichting, waaronder de Mavo ressorteert, heeft de heer **Jan Peters** tot opvolger van de heer van den Boom benoemd. Het schoolbestuur biedt de heer Van den Boom vrijdag 1 september van 18.30 tot 20.00 uur een afscheidsreceptie aan in de aula van de school aan de Salesianenstraat 54 te Lauradorp/Landgraaf.

Onderscheiding

● **Jean Rademakers** uit Merkelbeek, erelid van de voetbalvereniging RKDFC, ontving afgelopen weekeinde uit handen van wethouder Boy Goossens in Onderbanken de vergulde culturele speld van de gemeente. Rademakers kreeg de onderscheiding voor zijn vele verdiensten voor RKDFC.

Afscheid

● De Algemene Technische Dienst van de gemeente Kerkrade neemt donderdag afscheid van de heer **F.G.TH. Kersten**. Na een dienstverband van ruim 30 jaar zal hij de gemeente verlaten wegens het bereiken van de VUT-leeftijd.



● De heer F. Kersten.

De heer Kersten trad in 1959 in Kerkrade in dienst. Als toezichthoudend opzichter begeleidde hij vele markante bouwprojekten. Na zijn bevordering tot technisch hoofdambtenaar hield hij zich bezig met utiliteitsbouw, renovatie en restauratie.

De afscheidsreceptie wordt donderdag van 16.30 tot 18.00 uur gehouden in de foyer van het Wijngracht-theater.



● Het gouden paar Piet en Agnes Mertens-Ruiters. Foto: FRANS RADE



● Pastoor M. Kenis neemt het herdersschopje van de Heilige Jozef-parochie in Ubach over Worms in ontvangst. Foto: FRANS RADE

klein journaal

oostelijke mijnstreek ☎ redactie: 739282

Kerkrade

● Harmonie St. Aemiliaan maakt zondag 3 september een muzikale rondgang door Bleyerheide tussen 10.30 en 12.00 uur. Dit uit dankbaarheid voor de steun van de bevolking het afgelopen jaar. Bij slecht weer wordt de rondgang uitgesteld tot 10 september.

● De openbare basisschool Rennemig, Fossielenerf 27b, houdt zaterdag van 11.00 tot 15.00 uur een rommelmarkt en spellendag. Wie nog bruikbare oude spulletjes heeft, kan ze op school afgeven. Ook kan men de school bellen via ☎ 230032.

● Nieuwe collectanten zijn bij de Nederlandse Kankerbestrijding/Koningin Wilhelminafonds nog altijd van harte welkom. Men kan zich aanmelden bij T. Siebers, ☎ 713886, N. Paris, ☎ 714110 of M. de Smit, ☎ 713044.

Brunssum

● D66 houdt donderdag openbaar fractieberaad in de Postwagen.

● Het openbaar fraktieberaad van het CDA wordt morgen vanaf 20.15 uur gehouden in d'r Brikke-oave. Om 19.00 uur is er spreekuur.

Klimmen

● 't Fakteurke houdt vanavond om 19.00 uur een ruilavond met kleine veiling in gemeenschapshuis Op D'r Plats, Houtstraat 25 in Klimmen.

Heerlen

● De VNKV-centrale Heerlen vervolgt de cursus 'Recht en onrecht /macht en onmacht' op dinsdag 5 september van 14.00 tot 16.00 uur in het Missionair Centrum, Gasthuisstraat 19. Deelneemsters kunnen zich aanmelden bij het afdelingsbestuur of bij mevrouw W. Zijlstra-Calsijn, Kapelweg 43 Heerlen, ☎ 723252. De kosten zijn voor leden f 2,50 en voor niet-leden f 5,-.

● In het Thermenmuseum is nog tot 1 oktober de expositie 'Eeuwige Rust, Vereeuwigd Leven', Gallo-Romeinse grafheuvels in Haspengouw te zien. Morgen om 20.00 uur geeft de heer R. Nouwen, adjunct-diensthoofd van het Gallo-Romeins Museum te Tongeren een dia-lezing over dit thema.

Schimmert

● De cursussen boetseren en beeldhouwen o.l.v. de beeldhouwer Louis Wierts beginnen op 5 september in het nieuwe atelier in de voormalige Maria-kleuterschool. Beginers en gevorderden vanaf 16 jaar kunnen zich aanmelden via ☎ 04404-1655.

Hoensbroek

● De EHBO-vereniging Hoensbroek-Passart begint op woensdag 4 oktber om 20.00 uur in het Hobrugebouw Nieuwstraat 152-154 met een EHBO-cursus. Voor inlichtingen overdag: ☎ 045-222841, na 18.00 uur: ☎ 218658.

Nuth

● In het gemeenschapshuis aan de Oudenboschstraat in Wijnandsrade wordt morgen van 14.30 tot 16.15 uur een informatie-bijeenkomst gehouden over 'Ouder worden en Bewegen'. Aan de hand van een videofilm worden de bewegingsactiviteiten voor ouderen verduidelijkt.

Bocholtz

● In verband met de processie op zondag 3 september zullen op die dag de Overhuizerstraat, Paumstraat en Hofstraat van 6.00-12.00 uur voor het verkeer afgesloten zijn.

● Een gedeelte van de Wilhelminastraat zal vanwege de kermis van woensdag 30 augustus tot en met woensdag 6 september voor het verkeer afgesloten worden. De bushalte komt tijdelijk te vervallen. Ook de marktkraampjes zullen op vrijdag 1 en dinsdag 5 september verplaatst worden naar de parkeerplaats tegenover 'de Kei', Wilhelminastraat 46.

Simpelveld

● Voor de dagtocht en bedevaartreis van de bejaardensociëteit St.Jozef Simpelveld naar Kevelaer op donderdag 14 september kan men zich in lokaal Dackus aanmelden op woensdag 30 augustus tussen 13.00-18.00 uur en op donderdag 31 augustus tussen 13.00-16.30 uur.

Huls

● Binnen het muziekkorps van de Huls werd een Jeugdfanfare opgericht, die inmiddels 22 leden telt en die elke zaterdagmorgen onder leiding van de heer J. van der Aa repeteert. Deze repetities vinden in verband met de brand in 'De Verrekijker' voortaan 's zaterdags van 9.00-12.30 uur in de basisschool 'De Henneberg' plaats.

Onderbanken

● Het jeugd- en jongerenwerk Schinskoel in Schinveld start weer met haar activiteiten in haar gebouw aan de Kloosterlaan 9. Een greep uit het programma van de kinderclub (6-11 jaar): woensdag 30 augustus van 14-16 uur maken van een zeepbellen-apparaat; 6 september 'uitvindingen' maken; 13 september stoeptekenen; 20 september 'badkrokodillen' maken; 27 september zelfportretten van de kinderen. Maandag 11 september start de meidenclub (12-16 jaar). Opgave: ☎ 256092.

in gesprek

● Veebijters

Gaarne wil ik reageren op het artikel in het Limburgs Dagblad van 25 augustus jl. over twee 'veebijters'. Dit artikel heb ik met afschuw gelezen. Hiermee niet impliceert dat ik deze twee honden verdedig. Ik vind het wel schandalig dat die beesten al twee maanden rondzwerven.

Het is toch logisch dat zwervende honden gaan jagen. Hun jachtgevoelens om te kunnen overleven, komen dan naar boven. Ik heb vier honden en ik weet ook dat deze honden gaan jagen als ik ze laat loslopen. Honden zijn precies als mensen. Als ze niks meer hebben, gaan ze stelen. Ik hoop alleen dat de laffe eigenaar van de honden, die wellicht een spuitje krijgen, wordt gepakt. Want dit is weglopen voor verantwoording. Als men honden bezit, dan zijn alle risico's voor de eigenaar. Men kan andere mensen niet met een hoop ellende en schade achterlaten. Dat is super laf!

LANDGRAAF **Gertie Foxen**

● Veebijters (2)

Ik wil graag reageren op het artikel in het Limburgs Dagblad van 25-8-'89 over de twee honden, die schapen hebben gebeten.

Deze ter dood veroordeelde honden zijn het slachtoffer van mensen die niet waard zijn een hond te hebben. Als een hond twee maanden zwerft, is het heel normaal dat hij deze afschuwelijke dingen gaat doen. Een hond verwilderd namelijk op het moment dat hij op zoek moet naar voedsel. Ik weet zeker dat deze dieren, mits zij een strenge baas krijgen, slachtpartijen achterwege laten. Te meer omdat een verantwoord iemand er voor zorgt dat zijn hond niet zonder toezicht over straat loopt. Ik ben het niet met mijnheer De Boer eens als hij zegt dat honden die eenmaal een slachtpartij hebben aangericht, dit altijd zullen blijven doen. Mijnheer De Boer gebruikt vaker de spuit of zijn geweer dan zijn verstand. Ik kan niet begrijpen dat deze man beheerder is van een dierenasiel. Ik vind het heel erg voor de familie Prevo dat hun schapen toegetakeld zijn. Toch wil ik graag een beetje begrip tonen en medeleven vragen voor deze twee honden.

HEERLEN **J. Leentvaar**

Limburgs Dagblad



Dinsdag 29 augustus 1989 ● Pagina 18

Brenda Schulz kansloos tijdens eerste optreden US-Open

Koevermans onverstoorbaar

Van onze sportredactie

NEW YORK – De toeschouwers rond baan 7 op Flushing Meadow waren gisteren stomverbaasd, toen Mark Koevermans zijn eerste overwinning op de US Open met een oerkreet begroette. „Is dit een verrassing of zo?", vroeg een Amerikaanse kijker zich hardop af nadat de Nederlander had afgerekend met de Australiër John Frawley (6-3, 3-6, 7-5, 6-4).

Alsof professioneel toptennis alleen al niet moeilijk genoeg is, voegt de open Amerikaanse tennistitelstrijd er immer nog een aantal extra handicaps aan toe. Hoewel Koevermans ze bij zijn debuut in New York allemaal voorgeschoteld kreeg, bleef hij er bewonderenswaardig stoicijns onder. „Ach, ik ben wel wat gewend", sprak de topspinkoning uit Bergschenhoek ten aanzien van de telkens weer terugkerende oorverdovende decibellen uit de lucht. „Per slot van rekening woon ik vlakbij Zestienhoven. Als Schiphol dicht is, kan dat ook behoorlijk lawaaierig zijn".

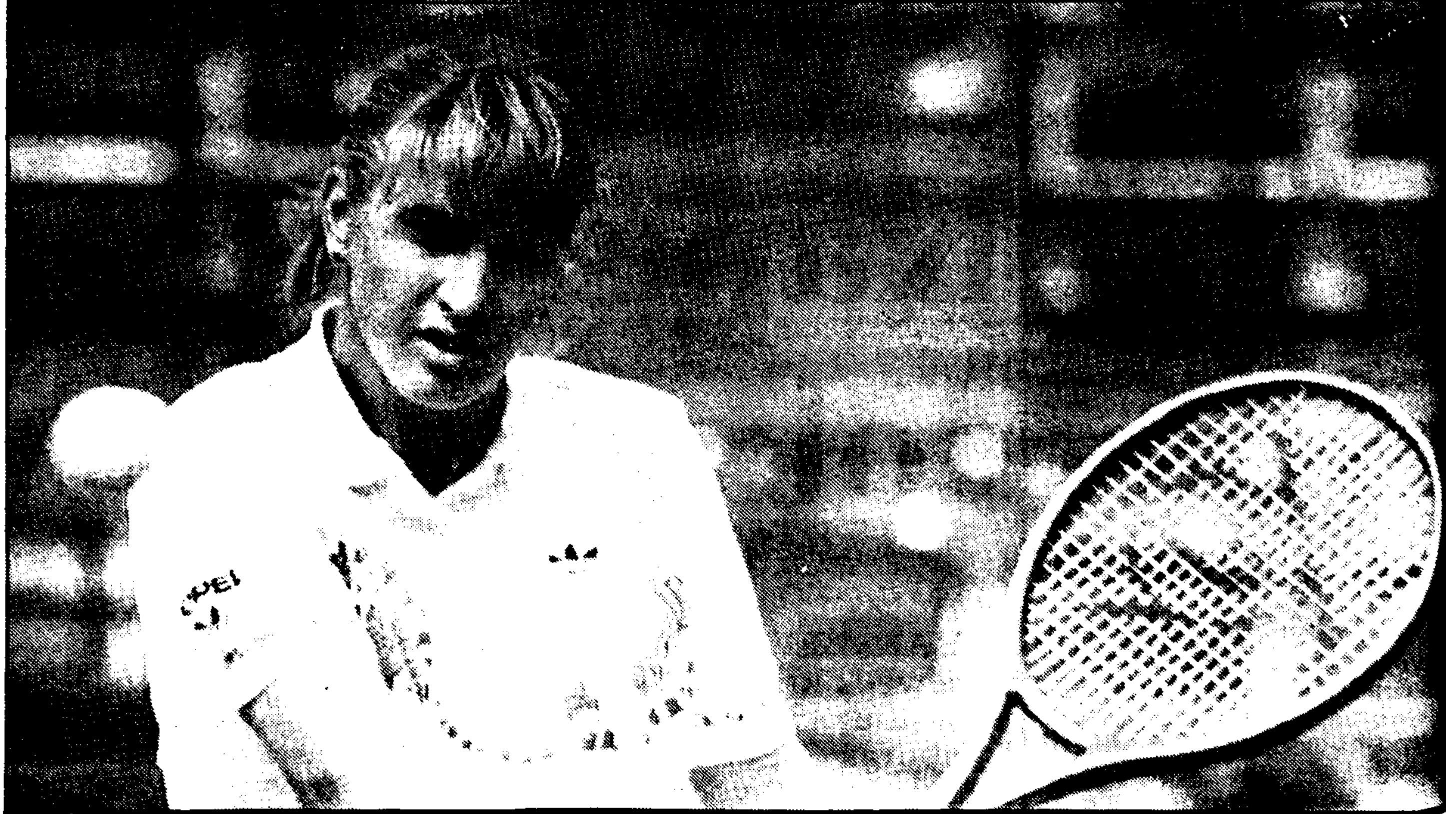
Op het groen geschilderde cement werd Koevermans evenmin uit zijn evenwicht gebracht door de broeierige, vochtige weersomstandigheden en de ontwikkelingen op de pal naast zijn piste gesitueerde baan 8, waar herhaaldelijk oversteekende ballen(jongens) het spel onderbraken. Het hoort allemaal bij de min of meer georganiseerde chaos, die Flushing Meadow is. Dat beeld werd gisteren nog versterkt door een massele staking en demonstratie van het drieduizend zielen tellende legertje telefoonpersoneel, dat (uiteraard) een hoger loon eiste.

Het ging allemaal voorbij aan Mark Koevermans, reeds zeker van een premie van zo'n 13.000 gulden. Een mooie opsteker voor de gedreven gravelspecialist, al mogen er geen al te hoogdravende conclusies aan worden verbonden. Zijn tegenstander, de 24-jarige John Frawley, haalde vorig jaar weliswaar de laatste zestien in New York door onder meer Henri Leconte te kloppen, maar tobt sindsdien nadrukkelijk met zijn gezondheid en zelfvertrouwen, getuige ook de 213e positie op de wereldranglijst.

Wat de betreft wacht Koevermans ongetwijfeld een heel wat zwaardere klus in de tweede ronde tegen Mikael Pernfors. De Zweed, afgelopen weekeinde maar net verliezend finalist tegen Ivan Lendl tijdens een demonstratietoernooi in Jericho, gaf een opmerkelijk staaltje vechtlust weg in zijn duel met de onbekende Amerikaan Steve Bryan. Hoewel Pernfors de eerste twee sets verloor, sleepte hij toch de partij binnen.

Wat het resultaat ook moge zijn, Nederland telt in elk geval kwantitatief gezien behoorlijk mee op Flushing Meadow. Nooit eerder deden zeven enkelspeldeelnemers (-sters) mee aan het hoofdtoernooi; met de vier mannelijke Daviscupklanten staat de Nederlandse inbreng zelfs gelijk aan die van de Tsjechen, Russen, Westduitsers en Spanjaarden. Tot groot genoegen uiteraard van bondscoach Stanley Franker, die het als een nieuw bewijs beschouwt voor de opwaartse spiraal.

Brenda Schultz, de voormalige pupil van Franker, brak in mei na enkele maanden met de Amerikaanse coach Bill Belser omdat de relatie niet klikte. Sindsdien is het helemaal bergafwaarts gegaan met de Amstelveense, die ook gisteren tevergeefs naar haar vorm zocht. Schultz, afgezakt naar de 65e positie in de mondiale hitparade, ging roemloos ten onder tegen de Argentijnse Patricia Tarabini: 7-5, 6-2. Franker ziet de teloorgang van het grote talent met zowel ergernis als hartzeer tegemoet. „Ze maakte weer te veel onnodige fouten en is te zwaar. Het moet toch niet zo moeilijk zijn haar weer op de rails te zetten. Ik zal Brenda nu wel duidelijk maken dat ze de balans dient op te maken. Als ze alleen met haar zusje blijft optrekken weet ik wel hoe laat het is. Ze mist gewoon een coach die van wanten weet en waarvoor ze respect heeft. Bij Belser miste ze gezelligheid, maar wat heeft ze nu dan?. Ze is er niets mee opgeschoten".



● *Steffi Graf had als gebruikelijk geen moeite in de eerste ronde.*

Uitslagen

DAMES: Tarabini-Schultz 7-5 6-2, Gr... Inoue 6-3 6-1, Herreman-Kohde-Kils... 6-4 6-0, Benjamin-Vieira 6-2 6-2, Tauz... Farley 6-1 6-3, Grossman-Van Rensb... 6-4 6-1, Whitlinger-Santrock 6-0 6-4, C... to-Raymond 6-4 7-5, Rinaldi-Cueto ... 6-3, Herr-Kijimuta 6-2 6-0, Kanellop... lou-Gomer 6-4 1-6 6-3, Zvereva-Para... 1-6 6-4 7-6, Stafford-Kessaris 6-2 ... Garrison-Zrubakova 6-2 6-1, Ferran... Demongeot 6-0 7-5, Faber-Byrne 6-1 ... Smith-Date 6-3 6-0, Halard-Pawlik ... 7-6 Martinez-Birch 6-3 6-2, Wasserm... Kelesi 7-6 (7-1) 2-0 opgave Kelesi, Se... Henricksen 4-6 6-2 6-2, Golarsa-Rom... 6-4 6-4, Maleeva-Werdel 6-4 6-3, Cio... McQuillan 6-0 6-1, MacGregor-Posp... lova 6-2 3-6 7-6 (8-6), Rajchrtova-Kr... 6-3 7-6 (7-5).

HEREN: Koevermans-Frawley 6-3 7-5 6-4, Wilander-Skoff 6-1 6-3 6-1, Pe... fors-Bryan 1-6 4-6 6-2 6-1 6-1, Ni... Schmidt 1-6 3-6 7-5 6-1 6-1, Delaitre-C... sidy 7-6 7-6 6-1, Jaite-Perez-Roldan 6-3 6-1, Mansdorf-Pozzi 3-6 6-2 6-3 ... Volkov-Robertson 6-1 7-6 6-3, Kri... stein-Matuszewski 6-3 6-2 6-4, Reneb... Antonitsch 6-4 7-6 (7-0) 6-4, Masur-P... 5-7 4-6 7-5 6-3 7-6 (12-10), Sampras-Mo... no 6-3 5-7 6-4 6-1.

McEnroe-Winogradsky 6-1 6-4 6-4, ... chovski-Jelen 4-6 4-6 6-2 7-6 (8-6) ... Leach-Limberger 5-7 7-5 6-7 (0-7) 6-2 ... Flach-Annacone 7-6 (7-5) 2-6 6-4 ... Mancini-Canter 3-6 2-6 6-3 6-3 6-3, Yz... Zivojinovic 6-0 4-6 6-4 6-2, Aldr... Layendecker 6-1 4-6 4-6 6-3 7-6 (7-4).

Kasparov en Karpov leiden

SKELLEFTEA – De afgebroken partijen uit de tiende en de elfde ronde uit het toernooi om de wereldbeker schaken kenden de volgende uitslagen:

Salov-Portisch 0-1, Nunn-Salov 1/2 - 1/2. Stand na elf ronden: 1. Karpov en Kasparov 7 punten, 3. Portisch, Seirawan, Short 6 1/2, 6. Andersson, Ehlvest, Salov 6, 9. Sax 5 1/2, 10. Hübner, Ribli, Tal 5, 13. Nikolic 4 1/2, 14. Kortsjnoi, Nunn 4, 16. Vaganian 3.

Roda-verdediger verloor met zijn haren ook de streken

Henk Fräser geknipt voor Oranje

KERKRADE – Met zijn wilde haren is Henk Fräser ook wat van zijn grofheid kwijt geraakt. De donkere verdediger van koploper Roda JC dacht vanwege zijn reputatie als schopper geen kandidaat te zijn voor het nette Oranje, maar zondag kreeg hij een uitnodiging voor de oefenwedstrijd tegen Denemarken op 6 september. De debutant dankt die invitatie niet aan zijn hardheid, maar aan zijn klasse.

Fräser verwachtte de selectie voor Oranje niet. „Ik zit met dat ene probleem." Hij doelt op zijn af en toe (te) ruwe spel. Soms maakt hij opeens een grove overtreding, vaak krijgt hij een gele kaart. Achttien stuks in drie voorgaande seizoenen eredivisie. Acht en vijf bij FC Utrecht, vijf bij Roda en ook in de eerste vijf duels van dit seizoen al weer twee.

Toch zegt hij veranderd te zijn. „Vorig jaar heb ik geen enkele doodschop gegeven." Dat was wel anders tijdens zijn beruchte periode in de Domstad. „Bij Utrecht wilde ik grof zijn. Ton Pattinama zei altijd: Het maakt niet uit hoe je in het nieuws komt, als je maar in het nieuws komt. Ik keek tegen 'Patti' op. Het publiek werd gek als je er flink inging. Ik was jong en voetbalde met jongens als Pattinama, Young en Duchatinier. Ik wilde ook hard voetballen."

Bij Roda is hij rustiger. Zijn wilde haar ging eraf. „Ik heb het er niet voor gedaan, maar mijn haardos zag er wel agressief uit." Het voetbal in Limburg is anders, de medespelers zijn anders, trainer Jan Reker tempert hem. Want dat agressieve zit een beetje in zijn aard, zegt hij. „Ik krijg liever een pak slaag dan dat ik wegloop bij een vechtpartij. Ik kan in het veld over hele kleine dingetjes geïrriteerd raken, vooral als anderen wat wordt aangedaan."

Hij doelt daarbij vooral op de bikkelharde Europa Cup-duels van Roda in Guimaraes en Sofia. Fräser bleef als een van de weinigen koel, hij werd alleen boos als maatje Van Loen of een ander aangepakt werd. „John heeft invloed op mij, ik op hem." Fräser, buiten het veld de rust en vriendelijkheid zelve, heeft nog wel last van zijn reputatie. „Ik heb nog altijd de naam een schaver te zijn. Daarom had ik de selectie niet verwacht. Toen ik de uitnodiging onder ogen kreeg dacht ik: Goh, daar zitten wel kanjers tussen zeg."

Zelf is hij ook een grote. Pas 23-jaar jong, het lichaam en de tred van een atleet, technisch, hard, makkelijk scorend. In vijf duels twee keer. „Ik kan best ballen", weet hij. Montpellier, de club van oud-ploeggenoot Suvrijn, wilde hem vorige week kopen. Zoals er ook belangstelling was van nog enkele Franse clubs. Niet bespreekbaar, antwoordde Roda JC steeds. De ploeg wil Fräsers contract openbreken en verlengen tot 1993. De geboren Schiedammer twijfelt. „Als je in Frankrijk miljonair kunt worden, moet je het dan laten?", vraagt hij zich af.

Fräser zegt nog niet precies te weten hoever zijn mogelijkheden gaan. Hij beseft wel, dat hij eigenlijk nog maar net komt kijken. „De meeste mensen denken dat ik een stuk ouder ben. Maar tijdens het positiespel op de training moet ik als jongste wel steeds in het midden." Oranje is een test. „Ik heb voor de televisie als geintje gezegd dat ik eventueel zelfs de ballen wel wil dragen, maar ik hoop natuurlijk dat ik een kans krijg. Aan een eventuele selectie voor de eindronde van de wereldtitelstrijd denk ik niet. Ik leef van dag tot dag, van week tot week. Dat heb ik altijd gedaan."

● *Even uitblazen aan het poolbiljart. Na de korte sprint uit de startblokken, die Roda JC eergisteren aan de kop van de ranglijst bracht, kunnen de Kerkradenaren zich bijna twee weken in alle rust voorbereiden op de volgende competitietaak. Voor John van Loen en Henk Fräser, die beiden geselecteerd zijn door bondscoach Libregts, is die rustperiode aanmerkelijk korter.*

Foto: FRANS RADE

● ROTTERDAM – Haarlem Nicols is in Rotterdam voor de twaalfde keer in de geschiedenis landskampioen honkbal geworden. In de laatste, zevende, wedstrijd van de play-offs werd Neptunus met 3-2 verslagen.

Golfklassement

LONDEN – Wereldranglijst golf na World Series en Open Westduits Kampioenschap: 1. Norman (Aus) 17.93 punten, 2. Ballesteros (Spa) 16.81, 3. Faldo (Eng) 15.84, 4. Strange (VSt) 14.41, 5. Calcavecchia (VS) 12.34, 6. Woosnam (Wales) 11.97, 7. Stewart (VS) 11.67, 8. Kite (VS) 11.65, 9. Olazabal (Spa) 10.96, 10. Beck (VS) 10.58.

Top-tien geldverdieners Europees circuit: 1. Rafferty (N.Ier) 254.976 pond sterling (waarde ƒ 3.50), 2. James (Eng) 204.570, 3. Olazabal (Spa) 197.492, 4. Faldo (Eng) 180.983, 5. Woosnam (Wales) 177.745, 6. Parry (Aus) 158.504, 7. Brand jnr (Sch) 151.385, 8. McNulty (Zim) 150.595, 9. Allen (VS) 137.494, 10. Harwood (Aus) 134.785.

Pallister voor recordbedrag naar Mancunians

LONDEN – Manchester United heeft verdediger Gary Pallister voor het Britse recordbedrag van ruim 7,5 miljoen gulden overgenomen van Middlesbrough. De baar de tweede divisie gedegradeerde club had eerder een bod van Manchester van zes miljoen gulden afgeslagen. Pallister heeft tot dusver twee interlands achter zijn naam staan.

Pionteks keuze

KOPENHAGEN – Sepp Piontek, de Westduitse coach van het Deense nationale voetbalteam, heeft gisteren een selectie van vijftien spelers bekend gemaakt voor de vriendschappelijk interland tegen Nederland op woensdag 6 september in Amsterdam. In de groep zijn drie spelers van PSV opgenomen: Heintze, Nielsen en Povlsen.

In de vijftienkoppige groep komen tien spelers voor die hun brood in het buitenland verdienen. De selectie wordt aangevuld tot zestien nadat zondag de wedstrijd tussen Bröndby en Odense is gespeeld. De keuze gaat tussen Frimann en Vilfort, beiden van de thuisploeg.

Voorlopige selectie: Doel: Schmeichel (Bröndby) en Rasmussen (Aarhus). Veld: Lars Olsen (Bröndby), Kent Nielsen (Aston Villa), Ivan Nielsen, Povlsen, Heintze (allen PSV), Helt (Lyngby), Sivebaek (St. Etienne), Larsen (Vejle), Jensen (HSV), Michael Laudrup (Barcelona), Bartram en Brian Laudrup (beiden Uerdingen) en Elstrup (Luton).

WK-kwalificaties

Scheidsrechter heeft hulp politie nodig

ASUNCION – De Chileense scheidsrechter Hernan Silva is zondag onder politiebewaking in Asuncion van het veld gevoerd, nadat hij vijf minuten in blessuretijd van de wk-wedstrijd tussen Paraguay en Colombia het thuisland een strafschop toekende. Silva floot nadat de Colombiaanse doelman Rene Higuita aanvaller Rogelio Delgado bij de nek had gegrepen, toen deze de bal probeerde in te koppen.

Boze Colombiaanse spelers achtervolgden de scheidsrechter, die daarop de hulp van de politie inriep. Na een stevige vechtpartij met de Colombiaanse voetballers en te hulp gesnelde verslaggevers slaagde de politie erin het veld te ontruimen.

Tot grote vreugde van de 60.000 bezoekers schoot doelman José Luis Chilavert de strafschop in, waardoor Paraguay alsnog won (2-1). Drie minuten voor het verstrijken van de normale speeltijd was Colombia op 1-1 gekomen door een treffer van Iguaran. Ferreira opende de score in de 58ste minuut.

Uitslagen

De uitslagen voetbal WK kwalificatie Zuid-amerikaanse zone, groep 1 zijn: Lima: Uruguay - Peru 2-0 (0-0); score: 47. Sosa 1-0; 68. Alzamendi 2-0. Toeschouwers 29.000.

De stand:

1. Uruguay	1	1	0	0	2	2-0
2. Bolivia	1	1	0	0	2	2-1
3. Peru	2	0	0	2	0	1-4

Nog te spelen: 3 september: Bolivia - Uruguay; 10 september: Peru - Bolivia; 17 september: Uruguay - Bolivia; 24 september: Uruguay - Peru.
De eerste van deze groep kwalificeert zich automatisch voor de eindronden in Italië.

Groep 2: Asuncion: Paraguay - Colombia 2-1 (0-0); score: 58. Ferreira 1-0, 87. Iguaran 1-1, 90. Cilavert 2-1 (strafschop); toeschouwers: 60.000.

De stand:

1. Paraguay	1	1	0	0	2	2-1
2. Colombia	2	1	0	1	2	3-2
3. Ecuador	1	0	0	1	0	0-2

Nog te spelen: 3 september: Ecuador - Colombia 10 september: Paraguay - Ecuador 17 of 24 september: Colombia - Paraguay 1 oktober: Ecuador - Paraguay.

De winnaar van groep 2 komt uit tegen Israël, de winnaar van de zone Oceanië/Israël om één plaats in de eindronden in Italië.

In groep 3 kraakte Chili in het even over de Argentijnse grens gelegen Mendoza Venezuela met 5-0. Na incidenten bij de wedstrijd tegen Brazilië op 13 augustus (1-1) had de FIFA Chili het recht ontnomen de thuiswedstrijd in eigen land te spelen. Voor Chili scoorden Yanez, Vera en Letelier (driemaal). Ondanks de stevige overwinning waren de Chilenen teleurgesteld. Zij hadden met een verschil van acht doelpunten moeten winnen om qua doelsaldo gelijk te komen met Brazilië.

Bij de laatste wedstrijd in deze groep tussen Brazilië en Chili (op 3 september) heeft het thuisland genoeg aan een gelijkpel om zich voor Italië te kwalificeren.

Team Wales met één wijziging naar Finland

CARDIFF – Met Alan Davies van Bradford in de plaats van de geschorste Barry Horne reist de voetbalploeg van Wales volgende week naar Helsinki voor de wedstrijd van 6 september tegen Finland. Davies speelde vorig jaar september tegen Nederland voor het laatst voor Wales.

Voor het overige beschikt coach Terry Yorath over dezelfde spelers als in de kwalificatiewedstrijd voor het wereldkampioenschap tegen de Bondsrepubliek.

Bij de bekendmaking van zijn selectie zei Yorath, dat Wales onder normale omstandigheden uitgeschakeld is voor een plaats in de eindronde van het wereldkampioenschap. „Ik denk niet dat we Nederland en de Bondsrepubliek nog kunnen pakken, maar het blijft mogelijk dat er met een van die landen iets misgaat. Daarom moeten we de uitwedstrijd tegen Finland toch maar zien te winnen."

De selectie van Wales: Southall (Everton), Norman (Sunderland), Phillips (Norwich), Bowen (Norwich), Holden (Oldham), Ratcliffe (Everton), Aizlewood (Bradford), Davies (Bradford), Nicholas (Chelsea), Blackmore (Manchester United), Williams (Derby), Saunders (Derby), Hughes (Manchester United), Rush (Liverpool), Allen (Norwich) en Pascoe (Sunderland).

Zweedse politie paraat

STOCKHOLM – De Zweedse a... riteiten laten voor woensdag 6 ... tember, als Zweden en Engelan... kaar ontmoeten in een kwalific... wedstrijd voor de eindtoernooi ... de wereldtitelstrijd voetbal, ... aan het toeval over. Ruim drie... derd agenten worden in Stock... ingezet de openbare orde en ve... heid te handhaven.

Hoewel de Zweedse voetbalb... op uitdrukkelijk verzoek van ... Football Association geen ka... naar Groot-Brittannië heeft ... stuurd, worden toch veel En... fans in de Zweedse hoofdstad ... wacht. Sinds enkele dagen zijn ... Engeland valse toegangsbewijze... koop, terwijl er in Zweden o... zwarte markt nog voldoende ... ten verkrijgbaar zijn.

Groningen spa... arbitragezaak a...

GRONINGEN – FC Groni... heeft bij de KNVB een arbitr... zaak aangespannen tegen Fe... oord. De Rotterdamse club he... transfersom voor John de ... 650.000 gulden, nog niet be... Groningen heeft de arbitrage... missie met spoed om een uitsp... gevraagd. Feyenoord wil eers... uitslag van de medische keurin... wachten voor het geld wordt ... gemaakt. De verdediger, die al s... april met een knieblessure ka... onderging vrijdag een tweede ... derzoek. Daarvan is de uitk... nog niet bekend. Volgens FC ... ningen is er echter sprake van ... legale transactie.

Overigens staat De Wolf bij ... UEFA nog steeds als speler van ... Groningen geregistreerd. Zijn n... ontbreekt bij de door Feyen... aangemelde spelers. Formeel is ... Wolf door het uitblijven van de ... taling nog eigendom van de no... lijke eredivisieclub. De verde... is, indien hij op tijd fit is, niet ... rechtigd met Feyenoord de Eu... Cupwedstrijden tegen Vfb Stutt... af te werken.

Gerets terug

BRUSSEL – Eric Gerets is teru... de Belgische selectie voor het k... lificatie duel tegen Portugal, ... september in Brussel. Bondsc... Walter Meeuws bracht in ver... king met de oefenwedstrijd va... rige week tegen Denemarken ... vier veranderingen in zijn spe... groep aan. Gerets ontbrak tege... Denen wegens competitieverp... tingen. Het KV Mechelen-trio ... no Versavel, Michel Preud'hom... en Marc Emmers is, eerder ab... door toernooi-verplichtingen, ... van de partij. Staelens, Borkelm... De Sart en De Wilde vielen af.

Selectie: Nilis, Van der Linden, De... Vervoort en Grün (allen Anderlecht)... mers, Preud'homme, Versavel (allen ... Mechelen), Ceulemans, Van der Elst ... Brugge), Houben (Club Luik), Bodart ... dard Luik), De Wolf (KV Kortrijk), ... kaert (FC Antwerp), Demol (FC Porto)... rets (PSV).

limburgs dagblad

Le Mond in Franse tang

TEAULIN – Een dag na hun laag bij het wereldkampioen- p in Chambery, hebben de sen revanche genomen op Le Mond. Bij het Circuit van ulne, in het westen van Frank- won Charly Mottet. De kersver- wereldkampioen werd tweede. ersloeg zeventien seconden na et zijn rivaal Laurent Fignon en ry Claveyrolat in de sprint om weede plaats. De coureurs reden omgeving van Chateaulin vijf n. De kopgroep, waaruit Mot- ter demarreerde, ontstond in atste omloop.

tet 137 km in 3.12.06, 2. Le Mond op 17 den, 3. Fignon, 4. Claveyrolat, 5. Cor- 0.58.

o Jansen

ATTICE – Amateurwielrenner Jansen uit Klimmen legde gis- in Battice beslag op zijn acht- eizoenszege. Jansen versloeg in indsprint vijf medevluchters. lag: 1. Jansen; 6. Dahmen; 9. uwissen; 11. Vleuten; 12. Broy- s; 13. Meijers; 16. Knarren; 17. emakers; 18. Nuy; 22. Kuipers; Creuwels; 28. Cranendonk.

ONGEREN – Juniorenwed- d over 84 kilometer. 1. Vervelke 04,37; 4. Görtzen; 12. Halin; 19. ssen.

UTTE-MECHELEN – 1. Heir- 168 km in 4.06, 2. Lameire, 3. Keirsbulck, 7. Van den Akker.

ou Maas snel op kilometer

KRADE – Lou Maas (Kim-) heeft tijdens atletiekwedstrij- in Kerkrade de 1000 meter he- gewonnen in een tijd van 2.36.9 uten. De tweede plaats ging zijn clubgenoot Ger Lemmens 37.9 voor de Westduitser Hol- Ahrenberg in 2.38.8 minuten.

de 2000 meter heren zegevierde mar Schmiede (SG Düren) in 9 voor de Belg Tony Meyers in 5 en Michel Hodenius (Achil- op) in 5.50.6 minuten.

oornaamste uitslagen:
: 100 meter: 1. Thomas Scislowski, 11.3 sec.; kogelstoten: 1. John Spronk, lles-Top 12.65 meter; polshoog: 1. Mar- ipsch, Achilles-Top 4.00 meter; discus- n: 1. John Spronk, Achilles-Top 40.18 ; hoogspringen: 1. Wil Westerkamp, 1.85 meter; 4 x 400 meter: AV Tegelen min., 2. Achilles-Top 3.32.4 min.; **da-** 1000 meter: 1. Marion Hoefkens, Kim- 3.10.0 min., 2. Christel Eifert, Dld 3.17.6 3. Ulrike Siebert, Dld 3.26.1 min.; 4 x meter: 1. LAV Bayer Uerdingen 4.02.8 100 meter: 1. Dionne van Hoof, Achil- op 13.2 sec.

Jeugdrecord Marco Gielen

LFELD – De 19-jarige Marco n kijkt met grote voldoening naar de Europese atletiekk- pioenschappen voor junioren. Belfeldenaar eindigde in het oslavische Varazdin als ne- de op de 10.000 meter in .50. Het is vooral de tijd, waar- Gielen grote indruk heeft ge- kt. De atleet gaf toe dat het hem niet tegengewerkt heeft. r heb ik geluk mee gehad. Alle ere dagen was het bloedheet, zondag."

rdagavond was het feest in het rlandse kamp, want behalve volwassen' prestatie van Gielen n er nog twee bronzen plak- voor discuswerpster Jacqueli- Goormachtigh en voor 800 me- opster Stella Jongmans.

OPENHAGEN – Roger Jas- eindigde als 15e in een inter- onale 10 wegwedstrijd in Ko- hagen. De Unitas-atleet ge- kte 30.30 minuten voor de af- d. Jaspers, die zijn eerste race ven weken liep was tevreden. Noren Nakkim en Halvorsen den eerste en tweede in de tijd 28.53. Bij wedstrijden in Keu- liep clubgenote Vivian Ruyters 1500 meter nog juist voor haar verjaardag onder de 4.40. Met tijd van 4.37.75 staat ze nu bij eerste vijf op de Nederlandse jaarsranglijst.

Samaranch bij uitreiking Olympic Pin

JUAN – IOC-voorzitter Juan onio Samaranch wil naar Ne- land komen om de uitreiking de Olympic Pin bij te wonen. onderscheidingsteken wordt november/begin december in cht uitgereikt aan alle 350 nog even zijnde Nederlandse win- van een gouden, zilveren of zen Olympische medaille.

lid Anton Geesink wekte in Juan (Puerto Rico) voor deze ke bijeenkomst van zovele ge- ties sportlieden van Henk mer, via Fanny Blankers-Koen Yvonne van Gennip en Moni- Knol het enthousiasme van de zitter van het Internationaal mpisch Comité.

nige moeilijkheid is een ge- te datum te vinden. „Bij zoń als Samaranch staat de dage- agenda al jaren van tevoren , aldus Geesink.

Geleense ijshockeyers zitten voor dubbeltje op eerste rang

Smoke Eaters: topper tobt

Van onze medewerker
THEO KEYDENER

GELEEN – Liefdewerk oud papier, de hulp van vrijwilligers, een pro deo (goed) functionerend managementteam en medische staf, zijn volgens Smoke Eaters-voorzitter Henk Quadflieg de basis van de Geleense ijshockeyclub. De Heerlenaar, die pas twee maanden de 'Eaters-kar' trekt, is er van overtuigd dat het zònder de 'gekken' die zich gratis de naad uit de broek werken voor Smoke Eaters, niet kan.

Is de begroting van Limburgs enige ijshockeyclub voor dit jaar nog geraamd op ongeveer een half miljoen gulden, voor de toekomst zal er zeker een verdubbeling van de onkosten inzitten. Wil Smoke Eaters het succes van de afgelopen jaren blijven continueren, dan zal er straks veel geld bij moeten. Clubs als Nijmegen, Rotterdam en Heerenveen beschikken over sponsorbedragen van meer dan drie ton per jaar, terwijl Geleen als grote sponsor nog altijd alleen Jan Publiek achter zich heeft. De Eaters zitten voor een dubbeltje op de eerste rang.

Henk Quadflieg: „Ons budget zal in de toekomst een stuk hoger moeten, willen wij ons als topclub blijven presenteren. Dat maakt ons bezorgd. Er wordt binnenskamers hard gewerkt om een hoofdsponsor te strikken. Momenteel vinden er gesprekken plaats. De bedoeling is om een regionale multinational te contracteren die landelijke belangen heeft. Een bedrijf dat ons de garantie geeft voor continuering van top-ijshockey voor enkele jaren. Smoke Eaters moet een echte profclub worden. Alle mogelijkheden zijn voorhanden. Een prachtige sportaccommodatie, een goed team en trainer en veel publiek. Het moet lukken".

Vooral door het succes van het nationale ijshockeyteam (promotie naar de B-poule), hebben dit jaar de 'prijzen' van spelers een flink stuk opgekrikt. Volgens manager Huub Notten zal het salarisbudget, indien Nederland volgend jaar in Megève (Frankrijk) naar de A-groep promoveert, na dit seizoen nog een stuk hoger komen te liggen. Smoke Eaters heeft momenteel vier internationals en enkele geselecteerden in het team.

„IJshockey is een dynamische sport, gebaseerd op teamgeest, collectiviteit, techniek en inzet. Deze ingrediënten staan ook borg voor succes in de hedendaagse maatschappij. Dat spreekt mij enorm aan", verklaart Quadflieg zijn betrokkenheid. „Daarnaast is de organisatie bij Smoke Eaters perfect en heerst er een uitermate goede sfeer in deze vereniging. Er is geen betaald bestuur of managementteam. Iedereen werkt hier belangeloos voor de club. Dat vind ik schitterend".

Smoke Eaters diep geworteld in de Westelijke Mijnstreek, is voor Glanerbrook de 'goudhaan'. Volgens voorzitter Quadflieg kan Glanerbrook niet zonder Smoke Eaters. Hij zegt: „Glanerbrook is Glanerbrook niet meer als er geen Smoke Eaters meer zou zijn. Bedrijfsleven en overheid kunnen van Smoke Eaters profiteren. Smoke Eaters hoort nu eenmaal bij Geleen."

Voor de jeudige supporter heeft het Smoke Eatersbestuur nu ook seizoenskaarten ingevoerd. Deze zijn bedoeld voor de jeugd tot en met 12 jaar. Hun prijs voor een staanplaats is honderd gulden, en tweehonderdenvijftig gulden voor een zitplaats. In het komende seizoen zullen geen dagkaarten meer aan de jeugd verkocht worden. Op de bekende voorverkoopadressen zijn deze kaarten verkrijgbaar.

Rus uit Gorki belangrijkste exponent wieler-perestrojka

Konitsjev zilveren torpedo

Van onze sportredactie

CHAMBERY – Greg Le mond, 'Superman' kopte l'Equipe. Maar alom ook grote bewondering voor de nummer twee van het WK wielrennen bij de profs, de 23-jarige Sovjet Dimitri Konitsjev. „Als ik geen eerste was geworden, had hij het verdiend", sprak de Amerikaan, wijzend op de belangrijkste exponent van de wieler-perestrojka.

Le Mond was Konitsjev pas een kilometer of vijf voor de finish tegengekomen, maar ook hij wist, dat de rijzige rouleur uit Gorki er toen al zo'n 155 km werk op de eerste rij had opzitten. Dat hij pas als laatste het verzet tegen de machtsprint van Le Mond moest staken, sterkte een ieder in de overtuiging, dat Konitsjev is geladen met de snelheid en kracht van een torpedo.

Dimitri Konitsjev voor velen misschien dé surprise van het WK. In de prognoses was hij zelfs door zijn eigen ploegleider niet tot een dergelijke stunt in staat geacht. Konitsjev, net als de meesten van zijn landgenoten rijdend voor het Alfa Lum-team uit San Marino, had zich in de Italiaanse pré WK-koersen weliswaar scherp èn in vorm getoond zijn ploegleider Primo Franchini wist vooraf: „De koers duurt 50 km te lang, en tactisch zullen de Sovjets nog te kort komen ten opzichte van de rijpere profs".

Afstappen

Konitsjev dacht er eigenlijk zelf net zo over. Hij debuteerde weliswaar niet in die altijd specifieke WK-sfeer, maar zijn twee amateurstarts in '86 en '87 had hij niet tot een einde gebracht; beide malen afgestapt. En het overwegend Italiaanse seizoen was weliswaar intensief geweest, maar de wedstrijden konden niet opwegen tegen de verwachte, keiharde WK-finale.

Maar het waren zondag veel minder de collectieve dan wel de individuele kwaliteiten, die de doorslag gaven op het zwaar doorwegende Montagnole-parkoers. De gezamenlijke achtervolging van Spanjaarden en Italianen was tot mislukken gedoemd, in Chambéry was er alleen ruimte voor persoonlijke hoogstandjes.
Van Rooks, Fignon, LeMond tot Kelly, en wonderbaarlijk genoeg ook van de onverzettelijke strijders vanaf ronde 9: Claveyrolat en Konitsjev. Tactisch kon er in Chambéry geen val worden gezet, en wie sterk was kon dat heel lang laten blijken.

Van Konitsjev werd al, sinds het debuut van de 'armada rossa', gezegd, dat hij zich van de vijftien ex-staatsamateurs het best aanpast aan de westerse gewoonten. Konitsjev koerst ook al geruime tijd in Westeuropa en boekte daar een aantal opmerkelijke successen, vooral in etappewedstrijden. Zo won hij de Ronde van Oostenrijk, in Italië de Regiogiro èn de Piccolo Giro, en werd hij USSR-kampioen 'rittenkoersen.'

Gek

Franchini: „Vijftien renners uit een vreemd land onder je hoede krijgen is eigenlijk niet te doen. Ze wonen met z'n allen in een hotel in Rimini, maar ik ben ervan overtuigd, dat als je vijftien Italianen zo bij elkaar zou zetten, ze in een week gek zouden zijn. Er is de taalbarrière, het andere voedsel, de compleet andere mentaliteit, het geld waarover ze amper zelf kunnen beschikken, en de heimwee".

Franchini heeft de laatste tijd bovendien met een andere probleem af te rekenen: hij heeft geen tolk meer tot zijn beschikking. De vrouw, die namens de Sovjet-autoriteiten was gedetacheerd, is weggestuurd, omdat zij volgens de Alfa Lum-directie teveel partij zou trekken voor de renners.
Maar, de taal van het wiel is universeel, en de goedwillenden onder de coureurs hebben zich al een aardig mondje Italiaans eigen gemaakt.

Franchini heeft zijn Alfa Lum-equipe wel eens de ploeg van de 'ingebeelde zieken' genoemd. „Ze zeggen altijd van alles te mankeren, maar ik denk dat het vooral een geestelijke kwestie is. Het valt ook niet mee, als je vrouw en kinderen ver weg zitten, en het aantal telefoontjes en retourtjes Moskou beperkt is. Maar Konitsjev slaat zich daar heel goed doorheen. Hij is nog maar twee keer naar huis geweest, zet alles opzij om te slagen als prof".

Het vlaggeschip van de Sovjets, de 33-jarige Soekhoroetsjenko, èn de in de Ronde van Spanje uitblinkende Vladimir Ivanov waren er zondag niet bij. „Ze hadden weer eens iets", zegt Franchini. Konitsjev liet zich er niet door afleiden. Hoewel er in de begeleiding van de USSR-ploeg slechts één man was, met een Sovjet-paspoort (de dokter), reed hij schijnbaar blindelings op het kompas van de gelouterde profs.

De tweede plaats in het WK leverde Konitsjev 80 punten voor het FICP-klassement op; de Coppa Agostoni was goed voor 30 pnt. De Sovjets beginnen te scoren. Waarschijnlijk nog niet genoeg om ze volgend jaar reglementair startrecht te verkrijgen voor de wereldbekerwedstrijden, maar wat let de Tour de France de Sovjets van Alfa Lum binnen te halen op een wild card.

Tour-directeur Leblanc stond in Chambéry nog lang, hardop na te genieten van de prestatie van Konitsjev. Peter Post heeft zijn blikken recentelijk ook al naar Leningrad verlegd, om te kijken of er soms nog meer Konitsjevs in de aanbieding zijn. De Russen komen? Ze zijn al een flink eind onderweg.

● *Greg Le Mond, het stralende middelpunt in Chambery. Dimitri Konitsjev (links) echter was de ware revelatie tijdens de Wk.*

NOC fuseert niet met NSF

DEN HAAG – Het nieuwe bestuur van het Nederlands Olympisch Comité (NOC) wijst een fusie met de Nederlandse Sportfederatie (NSF) af. Dit nieuws werd door het Nederlandse IOC-lid Anton Geesink aan de vooravond van de 95ste zitting van het Internationaal Olympisch Comité in San Juan (Puerto Rico) desgevraagd naar buiten gebracht.

Het NOC onder leiding van Koos Idenburg blijkt al op 17 juni het stokpaardje van diens voorganger Henk Vonhoff op stal te hebben gezet. De commissaris van de koningin in Groningen opperde het plan destijds tijdens de Olympische Spelen van Seoel. De leden van het Nederlands Olympisch Comité voelden zich overrompeld en ageerden, waarop Vonhoff tussentijds aftrad als voorzitter.

Het nieuwe NOC-bestuur blijkt tot dezelfde conclusie te zijn gekomen als het vorige bestuur minus Vonhoff een half jaar geleden. De doelstellingen van beide sportkoepels lopen tezeer uiteen om een fusie mogelijk te maken. Het NOC dient vooral gericht te zijn op de Olympische beweging, de NSF kan het beste dienen als belangenbehartiging van alle Nederlandse sportorganisaties ten opzichte van politiek Den Haag. Wel wordt door het NOC-bestuur gepleit voor andere vormen van samenwerking.

Komen en gaan bij Samacols

● *KERKRADE – In aanwezigheid van onder meer wethouder Cap Schröder, een delegatie van de Sportraad en rector van Dijk, nam de Kerkraadse honk- en softbalclub Samacols in het thuishonk van het Sancta Maria College afscheid van honkbaltrainer Santos Luga. De baseballcoach uit Puerto Rico werkte het afgelopen seizoen met enorm veel inzet en vakkennis aan de succesvolle opbouw van de juniorenafdeling bij Samacols.*
Bovendien wist de production-manager van Medtronic, die een jaar lang stage liep bij de Kerkraadse vestiging van dit bedrijf, zijn (tijdelijke) directeur Frank Sprengers zo enthousiast te krijgen voor honkbal, dat binnenkort verdere besprekingen zullen volgen om te komen tot een sponsorcontract. Vooruitlopend op die verbintenis kreeg de juniorenselectie alvast een gloednieuwe, complete outfit aangeboden.
Op de foto van Frans Rade schudden van links naar rechts Medtronic-directeur Frank Sprengers, coach Santos Luga en Samacolsvoorzitter Paul Vandebroek elkaar de handen op deze nieuwe samenwerking. De Kerkraadse toekomstploeg kijkt trots toe.

Lotto/toto

Lotto 34: eerste prijs geen winnaar, tweede prijs: 3 winnaars bruto f. 100.000, derde prijs: 159 winaars bruto f. 1.217,20, vierde prijs: 5137 deelnemers f. 37,60, vijfde prijs: 65.655 spelers f. 5. **Toto 34:** eerste prijs: geen winnaar, tweede prijs: 2 winnaars f. 127,40, derde prijs: 13 spelers f. 98,00, vierde prijs: 293 spelers f. 6,90.

Limburgia wint kruisboogtitel

ROERMOND – Het eerste viertal van de Roermondse vereniging Limburgia werd zondag Nederlands kruisboogkampioen na twee weken eerder al de Limburgse titel in de wacht te hebben gesleept. De Roermondenaren schoten 789 punten en hadden acht punten voorsprong op Robin Hood uit Maasniel. Derde werd St. Mathias uit Weert.
Persoonlijk Nederlands kampioen werd Huub van der Beek van Limburgia na een kamping met Jo Smeets van Willem Tell Roermond. Peter Smeets van Willem Tell werd nationaal jeugdkampioen en Silvia Creemers van deze vereniging dameskampioen van Nederland.

● GELEEN – Sphinx Maastricht heeft gisteravond dankzij een 3–2 overwinning op Haantjes/Bubo het Chrit Baetsen zaalvoetbaltoernooi gewonnen. **Uitslagen:**
Bouwkompas–Bekkers Tectyl: 2–3 en Geleen/Mezada–Merpati: 5–3.
Eindstand
1. Sphinx Maastricht 5-8; 2. Bekkers Tectyl 5-7; 3. De Haantjes 5-6; 4. Geleen/Mezada 5-5; 5. Bouwkompas 5-4; 6. Merpati 5-0.

● Vanavond wordt in de stadssporthal te Sittard om 19.30 uur een oefenduel gespeeld tussen het herenteam van VGZ-Sittardia tegen het Franse Bordeaux.

● DEN HAAG – Uitslagen, eerste ronde NK-dammen: Heusdens-Van Mourik 2-0, Van Prinsenbeek-Bies 0-2, De Vries-Tjon-a-Ong 0-2, Van Amersfoort-Volel 0-2, Visser-Jansen 0-2, Koeperman-Van Ek 2-0, Scholma-Huizinga 2-0, Lansbergen-Stokkel 0-2, Poepjes-Van Meggelen 0-2.

Unieke stunt Jos Verstappen

JÖNKÖPING – De 17-jarige Montfortse karter, Jos Verstappen, heeft voor een uniek feit gezorgd door binnen een tijdsbestek van zes weken twee keer Europees kampioen te worden. Eind juli werd hij in Liedolsheim Europees kampioen in de klasse super 100 terwijl hij afgelopen zondag hier het Europees kampioenschap in de klasse 100 cc intercontinental aan toe voegde.

De jonge fabrieksrijder was in Zweden opnieuw onstuitbaar. Bij het tijdrijden schaarde hij zich meteen bij de snelste rijders. Van de vier voor-series won hij er twee, werd een keer tweede en moest een keer met pech aan de kant. De Italiaanse fabrieksrijders, de wraak wilden voor de nederlaag in Liedolsheim, konden nu ook in de finale niets tegen Jos Verstappen uitrichten. Jos Verstappen is nu ook grote favoriet voor het wereldkampioenschap dat medio september in het Franse Valence wordt gehouden.

Renet flink stuk op weg

ROERMOND – Bij de Limburgse titelstrijd schaken heeft Jacq Renet zijn slag geslagen. In de derde ronde versloeg hij M. Bunnik. Gaston Dörenberg boekte een snelle overwinning op Bert Jacobs. Vervolgens stuitten de twee favorieten op elkaar en won Renet, nadat aanvankelijk Dörenberg aan de positieve kant van de score leek te blijven. De meeste concurrenten moesten terrein prijs geven. Titelverdediger Henk Temmink moest genoegen nemen met een remise tegen Limburgs jeugdkampioen Oscar Lemmens en Arno Henzen kwam tegen Van de Berselaar eveneens niet verder dan een puntendeling.

Stand na vier ronden: 1. Renet 4; 2. Van Gool, Van Rijsewijk en Henzen 3.

Lewina ongeslagen

ROSMALEN – Met de ongelooflijke score van tien uit vijf heeft Russische oud-kampioene Lewina halverwege het vijftiende wereldkampioenschap dammen voor vrouwen alleen de leiding. Na een onderlinge puntendeling zag het Nederlandse duo Van Lith/Wanders de achterstand tot twee punten vergroot. Ratkovitsj, een andere oud-wereldkampioene, sloop door een zege naderbij.

sport kort

● JERICHO – Ivan Lendl heeft op de laatste dag van het invitatietoernooi van Jericho (New York) het idee gekregen, dat de vorm er is om de U.S. Open voor de vierde maal te winnen. De Tsjechoslowaak, die nog altijd wacht op het bericht dat hij tot Amerikaans staatsburger is omgeturnd, won zondag in de finale met 4-6, 6-2, 6-4 van de hevig verweer biedende Mikael Pernfors en incasseerde 40.000 dollar.

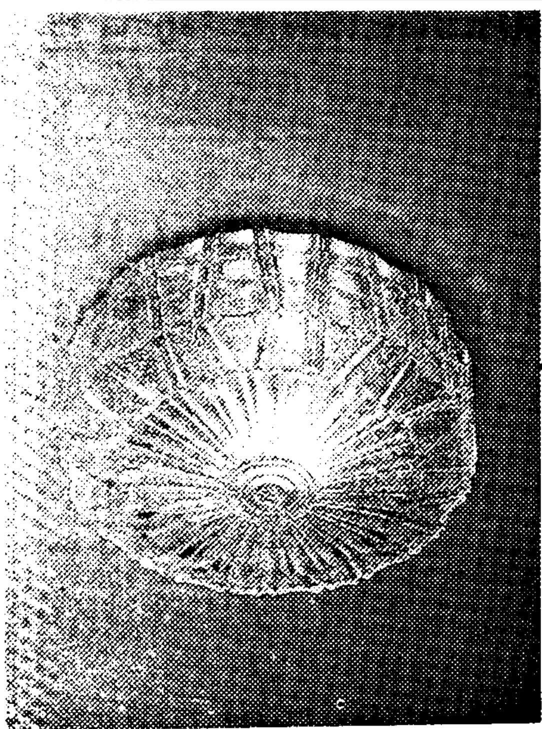
● AKRON – Met een par op de tweede extra hole heeft de Zuidafrikaan David Frost zondag op de baan van Akron de world series golf op zijn naam gebracht. De afslag van zijn tegenstander Ben Crenshaw kwam in de bomen terecht, de tweede slag in het struweel. Toen de Amerikaan de pitchting-wedge greep, kwam zijn bal op een meter of drie van de hole terecht. De overwinning was de derde in Frosts carrière als profgolfer en leverde hem 180.000 dollar op.

● BRUNSSUM – Op 16 september vindt in Brunssum de eerste Brunssumse Parelloop plaats. De organisatie is in handen van de Brunssumse Sportfederatie en de atletiekvereniging Oranje Nassau uit Heerlen. Het evenement omvat een viertal wedstrijden: een scholenkampioenschap en een verenigingskampioenschap van Brunssum, een 5 km en een 10 km-loop voor recreanten en wedstrijdatleten.

● VLODROP – Leny Timmermans van OVU uit Heythuysen is in Vlodrop dameskampioen handboogschieten geworden van de organisatie Gezellig Samenzijn. Tweede werd Bertie Baeten van Gezellige Uren uit Baexem en derde Leny Jeurninck van Roos in Bloei uit Roggel. Frank Pfennings van Juist Gericht uit Melick werd algeheel bondskampioen met 1350 punten. Hein Wijnands van Swalmdal uit Swalmen werd rechter Maasoeverkampioen en Gé Staaks van Heidebloem uit Roggel werd linker-Maasoeverkampioen.

● Amsterdam – In het Amsterdamse westelijke havengebied wordt zondag (aanvang 12 uur) de zesde Ford-rallysprint georganiseerd. De deelnemers rijden de twee proeven tweemaal.

●RAEREN – Jeugdworstelaars van Simson Schaesberg kwamen tijdens een internationaal worsteltoernooi voor junioren in Raeren (Dld) uitstekend voor de dag. Uitslagen: 42 kg: Hackan Caja, vijfde. **50 kg:** Huub Kessel, eerste. **50 kg:** Danny Hendriks, zesde. **52 kg:** Dirk Schoonewille, derde. **60 kg:** Daniel Schoonewille, tweede. **73 kg:** Martin Verwoert, eerste. **73 kg:** Etienne Postma, derde.



...AFONNIER Ø 25 cm. ... Helder ... glas ~~14.95~~

6.95



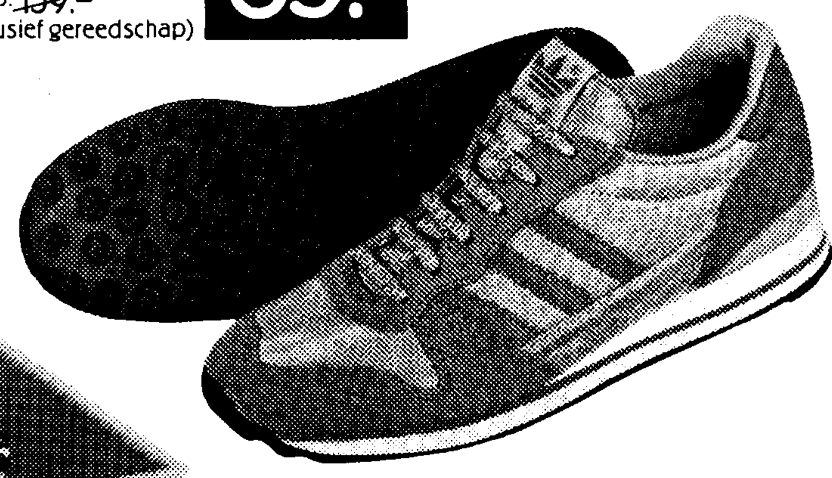
PEUGEOT SNOERLOZE 2-G ACCUBOOR-MACHINE. Type 7CD. Inkl. oplader. Rechts en links draaiend. Toerental 300 en 600 t.p.m. Boorhouder 10 mm. ~~215.-~~

98.-*



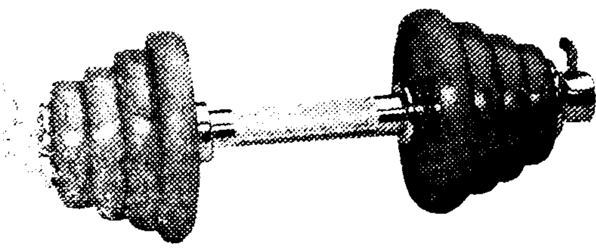
LICHTMETALEN KOFFER. Met verstelbare vakindeling en extra panelen voor kleine voorwerpen. Voor fotografie, auto, hobby of gereedschap. ~~139.-~~ (exclusief gereedschap)

65.-*



ADIDAS JESSY DAMES JOGGING-/VRIJETIJDSSCHOENEN. Nylon bovenwerk, met suède verstevigd. In grijs/lila en grijs/mint. Maten 37 t/m 40. ~~79.95~~

39.-*



... 15 kg. Ver-... stang en 2 ... Met verwisselbare gewichten.

25.-*

Morgen om 11.00 uur opent Kwantum in Sittard.

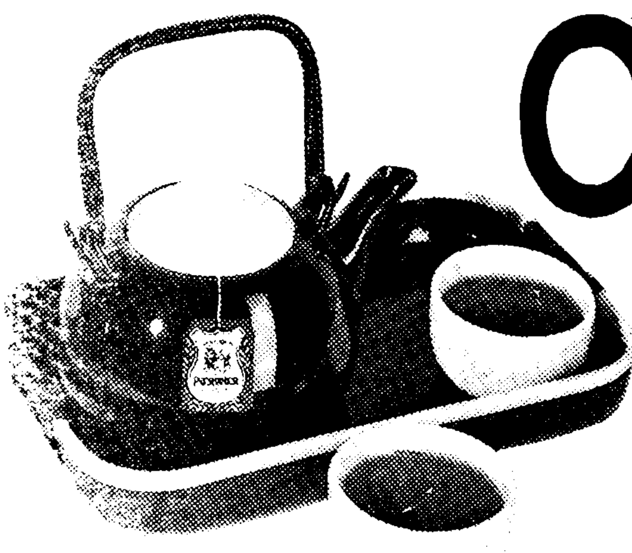
(Dat zullen ze zelfs in Nuth, Beek en Kerkrade merken)

Morgen, 30 augustus, gaat Kwantum open in de Brugstraat 3b in Sittard. Alweer de 41ste Kwantum winkel in successie. Vandaar dat de Kwantums in Nuth, Beek en Kerkrade vanaf morgen delen in de feestvreugde. Onder het motto "Waarom zullen we duur doen" biedt Kwantum u nu ook in Sittard een ruim assortiment kwaliteitsprodukten aan tegen de laagst mogelijke prijzen. Vloerbedekking, verf en behang, meubelen, gordijnen, verlichting, audio en video, speelgoed, sport- en huishoudelijke artikelen. Alles wat u ziet is afgeprijsd!
De nieuwe Kwantum winkel in Sittard is overzichtelijk en gezellig ingericht en u krijgt er een goede service. U bent van harte welkom.

BUITENLANTAARNS. Volkunststof. Grote fitting. In wit. Wandmodel, afm. 40 cm:

22.50

Staand model, hoogte 67 cm: **32.50**

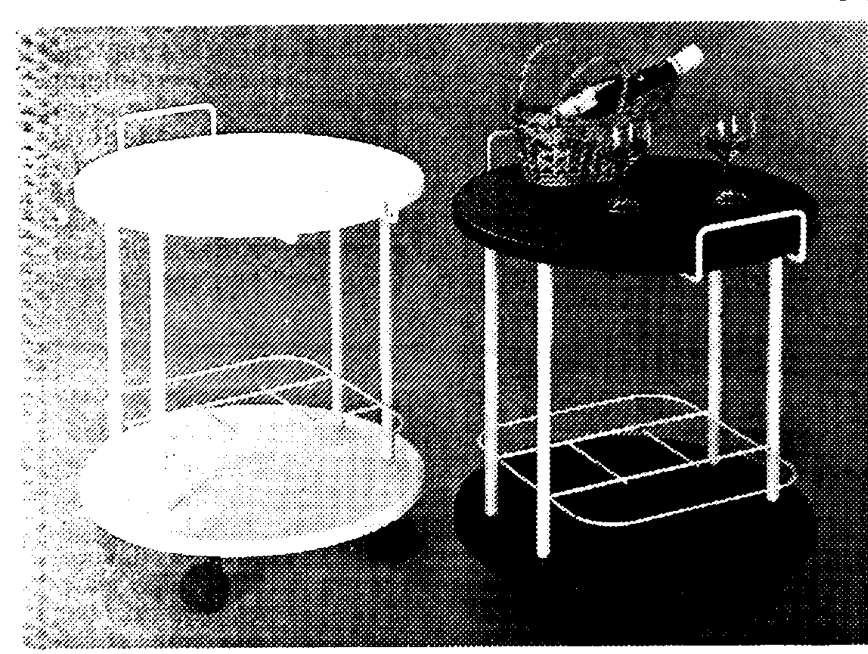


...THEESET Aardewerk. Bestaande ... theepot en ... verpak-... ~~19.50~~

9.50*

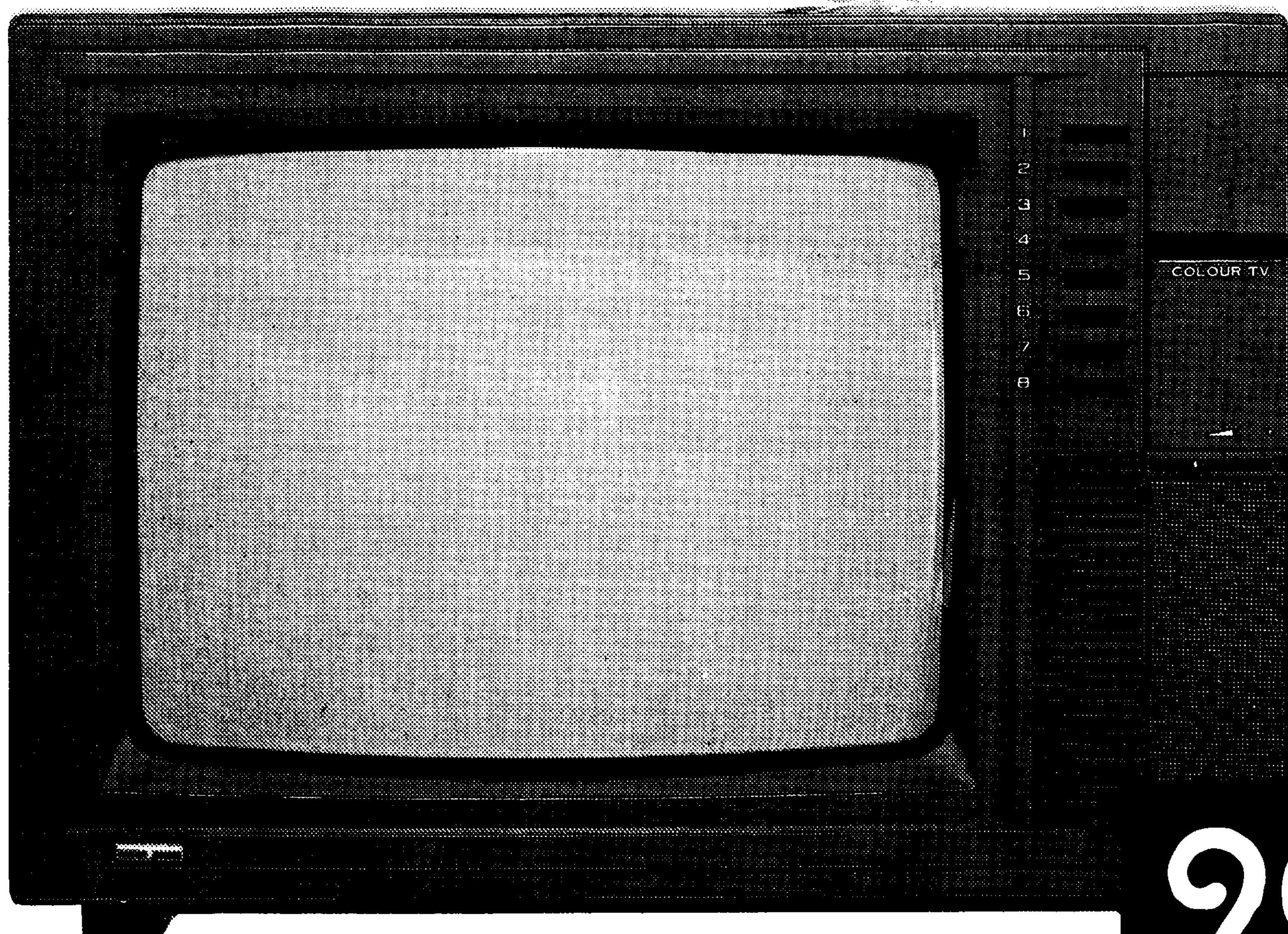
PHILIPS LOW NOISE FS-60 KASSETTE. Per stuk:

1.50*



TROLLEY. Messing buisframe met 2 ...glas bladen. ~~69.-~~

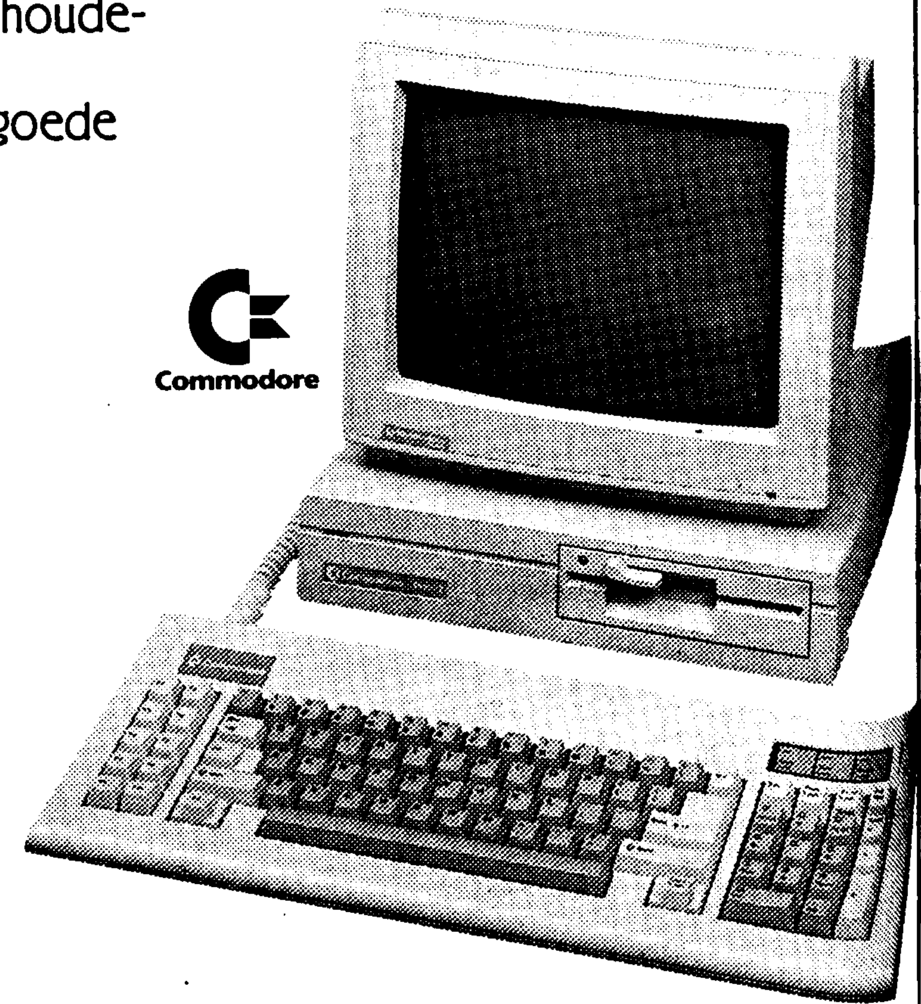
59.-



FRONTECH KLEUREN T.V. 37 cm beeldbuis. 8 kanalen.
Moderne vormgeving. Max. 1 t.v. per klant. OP = OP.

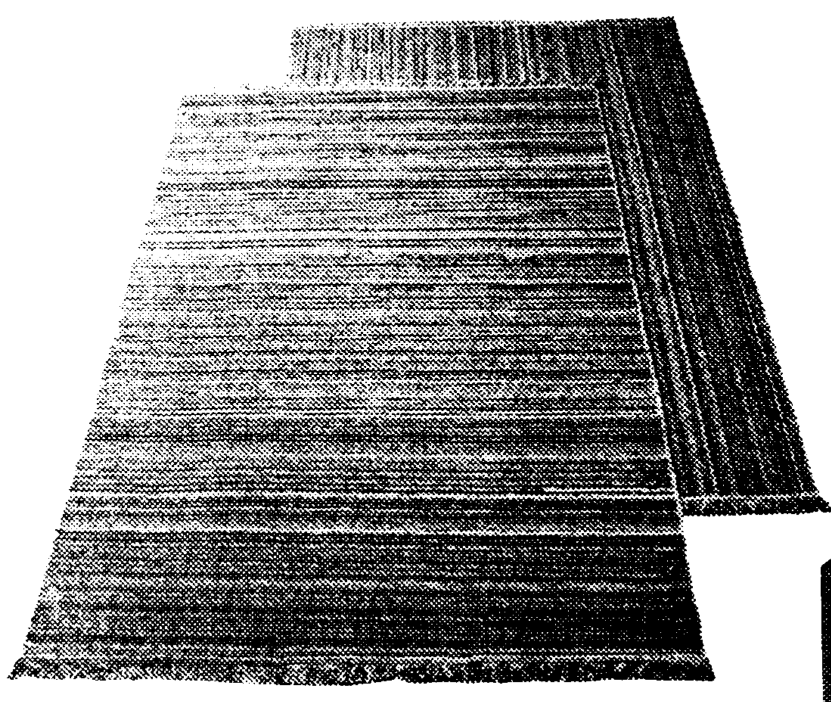
Openingsstunt

299.-*



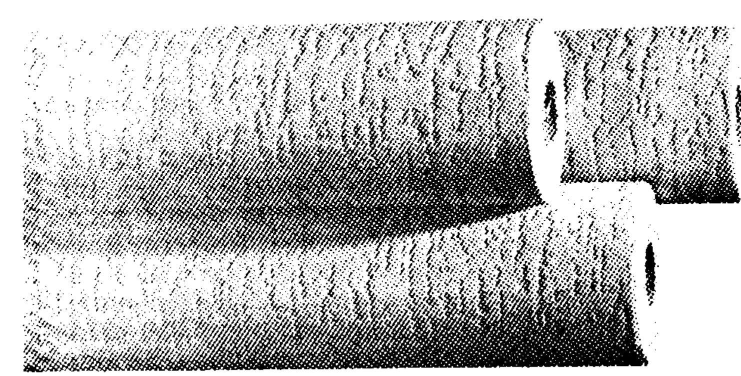
COMMODORE PC 1. Personal computer (MS-DOS, IB compatible) inkl: MS-DOS en GW-Basic systeemdiskette. De nieuwste monochroom monitor. Nederlandstalige gebruiksaanwijzing. TECHNISCHE GEGEVENS: processor 8088, klokfrekwentie 4.77 MHZ. Besturingssysteem MS-DOS 3.2. Werkgeheugen 512 KB RAM standaard. Data opslag intern 5¼" diskdrive 360 KB. Parallel- en serieelpoort. Muisaansluiting.

899.-*



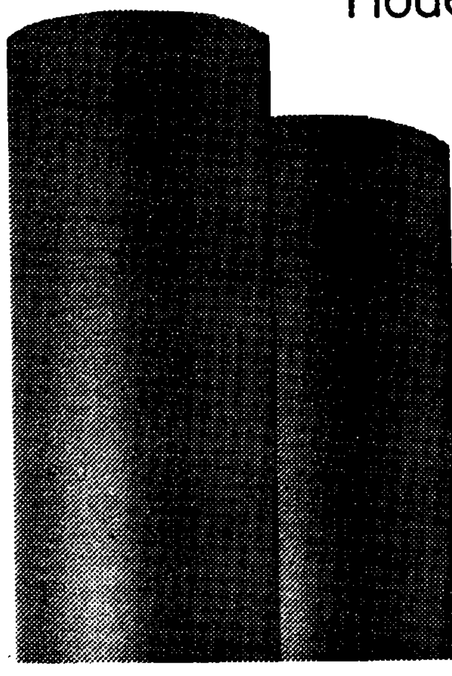
BERBER KARPET MET WOL. Afm. 150 x 200 cm. Grove nop. Jute rug met franje. ~~109.-~~

55.-



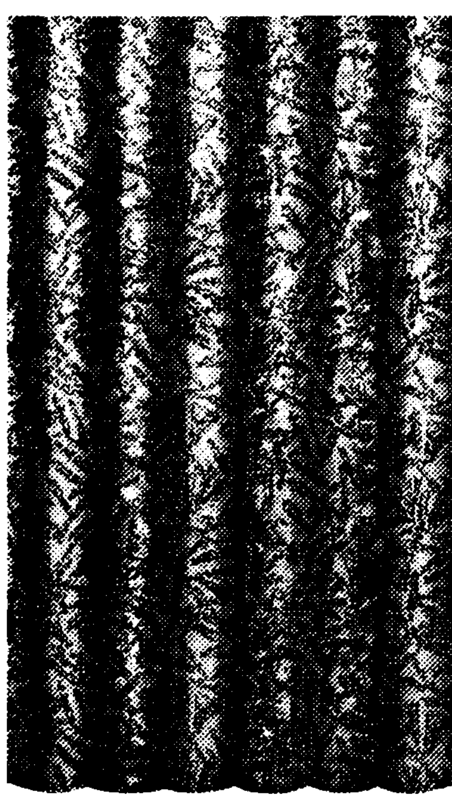
OPGESCHUIMD VINYLBEHANG. Met aantrekkelijk dessin. In wit. Per rol. ~~9.95~~

7.95



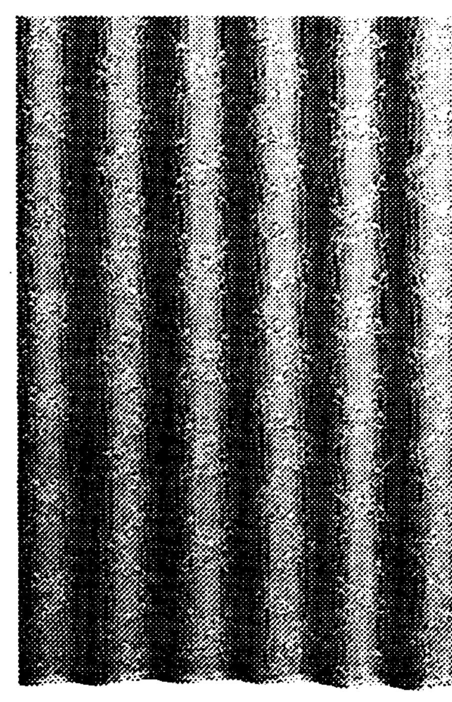
VINYL. 200 cm breed. Zware kwaliteit PVC op isolerend jute vilt. In rood. MEENEEMPRIJS per strekkende meter: ~~25.-~~

7.50



BEDRUKTE NON-WOVEN GORDIJNEN. Keuze uit vele dessins en kleurstellingen. 120 cm breed, per meter:

3.95



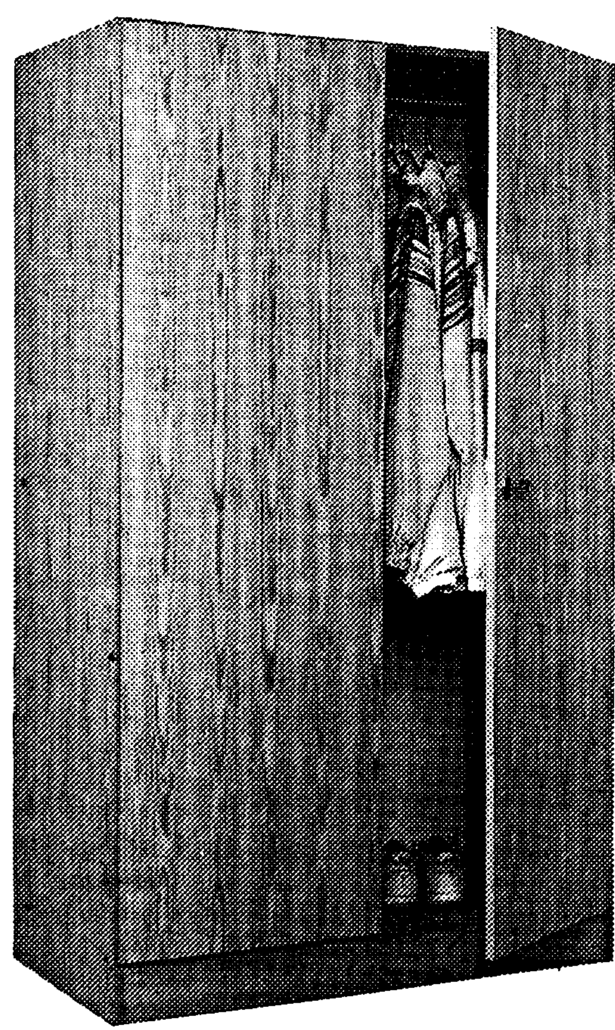
FANTASIE VITRAGE. Afgewerkt met loodveter. Met fraai all over dessin. Hoogte 150 cm, per meter:

2.95

Hoogte 215 cm, per meter **3.95**
Hoogte 270 cm, per meter **4.95**

2-DEURS HANGLEGKAST. Afm. 170 x 100 x 55 cm. In wit of grenen. ~~149.-~~

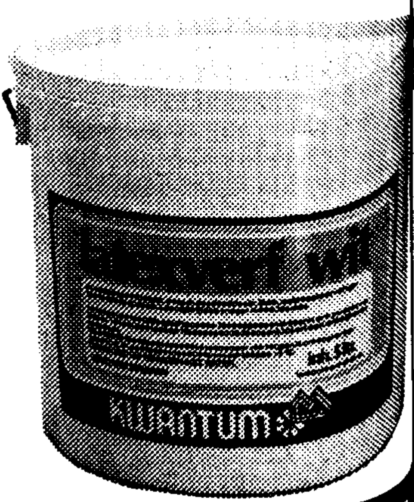
119.-





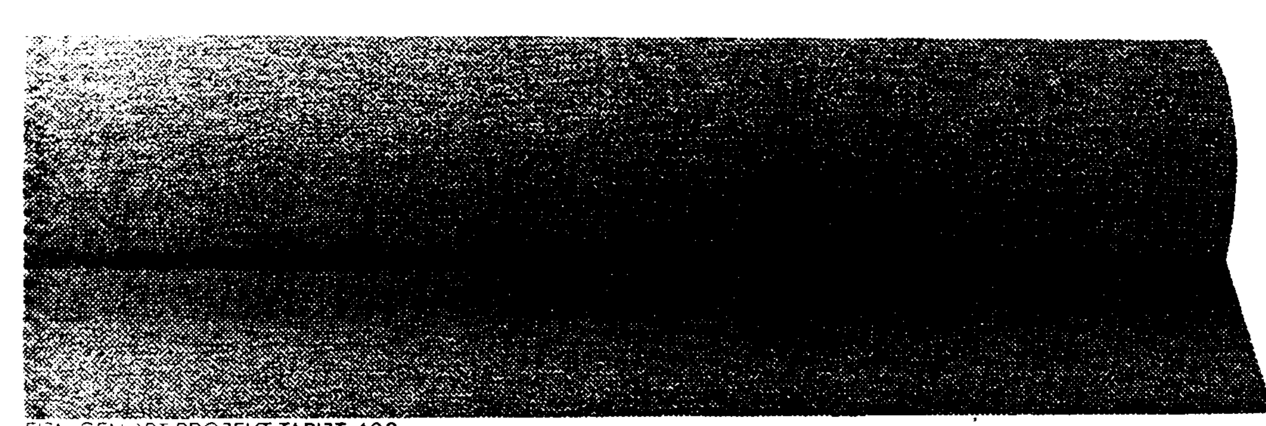
SPUITVERF. Grote bus à 400 ml. Voor alle soorten huis- tuin- en keukenklusjes. Nu ook in de allernieuwste kleuren zoals mint, cyclaam en vanille. ~~12.95~~

4.95



WITTE LATEX PLAFOND- EN MUURVERF. Voor binnen. Emmer van 5 liter voor ca. 40-50 m²: ~~17.90~~

9.95



FIJN GENOPT PROJEKT TAPIJT. 400 cm breed. 100% synthetisch. Met foam of jute rug. In 3 kleuren. MEENEEMPRIJS per strekkende meter: ~~95.-~~

35.-

* Deze artikelen zijn niet verkrijgbaar in Nuth.

KWANTUM

Waarom zullen we duur doen.

Aanbiedingen geldig van 30 augustus t/m 4 september zolang de voorraad strekt.